

GLORIA LASO sufre anemia

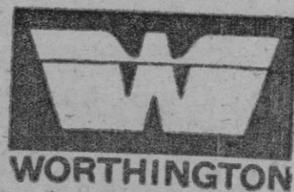
PARIS, 13. — La cantante española Gloria Laso se encuentra hospitalizada desde hace varios días por sufrir anemia sanguínea. Le han sido puestas varias transfusiones de sangre y su estado ha mejorado algo. — (Efe).



Baleares

El diario de mas circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 14 de Abril de 1963
AÑO XXV — N.º 7.117 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.— PTS.



TALLER SOCIAS Ancha, 67 Tel. 19 La Puebla

GRUPOS
Sumergidos
para cualquier
caudal y elevación

Resucitó: no está aquí



Huyeron los guardianes, confundidos, del Tesoro Divino. Y el Tesoro marcó en el aire dócil sendas de oro. Atrás quedaban muros sacudidos.

Otros guardianes, del azul venidos, ante la tumba abierta hicieron coro. Y hubo un mensaje, lícido y sonoro, que llegaba a los pechos afligidos:

¿A quién buscáis...? Lloraba la mujer mordida crudamente por la pena: El cuerpo de mi Maestro que perdí...

El ángel, pura luz de amanecer, puso en su voz olores de azucena: El ha resucitado: No está aquí.

ELISEO FEJOO

Mensaje pascual de S.S. Juan XXIII

El Concilio Ecuménico y la encíclica «Pacem in Terris», son sus temas centrales

Ciudad del Vaticano, 13. — A las ocho de la tarde, S. S. el Papa Juan XXIII, inició su mensaje de Pascua, que ha sido divulgado a todo el mundo a través de la radio.

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

Al formular esta invocación a Dios, S. S. continuó diciendo: «Iluminad a los guías de los pueblos, con el fin de que con sus justas preocupaciones por el bienestar de sus hermanos, garanticen y defiendan el gran tesoro de la paz; inflamad las voluntades de todos para vencer las barreras que dividen, para renovar los lazos de la caridad mutua, para ser rápidos en la comprensión, para compadecer, para perdonar, con el fin de que los pueblos se unan en vuestro nombre y triunfe la paz, vuestra paz, en los corazones, en las familias, en el mundo.»

EL TEMA CENTRAL

El tema central del mensaje del Padre Santo está constituido por el Concilio ecuménico y la Encíclica «Pacem in Terris».

Acerca del Concilio, el Papa declara que todos los pueblos: «El propio mundo profano — dice — que parecía o se decía extraño al hecho religioso, se ha dado cuenta de la importancia de esta asamblea de todos los obispos católicos y espera de ella un resultado feliz en el conjunto social. El Concilio es verdaderamente una llama que miran con esperanza no sólo los hijos de la Iglesia sino todos los hombres de buena voluntad. Pero — continúa diciendo el Sumo Pontífice — la gran emoción de estos días la halló en la encíclica que constituye una síntesis de todos los elementos que pueden llevar a la paz en las conciencias, en las familias, en la sociedad y entre las naciones. Antes de constituir un equilibrio de las fuerzas exteriores — continúa S. S. a este respecto — la paz es un don divino, una prenda del amor de Cristo. La encíclica quiere ser el regalo de Pascua del Papa, la expresión de ardiente deseo de Pastor universal. «Paz en el interior de las naciones — ha exclamado Juan XXIII, con el vigilante pro-

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

«Alejad del corazón de los hombres — declaró el Pontífice — todo aquello que pueda poner en peligro la paz y reafirmadles en la verdad, en la justicia, en el amor de sus hermanos.»

La alegría del Oscar



SANTA MONICA (California). — Al serle comunicada por teléfono la noticia de la concesión del Oscar a la mejor actriz, 1962, la actriz Anne Bancroft, no puede reprimir este expresivo gesto de alegría. Anne fue galardonada por su papel de Ana Sullivan en la película sobre la vida de la sordomuda Helen Keller «The Miracle Worker». — (Cifra Gráfica.)

Franco visitó Marbella

MALAGA, 13. — SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO DESEMBARCO ESTA TARDE EN EL PUERTO PARA TRASLADARSE SEGUIDAMENTE A MARBELLA. NUMEROSO PUBLICO CONGREGADO EN AQUEL LUGAR HIZO OBJETO AL CAUDILLO DE VITORES Y ACLAMACIONES. CON S. E. DESEMBARCARON SU ESPOSA, DOÑA CARMEN POLO; EL MINISTRO DE MARINA Y SENORA Y EL SEGUNDO JEFE DE LA CASA MILITAR.

LAS AUTORIDADES LOCALES CUMPLIMENTARON AL JEFE DEL ESTADO, QUIEN, SEGUIDAMENTE CONTINUO VIAJE A MARBELLA Y CORRESPONDIO SONRIENDO A LAS ACLAMACIONES DE LA MULTITUD, EL GOBERNADOR CIVIL Y DEMAS AUTORIDADES ACOMPAÑARON A MARBELLA AL GENERALISIMO. — (Cifra).

París, invadido por los turistas

Unos 9.000 españoles visitan la capital francesa durante estas vacaciones

PARIS (Crónica por teléfono, del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN). — Según las predicciones de los especialistas, París recibirá en este fin de semana que culmina el domingo y lunes de Pascua, la visita de unos nueve mil españoles. No serán los únicos extranjeros que ocupen la capital, pues con ellos 25.000 británicos, 30.000 alemanes, 12.000 italianos y otros tantos de diferentes orígenes convertirán en Babel esta gran urbe francesa.

Desde el punto de vista turístico la «Ville Lumière» continúa ejerciendo para los extranjeros singular sugestión. Sus monumentos, como sus barrios, sus atracciones como sus calles, sus almacenes como sus espectáculos, gozan de una popularidad internacional que se pone de manifiesto en fechas señaladas.

GOSMOPOLITISMO

De hoy hasta el martes en la Torre Eiffel, Lido, en el Arco del Triunfo, en la Madeleine, en los Inválidos y en el Sacré Coeur, todas las lenguas tendrán más culto que el francés. Y en los restaurantes como en las terrazas de los cafés, los camareros deben responder al cliente que pide en castellano o en inglés su refrigerio con la misma naturalidad que lo haría en Recoletos o Kensington Road. El encanto de la circunstancia radica precisamente en que elimina los complejos del visitante y todo el mundo se siente ambientado. Lo difícil, el existe, es llegar a París. Los hoteles anuncian llenos; los ferrocarriles completos; las carreteras un imaginario y continuo atasco. Consecuencias del aumento del tráfico son miles las precauciones tomadas. Por las grandes arterias que cruzan el país, instalaron ya

(Continúa en la pág. siguiente.)

Marea de anchoas en Santoña

Santoña, (Santander), 13. — Se ha producido en este puerto la primera marea de anchoas de la temporada y la cantidad capturada asciende a unos doce mil kilos. La embarcación de la matrícula de Olivares, «Madre Beatriz» ha vendido en la Lonja de la Cofradía de esta villa, 2.132 kilogramos de pescado de esta especie al precio de 21'80 el kilo.

Otra embarcación de matrícula de Santoña, denominada «Herrerías» puso a la venta 1.426 kilos al precio de 22'20. Otros pesqueros han vendido sus mercancías a 19, 18, 17, 16 y 15 y hasta a 10 pesetas, según la clase y todo ello para las fábricas de conservas.

El año 1960 se batió aquí el récord mundial de captura venta por día al producirse una marea abundantísima el día del Jueves Santo. Se vendieron entonces 1.556.000 kilogramos. — Cifra.

Es la esposa del segundo de Eichmann



Al salir de la Comisaría milanesa, donde pidió protección, Giuliana Rajakovich oculta el rostro a las miradas curiosas y las cámaras fotográficas. Giuliana es la mujer de Erich Rajakovich, sospechoso de haber sido lugarteniente de Eichmann, y cuya pista siguen los comandos judíos.

Luto nacional en Estados Unidos por la pérdida del «Thresher»

Con la Pascua, los norteamericanos recobran su buen humor

NUEVA YORK (Crónica, recibida por telex, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO.) Las banderas han ondeado a media asta esta mañana. Anoche las inmensas cruces luminosas que según la vieja costumbre neoyorquina brillan sobre las fachadas de los altos rascacielos durante las jornadas pascuales mediante el sencillo sistema de apagar unas luces y dejar encendidas otras en las habitaciones, sobre todo el eje central del edificio y cional.

Ayer por la mañana, unos aviones dibujaron en el cielo de la capital la palabra «Thresher», el nombre del submarino trágicamente desbaratado hace tres días, con chorros de humo negro, pero ni la coincidencia de los días de la Pasión con la catástrofe que ha costado la vida a los 129 hombres que se hallaban a bordo del submarino nuclear, ha llevado al corazón del americano una nota más de dolor, ese Domingo. — (Continúa en la pág. siguiente.)

MUY PRONTO INAUGURACION DEL
SNACK - BAR RESTAURANTE
TROPICANA
PLAYAS PAGUERA

Una muchacha presenta signos de estigmatización

- Se llama Conchita Orihuela y tiene 17 años
- Comenzó a sentirse mal el Domingo de Ramos
- El Viernes Santo entró en estado semiagónico

Madrid, 13. — (Por teléfono, especial de Pyresa.) — Conchita Orihuela, de 17 años, domiciliada en la portería de la casa número 16 de la calle de La Colegiata, donde vive con su madre y un hermano, presenta, según parece, todos los signos característicos de la estigmatización.

En torno a la casa de la presumida estigmatizada, se ha congregado desde esta tarde un público abigarrado y heterogéneo. A las 18 horas acudieron dos coches de patrulla de la policía que luego han sido reforzados con agentes y miembros de la Policía Armada que han tejido un cinturón irresponsable en torno al domicilio. Los detalles que se conocen son muy fragmentarios debido al silencio impuesto, según dicen los agentes de la autoridad, por deseo expreso de la familia de Conchita Orihuela.

(Continúa en la pág. siguiente.)

PREMIOS DE TURISMO



En el Club Internacional de Prensa, el Subsecretario de Turismo, Rodríguez-Acosta, hizo entrega de los Premios Nacionales de Turismo de 1963. El marqués de Santa María del Villar recibe el Premio Vega-Núñez. — (Foto Cifra.)

COCINAS
IGNIS

MOTOCICLETAS
BULTACO

FRIGORIFICOS
IGNIS

OPINAMOS ASI

Reforma del aparato administrativo

La reforma del aparato administrativo, figura entre las medidas preliminares al Plan de Desarrollo Económico que anunciaba el Decreto de 23 de noviembre último. Ni que decir tiene, que la aludida reforma, más que necesaria, resulta por todos conceptos imprescindible, al extremo de constituir, con la formación profesional técnica —media superior—, los ejes del mencionado Plan de Desarrollo.

De una parte, las circunstancias determinantes del quehacer económico y de la actividad empresarial, han experimentado mutaciones bastante profundas en el curso de apenas tres años. La realidad es, que del período intervencionista que caracteriza las primeras etapas de nuestra expansión, se ha pasado, siguiendo una trayectoria evolutiva impuesta por el mismo desarrollo, a una nueva etapa en la que se aspira a salvaguardar, mediante una clara definición de competencias y atribuciones, tanto los derechos indiscutibles de la iniciativa privada, como asimismo, las exigencias insoslayables de la comunidad.

Esta delimitación de esferas, coincide además, según es sabido, con una notoria y progresiva liberalización de la vida económica y comercial que obliga sin duda a revisar con ojo crítico la conveniencia o inconveniencia de muchos de nuestros mecanismos administrativos todavía vigentes.

Como bien se sabe por otra parte, desde la promulgación del Decreto sobre medidas preliminares, el Gobierno ha adoptado en este terreno decisiones de mucha trascendencia, y entre ellas, autorizar, con las salvedades de rigor, la libre instalación y traslado de industrias dentro del territorio nacional, y suprimir intervenciones que pesaban sobre numerosas actividades económicas. A estas medidas debemos añadir por su importancia, las referidas a inversiones de capital extranjero que están permitiendo poner en funcionamiento un mecanismo dotado de agilidad y eficiencia.

Todo ello indica, que la infraestructura del aparato administrativo, es decir, en cuanto se refiere a la manifestación más destacadamente externa, ha sufrido variaciones auténticamente positivas. Ahora bien, entendemos a este respecto, que la transformación del mecanismo administrativo debe perseguir metas mucho más ambiciosas, toda vez que lo que trata de reformarse hasta situarla en un plano de eficacia óptima acorde con el desarrollo, es la Administración Pública.

Con todas las salvedades que desean hacerse, es indudable que nuestra maquinaria administrativa —resulta, hoy por hoy, complicada, costosa y, generalmente, lenta. En tales condiciones, difícilmente podemos imaginar que su contribución al desarrollo económico del país pueda ser satisfactoria en ningún momento, teniendo en cuenta que la tramitación del proceso administrativo no obedece en líneas generales a las exigencias de liberalización por una parte, y de simplificación y racionalización por otra, implícitas en el planteamiento del desarrollo económico.

No parece exagerado afirmar que el problema más agudo a resolver en un plazo de tiempo relativamente corto —si el plazo se alargara demasiado incidiría sobre la mecánica del desarrollo—, es el de la puesta a punto de nuestras estructuras administrativas. Últimamente, vienen realizándose muchos esfuerzos —y sería injusto ignorarlo— orientados a una adecuación de la técnica administrativa al momento presente de la promoción económica, de tal manera que no exista divorcio entre los objetivos de productividad y economía de costes que se persiguen en la empresa privada, y los métodos de trabajo que aún subsisten, pese a su anacronismo, en algunos circuitos de la Administración. Sin embargo, no podemos ignorar que, al margen de otras fórmulas y consideraciones que la experiencia puedan aconsejar en el futuro, contamos con un vehículo por ahora inmejorable —la Ley de Procedimiento Administrativo— que, si se llevase a efecto hasta sus últimas consecuencias, si se articulase en toda su amplitud podría dar salida alosa a un problema que, pese al tópico, no estriba simplemente en remunerar de manera más justa, a los funcionarios públicos.

Pésame de Franco

Madrid, 13. — Con motivo de la desaparición del submarino norteamericano «Thresher», Su Excelencia el Jefe del Estado dirigió el pasado jueves al presidente de los Estados Unidos un telegrama de pésame redactado en los siguientes términos:

«Comparto su dolor y el del pueblo americano por la pérdida del submarino «Thresher» y agradezco con el pueblo español el heroico sacrificio de las víctimas.— Francisco Franco».

El ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, ha dirigido por su parte el siguiente mensaje al jefe de operaciones navales de los Estados Unidos, almirante Anderson:

«La Marina española se une conmigo al dolor de la Marina de los Estados Unidos por la pérdida del submarino «Thresher» y su dotación, cuyo sacrificio no resultará estéril. Le saluda atentamente almirante Nieto». — Efe.

LUTO NACIONAL EN ESTADOS UNIDOS

(Viene de la página anterior) El domingo de Pascua parece señalar con la Resurrección el término del luto. No se trata ya de llorar la muerte de los desaparecidos sino descubrir la causa de la tragedia. Españadas por el enigma planteado por la catástrofe, las autoridades están concentrando ahora en el área los medios más fabulosos —más modernos, para explorar el fondo del Océano. A última hora se ha decidido traer por mar a bordo de un barco de carga de la Marina el batiscafo «Triestre» con el que el Profesor Piccard batió el record de profundidad en el Pacífico, en lugar de transportarlo como originalmente se había previsto por tierra, cruzando todo el ancho continente desde San Diego, en la costa del Pacífico, hasta el Atlántico. Por mar se tardará diez días y no tres, pero se evitará el cambio tener que desmontar la delicada nave de exploraciones submarinas inventada por el profesor suizo.

LA TRADICIONAL ALEGRÍA
El luto ha sido dejado atrás. Lo que ahora queda es un reto, un desafío presentado por el enigma de la tragedia y el afán de descubrir su causa y con la Resurrección también ha vuelto a encontrar el pueblo su tradicional alegría.

Hoy, deambularán por la Quinta Avenida las mujeres de esta capital ataviadas con los sombreros más extravagantes y sorprendentes e ingeniosos. Durante varias horas quedará interrumpida toda la circulación por la ancha y elegante avenida central neoyorquina y durante esas horas co-

mo lo exige la tradición, las americanas lucirán sus «gorros de Pascua», auténticas obras de arte, arte surrealista, con flores y cintas multicolores. Hay mujeres que colocan en las cabezas de sus «woodies» la perfecta imitación de los sombreros que ellas mismas llevan. Las hay que adornan a sus perros de lanas con collares del mismo color del elegante vestido que hoy estrenan y más de un collar lleva piedras preciosas, supongo que de imitación, montadas en el brillante y abigarrado cuero.

LA NOTA MELANCOLICA
Una sola nota estridente y melancólica se introduce en este concierto de alegría producida por la Resurrección del Domingo de Pascua. Desde hace unos días las autoridades están arrestando y encarcelando a miembros de la comunidad negra en el estado meridional de Mississippi, que por medios pacíficos (a veces arrojándose en tierra y cantando sus himnos religiosos) tratan de obtener del hermano blanco la igualdad —y con ella el derecho de voto— que teóricamente le garantiza la Constitución y que la Administración kennedyana se esfuerza en asegurarles por todos los medios. Igualdad, justicia, dignidad y hermandad que en la encíclica papal «Pacem in Terris» pide para todos los hombres de todas las razas y todos los colores. En Mississippi, el espíritu de la Pascua no parece hacer mella, como tampoco parece haberla hecho la catástrofe del «Thresher», cuyo destino hubiera debido llevar a la memoria de su población blanca, que americanos de piel de color oscuro regaron con su sangre del mismo color los campos de batalla en defensa de este país en más de una guerra.

DECLARA EL PRIMER TESTIGO
Portsmouth, EE. UU., 13.—El primer testigo que ha declarado ante el tribunal que investiga las causas de la catástrofe del submarino nuclear «Thresher», ha sido un ex comandante del mismo, quien declaró que en la primera inmersión del submarino desaparecido, se demostraron ciertas «imperfecciones», por lo que hubo de ser suspendida: «Los instrumentos de a bordo indicaban que algo funcionaba mal».

Precisó este testigo que la primera inmersión hecha poco después de ser puesto en servicio el submarino, tuvo lugar, poco más o menos, en el mismo punto del océano donde ahora ha desaparecido con 129 hombres a bordo.—Efe.

Mensaje pascual de S. S. Juan XXIII

(Viene de la página anterior)

El Papa termina dedicando un pensamiento a todos los miembros de la familia humana, a los obispos y los sacerdotes, a los políticos y los sabios, «llamados a una misión que lleva consigo fatiga muchas veces, incomprendida y oculta»; a los representantes de la prensa y de la radiotelevisión. «De su acción —dice S. S.— depende en parte la formación o la deformación de la opinión pública. Les conjuramos a que se pongan al servicio de lo bueno y de lo hermoso y a que eliminen las peligrosas sugerencias que a veces atraen a los jóvenes y a las personas sensibiles».

COMPARACION CON «MATER ET MAGISTRA»

En una comparación entre las encíclicas «Pacem in Terris» y «Mater et Magistra», el Papa dice que una y otra ofrecen motivos de reflexión sobre los problemas económicos, sociales y políticos, con miras a su solución dentro del respeto y del amor de las leyes invariables que están en el corazón de todos los hombres. Nada resulta fácil; pero el Santo Padre expresa su optimismo y su confianza al subrayar que ya se ha cubierto buena parte del camino. A tal respecto, después de destacar que los hombres tienen cada vez más conciencia lo mismo de sus derechos que de sus deberes, el Soberano Pontífice tributa homenaje a las organizaciones mundiales, puestas al servicio del hombre y de su dignidad en los terrenos de la política, de la cultura y de la existencia.

CONFIANZA EN EL HOMBRE

A pesar de las inclinaciones del hombre dominado a veces por el egoísmo, el Papa se muestra confiado. Expresa la esperanza de que «la gracia de la paz» de cada uno la conciencia de sus responsabilidades y de sus límites y le recuerde el deber de comunicar a sus semejantes aquello que éstos esperan y tienen derecho a obtener. Será, entonces —dice— menos difícil entrar resueltamente en la complejidad de los problemas y de

las relaciones humanas, para la extensión de la paz cristiana. El Papa termina dedicando un pensamiento a todos los miembros de la familia humana, a los obispos y los sacerdotes, a los políticos y los sabios, «llamados a una misión que lleva consigo fatiga muchas veces, incomprendida y oculta»; a los representantes de la prensa y de la radiotelevisión. «De su acción —dice S. S.— depende en parte la formación o la deformación de la opinión pública. Les conjuramos a que se pongan al servicio de lo bueno y de lo hermoso y a que eliminen las peligrosas sugerencias que a veces atraen a los jóvenes y a las personas sensibiles».

LLAMAMIENTO A LOS TRABAJADORES

El Papa hizo también su llamamiento a los trabajadores, a los parados, a los «que luchan con heroísmo en condiciones hostiles» y cuya pena no es conocida sino del Señor, a los pequeños, a los humildes a quienes prefirió Jesucristo en la Tierra. «Príncipe de la Paz, Jesús resucitado —dice, en fin, Juan XXIII, antes de impartir su bendición—haced que todos os invoquen y os hallen, para tener en vos el camino, la verdad, la vida. Conservando vuestra paz». — Efe.

AGRADECIMIENTO AL PAPA

Ciudad del Vaticano, 13. — Innumerables despachos afluyen desde todas las partes del mundo al Vaticano, firmados por cardenales, arzobispos, obispos, organizaciones de todas las confesiones religiosas e incluso por simples particulares, dando gracias a S. S. el Papa por su llamamiento en favor de la paz lanzado al orbe mediante su encíclica. — Efe.

Sensación en Madrid

(Viene de la página anterior)

Conchita comenzó el Domingo de Ramos a sentirse mal y a experimentar fuertes dolores que se agudizaron en los días sucesivos y coincidieron con los que sufrió Jesucristo. Luego aparecieron las llagas sangrantes que parece han sido comprobadas por los facultativos. El Viernes Santo, a las tres de la tarde, Conchita entró en estado semiagónico y desde entonces permanece aletargada. Conchita Orihuela tiene novio y su vida religiosa ha sido absolutamente normal sin que se le conozca una propensión a estados anímicos exaltados de misticismo.

SERVICIOS ESPECIALES

En torno a la casa, a las nueve de la noche, el público congregado era tan numeroso que ha sido necesario establecer servicios especiales para regular la circulación.

REZAD MUCHO...

Un redactor de Pyresa ha logrado hablar con una de las conitadas personas que han visto a Conchita Orihuela. Ese testigo ha relatado que se aprecian con claridad los estigmas en las manos, pies, costado y cabeza de Conchita y que al entrar él, la chica, de facciones muy agradables, se ha incorporado en el lecho, ha hecho tres veces la señal de la cruz mientras decía: «Rezad mucho que os lo pido yo».

El Jefe Superior de Policía de Madrid ha estado por segunda vez en el domicilio de la presunta estigmatizada a las doce de la noche. Fue abordado al salir por los periodistas a los que respondió de manera muy concisa: «No sé nada de nada». Sin que fuese posible obtener de él ninguna otra declaración.

Los informadores aguardan que terminen los oficios en la iglesia contigua al domicilio de la presunta estigmatizada para tratar de obtener una información veraz del párroco sobre este delicado asunto. Al parecer el párroco ha hecho alguna visita a la joven.

En torno a la casa, a las nueve de la noche, el público congregado era tan numeroso que ha sido necesario establecer servicios especiales para regular la circulación. A las doce de la noche seguía creciendo el número de personas que acuden hasta la casa número 16 de la calle de La Colegiata. Entre la multitud empiezan a aparecer los que pretenden curaciones. Se sabe que una señora recién operada de la vista logró llegar hasta la cabecera de la cama de Conchita. Ante la puerta de la buhardilla que habita la presunta estigmatizada y su familia hacen guardia dos agentes de la Policía Armada.

En torno a la casa, a las nueve de la noche, el público congregado era tan numeroso que ha sido necesario establecer servicios especiales para regular la circulación.

A las doce de la noche seguía creciendo el número de personas que acuden hasta la casa número 16 de la calle de La Colegiata. Entre la multitud empiezan a aparecer los que pretenden curaciones. Se sabe que una señora recién operada de la vista logró llegar hasta la cabecera de la cama de Conchita. Ante la puerta de la buhardilla que habita la presunta estigmatizada y su familia hacen guardia dos agentes de la Policía Armada.

Un redactor de Pyresa ha logrado hablar con una de las conitadas personas que han visto a Conchita Orihuela. Ese testigo ha relatado que se aprecian con claridad los estigmas en las manos, pies, costado y cabeza de Conchita y que al entrar él, la chica, de facciones muy agradables, se ha incorporado en el lecho, ha hecho tres veces la señal de la cruz mientras decía: «Rezad mucho que os lo pido yo».

Los informadores aguardan que terminen los oficios en la iglesia contigua al domicilio de la presunta estigmatizada para tratar de obtener una información veraz del párroco sobre este delicado asunto. Al parecer el párroco ha hecho alguna visita a la joven.

CALDO REAL
Sólo cuesta tres pesetas y un REAL
«EL MANDARIN»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Juan Solivellas Mora

(CONSERJE DE CORREOS)
Que falleció el día 12 de los corrientes, a la edad de 59 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña María Amengual; hija Francisca (Calzados Versalles); nietos Bartolomé y Juan José; hermanos Baltasar, Bernardo y Bartolomé; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará el próximo martes día 16, a las 9 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Casa de Correos. No se invita particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Baleares
Redacción y Administración DANUS 2
Teléfonos: Administración: 21745 Redacción: 12078
Suscripción mensual: 45 PESETAS

SEXTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE LA SEÑORA

† Doña Leonor Servera Melis

DE MARCH
E. P. D.

SUS HIJOS JUAN Y BARTOLOME; HIJAS POLITICAS CARMEN DELGADO ROSES Y MARIA DE LOS DESAMPARADOS CENCILLO GONZALEZ CAMPO; NIETOS, NIETOS POLITICOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA, RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.

Las misas que se celebrarán pasado mañana día 16, en la Basílica de San Francisco, a las 8, 8.30, 9 y 9.30; Parroquia de San Nicolás, a las 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30 y 19.45; Parroquia de San Miguel, a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10; Iglesia de la Merced, a las 7.30, 8 y 8.30; Parroquia de San Bartolomé, de Capdepera, a las 7, y a las 20; Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen, de Cala Ratjada, a las 7.30 y 19.15.

Y en la Capilla del Panteón del Cementerio de esta Ciudad, a las 10.30.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

BAR-RESTAURANT · THE DIRECTION FRANCESA
CUISINE FRANCAISE CHEF FRANCAIS

Ca'n Sophie

Apuntadores, 62 - PALMA DE MALLORCA

¡buenos días!

POUND, EL POETA

Los lectores de revistas literarias, pocos y no muy afortunados, saben más o menos quien es el poeta Ezra Pound, americano que vive en Italia desterrado de su país. Su país un buen día, por no tenerlo en la cárcel o metido en un manicomio. No hay excesivas diferencias, pero algo es a go, pensarí que quienes firmaran la reclusión del poeta. Naturalmente la persecución del poeta obedeció a razones políticas, pues Ezra, durante la guerra, se había dedicado a exaltar la figura de Benito Mussolini, y el asunto fué transformado en un negocio desdichado.

Esa es la menuda historia que los casi especialistas conocen de Pound, de quien, en cambio, hemos visto muy pocos versos en castellano. Yo he leído algunos y su perfume me ha parecido sumamente extraño. Sospecho que debe ser muy difícil traducirlo, si es que es traducible, pues Pound emplea muchas palabras italianas, españolas y también las inventa de un idioma todavía por inventar, saltándose al inglés de cosas muy raras.

Con todo eso, Pound no es un poeta fácil, lo que tampoco es extraño tratándose de un buen poeta. Un buen poeta necesita muchas lecturas para ser comprensible. Sólo los que hacen versos como quien hace pis son



Los versos de Pound son muy puros, en orden. Los buenos versos, que maduran con el tiempo, chocan al principio con el público, al que sorprenden, causan estupor o reparo o las tres cosas a la vez.

Ezra Pound, desde su soledad en Venecia, donde vive su vejez, ha saltado a las páginas de los diarios al declarar a un periodista que ya no pensaba escribir más y que su vida, de la que estaba totalmente arrependido, había sido un error, un terrible error. Es evidente que no hace falta ser un gran poeta para decir algo parecido, pero ahí está, tal vez, la grandeza. En atreverse a decir las mismas palabras que dijo el sereno de mi barrio, el camarero que me sirvió el café, el carterero que se toma infinitas molestias para hacerme llegar un carta.

La vida de muchos hombres —y hasta hombres de grandes éxitos— es una suma de enormes errores, de errores de todos los tamaños. Reconocerlo y poner los puntos sobre las líneas a la vida? Claro que es mucha la gente que antes se declaraba matar que hacer una declaración de este calibre, sobe e todo en nuestro tiempo en el que muchos errores han dado dinero a quienes los cometieron, y van ustedes a pedirle a los tales ciertas confesiones...

Pero Pound es un poeta, no un comerciante. Y tal vez nunca ha sido tan alto poeta como cuando ahora desde su vejez, habla de los grandes errores y equivocaciones que han compuesto el descompuesto poema de su existencia.

Juan BONET
(Ilustración: El poeta Pound en Venecia)

Encanto
Artículos piel, regalo
Productos seda y bolsillo

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

Sinfonía de sombreros



La «foto» esta la obtuvo Juaneta cualquier día de Semana Santa, a hora temprana. Se comprende fácilmente que así sea porque nuestro compañero anduvo de cabeza con las procesiones, y porque la calle ofrece un aspecto desértico elocuentísimo en una Ciudad repleta hasta la exageración.

Ahora ya se puede decir que Palma se ha llenado de visitantes como jamás lo hiciera. Su número ha sido sorprendente al decir de los que entienden tienen a mano cifras y estadísticas. Y comparan y deducen. Mejor a todos nos llegan las salpicaduras —aunque nos aferramos a la idea de que no es así— de la riqueza que ello supone. Mucho extranjero, pero también mucho español. Esto último quiere

re decir que la Semana Santa mallorquina suena ya y que hay deseos de verla. De ello hablaremos cualquier día, aunque tengamos que ponernos un poco serios, y aunque tengamos que decir que queda muchísimo por hacer.

A lo que íbamos: Es hermosa la «foto» de estas dos muchachas que apenas llegadas se apresuraron a cumplir el rito del sombrero de rafia que ha de proteger de un teórico sol quemador. Hay dulce soledad, viejas piedras y un patio mallorquín al fondo. Nada falta en esta hora madrugadora de la Ciudad. El bullicio, la aglomeración vendrán después e incluso puede que estén ahora mismo a pie de la Escalinata

(Foto «Juaneta»)

cojuelo
RECAUDA Y PAGA
Banco de los pobres

EL PUENTE DE LOS SUSPIROS

Por el puente que llamamos "de los suspiros" pasan los que se van de la ciudad por Semana Santa. "De los suspiros" para quienes nos quedamos en Palma.

Muchos son —demasiados, porque forman legión— los que ya no resisten ni el solo día de silencio y meditación. Están con el dios Pan. Se van a descansar al campo, porque en la ciudad no hay diversiones, ni circulación rodada, ni nada, en absoluto, que los atonte, y así, atontados, les permita pensar.

Entre tanto nos quedamos suspirando los de acá de la ciudad por quienes han pasado el puente. Es un puente largo, que va desde el Miércoles Santo al Martes siguiente a Pascua. Cinco días, con sus correspondientes horas, suspirando por los ausentes.

En la ciudad ocurren casos como estos:

Una señora marcha por la calle, en Miércoles Santo resbala, cae y se lesiona un pie.

La buena señora comenta: "Yo iba andando con mucho cuidado por la calle —enteramente sucia— por no resbalar y estoy segura de que un ser diabólico e invisible me empujó."

Se llama al médico, se le hace la radiografía del pie y se le aprecia rotura de ligamentos. Aconseja descanso absoluto y explica:

—Yo, señora mía, hago puente hasta el martes próximo. Por entonces le pondré la escayola.

Ahora es un señor el que acude a casa del odontólogo.

Le recibe la enfermera.

—Se me ha roto la dentadura y estoy en las encías.

—Lo siento mucho. El doctor ha hecho puente.

Otro caso se da con quien cuando no tiene cigarrillos, se chupa los dedos. Lleva horas sin fumar.

La mayoría de estanqueros hacen puente. Por fin descubre abierto, el de la plaza de San tonio. Comenta:

—Es que mi padre es tradicionalista. ¿sabe usted?

Ahora es la caza del taxi. En la parte baja de la ciudad no hay manera de coger uno, mientras las paradadas de las avenidas están colmadas.

—Abajo a estas horas —explícan— todos son servicios al Terreno y Porto. Pi, que no pagan retorno.

A las dos en punto de la tarde llamo a un taxi. El chófer, sin parar, pone en pico los dedos de la mano y se los acerca a la boca.

Entiendo que ha llegado la hora de comer del servicio público.

Alguien, que no ha pasado el puente, se queja de que en este año la procesión de Jueves Santo ha sido demasiado larga —muy cerca de dos horas el tiempo de verla pasar y casi cinco horas el de formar en ella— poco iluminada y enriquecida en sus pasos y pobre en bandas de música.

—El próximo año voy a hacer puente —comenta.

¡Señor! ¡Señor!... A cada año se renueva Tu Pasión y Muerte y a cada año tus bondadosas y generosas palabras al Padre: "Perdónalos, Padre mío, porque no saben lo que se hacen."

Hemos recibido una tarjeta, con texto "impresionante", del señor Alcalde —relacionada con este Banco, claro— de la que esperamos hablar en la semana entrante.

Recibimos en el día de ayer, de "Semana Deportiva" QUINIENTAS pesetas.

Entregamos: A Amparo Sanmartín, de la parroquia de San Alonso. DOSCIENTAS VEINTE Y CINCO pesetas.

A las Monjitas de San José de la Montaña. CIEN pesetas. A

COPLAS SIN MALICIA

Noche y día está pendiente de todos los que trabajan. Los que trabajan reciben sus consejos y enseñanzas. Un dato: Lleva bigote. Otro dato: Lleva gafas. Otro dato: Tiene esposa que es una rubia salada. Nació entre yugos y flechas y vino desde Granada. Buen orador, buen amigo

LA SEMBLANZA CORRESPONDE A
LA ANTERIOR CORRESPONDIA A Juan Riera

CORREOS

—Esos días el Palacio de Comunicaciones es un verdadero hervidero de gente. No en balde la Administración principal de Correos de Baleares es la que tiene el récord de España de correspondencia con el extranjero. Compadezcó a los funcionarios de Comunicaciones de esta plantilla.

—Realmente, el edificio se nos ha quedado muy chico. Ya lo era en el momento de su inauguración.

—Y mientras tanto, el solar contiguo muridándose de risa.

—A parte de que el espacio "solariego" no puede resultar más feo ni más antiurbánico en pleno centro comercial y oficial de la ciudad.

LOS "DEBERES"

—En una agencia de viajes del Borne, un nuevo empleado preguntaba muy apesadumbrado: "¿No podría llevarme trabajo para hacer en casa?"

TRANSITO

—Estos días ha sido un auténtico placer pasearse por el interior de Palma. El tráfico rodado ha dejado de ser una pesadilla para los pobres peatones y para los mismos conductores. Palma sin automóviles ni motos es una maravilla.

—Apunta eso: Antes de dos años sólo circularán por el casco antiguo los coches oficiales, los bomberos, las ambulancias, los médicos y algún que otro coche exceptuado. El pasado jueves publicamos la noticia de que en las últimas cuarenta y ocho horas se habían expedido ciento cuarenta permisos de circulación entre automóviles y motocicletas.

—Tendremos un maravilloso y eterno Viernes Santo.

DETALLE

—Hablando de procesiones, hay que señalar varios fallos para que sean corregidos. Uno de ellos es el de la luz. Cuando pasa la procesión, deberían dejar el sector de la calle por donde pasa a oscuras o, por lo menos, sin la luz de los anuncios luminosos o de los escaparates, cuya intensidad estropea el efecto de los hachones y velas de los penitentes.

—Otro detalle que conviene tener en cuenta es el de dejar las bocacalles libres o por lo menos no permitir que se pongan sillas que taponen totalmente la circulación.

Antonio Martos (último donativo para que pueda marchar a su pueblo, en la península) TRESCIENTAS pesetas. A Micaela Soler, SETENTA Y CINCO pesetas.

De la tienda de comestibles de la calle Costa y Llobera, donde le dan de comer a este diablo, recibimos CIENTO CINCUENTA pesetas

díganos Ud. algo

DON JUAN CALVO IZQUIERDO.

Antes de dos años, Palma tendrá su «Pueblo Español»

Ya es un hecho. Dentro de veinte meses, aproximadamente, Palma contará con un nuevo atractivo turístico de excepcional categoría: «El Pueblo Español», integrado por edificios y lugares típicos de España. Idea análoga a la del Pueblo Español, de Barcelona, pero completamente distinto en su contenido y forma.

Nos informaron ayer don Juan Calvo Izquierdo y don Pedro Salas Garau, del Consejo de Administración de la sociedad constructora del que será nuestro «Pueblo Español».

—¿Personas que con ustedes intervienen en esta empresa?
—El Marqués de la Puente, el Marqués de Casa Tremañes, don Angel Ruiz-Rivas, don José Suárez-Inclán, don Javier de la Rosa, don Luis Muñoz Cabrero y don Ernesto Carraceja de Benito.

—¿Lugar de emplazamiento?
—Sobre una extensión de veinte mil metros cuadrados en la parte baja de Son Dureta y los Sagrados Corazones hasta el final de la calle Marinero Moll.

—¿Qué falta para que se inicien las obras?
—Algunos trámites oficiales.

para los correspondientes permisos... Unos dos meses, calculamos.

—¿Cuándo suponen que estará terminado el Pueblo Español de Palma?

—Un año y medio después de haber sido iniciada su construcción.

—¿No es ir muy deprisa?

—El Pueblo Español de Barcelona se construyó en menos tiempo, y ahora los medios de construcción son mejores y más rápidos.

—¿Nombre del arquitecto?

—Don Fernando Chueca Gorta, el hombre más idóneo de España para esta empresa.

—¿Qué regiones españolas figurarán en «El Pueblo»?

—Todas... Claro que, por su conjunto armónico e incluso por

—Dos barrios, el salmantino de Fray Luis de León, con Las Escuelas de Jovellanos y el País su interés turístico, algunas regiones ocuparán mayor extensión.

—¿Cuáles serán las más «curiosas»?

—Andalucía, Castilla, Extremadura, Vascongadas, Levante...

—¿Demos un imaginario paseo por el futuro Pueblo Español?

—Entramos por la calleana Puerta de Visagra, que dará al patio de Carlos V, de sabor renacentista. Inmediatamente, la placeta de Valdecabres, que dará acceso a la cordillera del Cristo de los Faroles. A su lado, la iglesia de los capuchinos de la misma Cordoba... La calle del Agua, la judería de Sevilla...

—¿Ahora que ha terminado la cuarentena, tomemos un chupito en aquel colmado.

—También, también habrán botegas destinadas a la venta de vinos anatólicos... Seguimos andando y llegamos a la Alhambra de Granada, con el patio de los Arroyales, la sala de la Barca y la gran torre de Comares, con el salón de Embajadas... Llegamos a la Torre del Picador de la Reina, un mirador de perspectivas excepcionales.

—Otro chupito de vino fino.

—Antes de la salida a los jardines del Adarve, la Torre de la Cautiva y del palacete musulmán, llegamos al Baño Árabe de la judería de Baza... Y en seguida, la Torre del Oro.

—¿Sevilla... Otro chupito... Nada de «whisky» por muy español que sea.

—De la Alhambra saldremos a la plaza toledana de Muñoz, con su famoso palacio que se usará como apartamento de honor para visitantes ilustres.

—Seguimos el paseo.

—La parroquia será la de San Félix de Torralba, de Ribota.

—Ya estamos en Aragón... Un trazo de carriñena de la bota.

—En torno a la iglesia, tres plazas, la de Muñoz, la de Santa María y la Plaza Mayor, inspirada en la de Trujillo... En ella estará el Ayuntamiento, como el de Vergara que hizo construir Carlos V y casas de varias regiones españolas, cuidadosamente armonizadas.

—Descansemos un poquito (no le parece?... Hagamos aquí un bocadillo de chorizo salmantino).



—Otro detalle es el del gamberro "evitable" en sus diversos aspectos. Había gamberros que al paso de la procesión cabalgaban sobre las "leonas" del Borne, dando gritos y haciendo "proezas", como si estuviesen en un rodeo. Otro es el innecesario pisoteco del césped de la Plaza de Pio XII. Un sistema de orden adecuado puede impedir estas cosas que desdican del ambiente de estos pasados días.

—¿Y qué me dices del comportamiento poco edificante de algunos penitentes?

—No digo nada. Doctores tiene la Iglesia.

JJ. MM.

—Estoy realmente asombrado ante la enorme envergadura del Congreso Internacional de las Juventudes Musicales que empieza mañana.

—Esta es una auténtica propaganda. Aquí sí que pueden lucirse los organismos interesados en que se hable (pero bien) de Mallorca.

—En efecto. Se trata de "calidad" y de "calidad", dos circunstancias calificativas que, no siempre coinciden.

ORADOR

—Habla muy bien. Es un gran orador.

—¿Sagrado o profano?

—Profano, profano.

(La rapidez de la contestación se nos antojó a los contentillos llena de significado.)

GAFIM



sadico del Dean... Reproducciones de casas gallegas, catalanas asturianas...

—¿Nos sentamos un poquito?

—Llegamos al corral de comedias, copia del de Almagro, para dar representaciones teatrales de clásicos españoles... Las calles de Arcos, de San Fernando, Puerto Real y Puerto de Santa María... Las del Adarve y de Entrecañillos, la de Alora... La ermita del Cristo de la Luz, La Casa del Greco, con reproducciones del genial cretense...

—¿Parémonos ahí... El pasadillo, amigo...

—Pero, si no estamos a la mitad...

—Mañana continuaremos.

Claro, dimos la vuelta a España...

CALDENTEY

INFORMACION LOCAL

IMPORTANTE EMPRESA ELECTRODOMESTICOS
PRECISA

REPRESENTANTE

a comisión, muy introducido en el ramo. Edad máxima 40 años. Imprescindible persona de acción, buena presencia, coche propio.
Escribir de puño y letra, incluyendo «curriculum vitae» y fotografía a JONICA, n.º 1.345, Córcega 235, 1.º, 4.º BARCELONA 11)

Con gran brillantez se celebró la Semana Santa

El «Grupo Cunium» expone en el Mercantil

INCA. — (De nuestro corresponsal, Juan M.º Palma).—Con toda brillantez ha tenido lugar la Semana Santa en nuestra ciudad, en la que debe destacarse la gran afluencia de fieles a las funciones religiosas que han tenido lugar en los diferentes templos.
Las procesiones han contado con el tiempo primaveral, que ha permitido que los pasos pudieran desfilar con la brillantez más destacable, escoltado por gran número de penitentes y cofrades, y de manera especial por el pueblo todo, que formó cordón numerísimo en las aceras del amplio trayecto.
Todos los actos fueron presididos por las primeras autoridades y Ayuntamiento.

GRUPO CUNIUM EN EL MERCANTIL

En los Salones del Café Bar Mercantil han abierto una exposición de sus obras los componentes del grupo pictórico «Cunium», es el que forman las siguientes firmas: Burrut, Garau, Pascual, Rovira, Siquier y Ventayol. Esta nueva salida de los prestigiosos pintores ha constituido un nuevo éxito de crítica y esperanzas que muchas de las obras expuestas no vuelvan al estudio de donde salieron.
Dicha exposición permanecerá abierta hasta el día 22 del corriente abril.

**CIBELES
CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A.**

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO
Ronda de San Pedro, 38 BARCELONA
Títulos de Capitalización amortizados en el sorteo celebrado el día 10 de Abril de 1963:
E. D. Ñ - D. I. K. - O. N. F. - T. J. Q
X. O. N. - N. O. D. - M. W. N. - A. M. H.
(Autorizado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones)

El Mueble

REVISTA DE LA COMODIDAD

contiene

- DORMITORIOS
- DESPACHOS
- RECIBIDORES
- COCINAS
- COMEDORES
- BIBLIOTECAS
- SALITAS DE ESTAR
- CORTINAJES
- LAMPARAS
- CUARTOS INFANTILES
- CONSULTORIO DE DECORACION



SOLO POR
15
PTAS.

• 64 páginas

• 120 fotografías • Cubiertas a todo color

El Mueble

Es la mejor revista de decoración que se publica en España y la más asequible de Europa.
¡La revista de todos los hogares españoles!

Los lectores de EL MUEBLE participarán en importantes sorteos de mobiliarios y artículos para el hogar.

El Mueble

La revista que hará su hogar más confortable esta patrocinada por... **MUEBLES LA FABRICA**

HOY MISMO. Adquiera su ejemplar en quioscos antes de que se agote o SUSCRIBASE rellenando este cupón. Se asegurará las revistas, formando con ellas la más completa enciclopedia de decoración.

BOLETO DE SUSCRIPCION

nombre _____
domicilio _____
localidad _____

SE SUSCRIBE POR UN AÑO 12 revistas, valor 165 ptas. Importe que hará efectivo al recibir el primer ejemplar

El Mueble Avda. Generalísimo Franco, 418 BARCELONA - 8

Agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.
Programa para hoy
9:00: Apertura. Misa cantada; 9:20: La Resurrección de la carne; 10:30: Retransmisión desde la Parroquia Arciprestal de la llegada de la procesión del Santo Encuentro y seguidamente misa solemne de Gloria; 12:00: Fragmentos del gran Magnífico en re mayor de Bach y Aleuya de Haendel; 12:30: Canzonetistas españoles; 13:00: Mensaje de amistad; 13:30: Momento deportivo; 13:45: La hora H.; 14:05: Los últimos éxitos musicales; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15:00: Un voto en contra; 15:05: Variedades musicales; 15:35: Cita en el aire; 16:00: Género chico; 16:30: Cada domingo un cantante; 17:5: Música preferida; 18:45: Música en la pantalla; 19: Concierto del domingo; 19:30: Santo Rosario; 20: C.A.R. Club; 20:15: Comentario III División; 20:20: Mensaje de amistad; 20:55: Novedad musical; 21: Marcador deportivo; 21:35: Intermedio musical; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 23: Visto para sentencia; 23:55: Más allá de las estrellas; 24:00: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 KC. 5 KWS.
Programa para hoy
8:00: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9:00: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:27: Cortina selecta; 9:30: Melodías; 10: Para Vds., amigos; 11: Ondas infantiles; 11:55: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santa Misa; 13:00: Solicitados; 13:30: El Trio Anaga; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Creaciones de Dova; 14:09: Ultima hora deportiva; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Ases son triunfos; 16: Solicitados; 16:30: Estampas y sainetes; 16:45: Así canta España; 17: Carrusel deportivo; 19:10: Mirador; 20:15: El trío Los Panchos; 20:30: Minutos con las estrellas; 20:35: «En Patufet»; 21: Emisión deportiva; 21:10: Concierto por Avespa; 21:30: El micrófono en el Estadio Balear; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Noche de ópera; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
10:30: Apertura. Retransmisión del Solemne Pontifical desde la Catedral; 12: Escalera de Color. Emisión cara al público; 13:15: Tómbola de las ilusiones; 13:45: Ante el encuentro de hoy; 14:10: La melodía azul; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Música de sobremesa; 15: Mater Misericordie; 15:15: Éxitos del Festival de San Remo; 15:30: Discos narrados; 16: Ricardín; 16:20: Antifona Pascual. Halffter; 17: Música y Deportes; 19: Panorama; 19:30: Regina Cellis; 19:35: Melodías para el atardecer; 20: Disk Continuo al acordeón; 20:15: La jornada deportiva; 20:35: Crónicas especiales; 20:45: Santo Rosario; 21: Rondón Mallorca; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Retablo en las ondas; 23:25: Más allá de las estrellas; 23:30: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Ligera mejoría por la tarde y análogas características en la madrugada y mañana del domingo.
OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 17, a las 13 horas de ayer.
Temperatura mínima: 8, a las 3:30 horas de ayer.
Humedad relativa: 91 por 100.

VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

TELEVISION

Programa para hoy
PROGRAMA ESPECIAL
11:00: Retransmisión, en conexión con la red de Eurovisión de la misa solemne que con motivo del Domingo de Resurrección se celebrará en un pintoresco templo de Siena (Italia); 11:45: Bendición Urbi et Orbi de S.S. Juan XXIII.

PROGRAMA DE SOBREMESA

2:45: Carta de ajuste; 2:30: Presentación; 2:32: El Día del Señor; 2:55: Telecrónica; 3:10: Noticiario de hoy; 3:15: Otro tiempo; 3:30: Buenas tardes con música; 3:45: «Bronco»; 4:45: Sinfonía; 5:45: Final del programa de sobremesa.
5:46: Carta de ajuste; 6:00: Fiesta con nosotros; 7:00: «El llanero solitario»; 7:30: Final del programa infantil.

PROGRAMA DE NOCHE

7:31: Presentación; 7:32: «Los Flintstones»; 8:00: Domingo, edición extra; 8:30: «Rey de diamantes»; 9:00: La Casa del Zorro; 9:30: Pantalla deportiva; 10:00: Escala en Hi-Fi; 10:30: Sesión de noche; 12: Telediario; 12:15: Versos a medianoche. Momento musical y Meditación; 12:30: Cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)
Canals Av A Rosselló, 71 Teléfono 26817.—Carró, Pza. Hornabeque, 1º Te. 31036.—Castañer, Plaza Pío XII, 11. Teléfono 11534.—Esteve, Mariner Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 30322.—Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12244.—Gimart, Héroe de Manacor, 178. Tel. 14138.—Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Tel. 16719.—Llull, Barrera, 51 (Son Español). Tel. 33322.—Morell Massanet Lullio, 28. Teléfono 11564.—Roca, C. Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 32031.—Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Teléfono 1725.—Sbert, A. Pl. Conquistador, 4 (fine calle San Miguel) Tel. 21425.—Solivellas San Magín, 11 (Santa Catalina). Teléfono 3158.

FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO
Castañer Pza. Pío XII, 11.—Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón).—Gimart Héroe de Manacor 178.—Morell Massanet Lullio, 28.

SERVICIO NOCTURNO
(De 10 noche a 9 mañana)
Reinés San Martín 37 Teléfono 11972.

(De 10 a 12 noche)
Florit, Eusebio Estada, 101; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno)

ANALISIS CLINICOS
Servicio de Urgencia todos los domingos Clínic Carau Arborea Calle Brossa núm 21. Tel. 16879 y 16641

La Fiesta de los Octogenarios

No como todos los años sino este año mejor que todos los años, porque se cumplen diez de su fundación, se va a celebrar el próximo martes, día 16, la Fiesta de los Octogenarios. Bueno, la llamamos así pero ya asistirá a ella, después de la década transcurrida, nonagenarios, entre ellos su fundador, don Monserrate Mascaró, que ya cuenta sus juveniles —y a fe que lo son— noventa y tres años de edad.

Asistirán a la Fiesta este año, cuantos, antes del 31 de diciembre, cumplan los ochenta años. Indistintamente, damas y caballeros. Se han adherido, además, numerosos extranjeros.
El simpático Día de los Octogenarios ha adquirido ya resonancia nacional y este año se espera alguna grata sorpresa a cargo del señor Alcalde de Palma.
Esperamos que los servicios de T. V. E. acudan a la Fiesta. Es una manera de que arraigue en todo el ámbito nacional, haciendo partícipes de la felicidad que brinda «la feliz idea de don Monserrate Mascaró» a todos los octogenarios de España.

A las 12 de la mañana del martes se rezará una Misa en el altar mayor de nuestra S. I. Catedral Basílica, con plática del doctor don Jesús Enciso, Obispo de Mallorca.
Como todos los años, a las 2 de la tarde se reunirán a almorzar los señores octogenarios e invitados, en el hotel Capitol.
Como este hotel se ha especializado en este almuerzo, que perfecciona de año en año, auguramos a los octogenarios la más materializada de las felicidades.



A PARTIR DE



PILOTO A LUNA

TOM TRYON - BRIAN KETH
EDMON O'BRIEN - DANY SAUR
TECHNICOLOR
DIRECTOR: JAMES HEALD
En el mismo programa:
Bajo diez banderas
PROGRAMA APTO PARA
TODOS LOS PUBLICOS

Flamingo

CALVO SOTELO, 210
TEL. 32159
HOY - TARDE Y NOCHE
BAILE CON
BERNARDO BERNARDINI
Y SU CUARTETO
LOS 5 COMET'S
Y
MIGUEL MASSOT y su orquesta

APLICACIONES DEL FRIO S. A.

- BAJO DIRECCION TECNICA DE ORGANIZACION AF
Ofrece sus servicios e instalaciones en general:
- ACONDICIONAMIENTO SISTEMA «AF».
 - ACONDICIONAMIENTO SISTEMA «GENERAL ELECTRIC».
 - ACONDICIONADORES INDIVIDUALES.
 - CALEFACCION POR AIRE ACONDICIONADO.
 - CAMARAS FRIGORIFICAS.
 - FRIGORIFICOS BAR.
 - CONSERVADORAS HELADOS.
 - ASCENSORES «MAGOMO».
 - FREIDORAS NACIONALES Y DE IMPORTACION.
 - ASADORES POLLOS, NACIONALES Y DE IMPORTACION.
 - COCINAS INDUSTRIALES Y DOMESTICAS EN GENERAL (NACIONALES Y DE IMPORTACION).
 - APARATOS INDUSTRIALES DE HOSTELERIA (NACIONALES Y DE IMPORTACION).
 - ARCAS CAUDALES «SOLER».
 - MAQUINAS DE CAFE «LA CIMBALI» (DE IMPORTACION).
 - TRENES DE LAVADO PARA HOSTELERIA (DE IMPORTACION).
 - FABRICADORAS HELADOS (NACIONALES E IMPORTACION).
 - ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL.
 - INSTALACIONES INDUSTRIALES Y TODA CLASE DE MONTAJE TECNICO QUE REQUIERA ASESORAMIENTO.

Una extensa variedad de instalaciones que solamente puede ofrecerle una verdadera Organización Técnica... pues «Técnica es»...
«GARANTIA PERFECTA»
Nuestro teléfono 24354
Incondicionalmente a su servicio
OFICINAS: Pza. Santa Payesa, 7 - 1.º - 2.º - Palma
EXPOSICION: Blanquerna, 149 Palma

mañana lunes día minVitin



para aquellos que desean mantener su línea y su salud.
Pero los que deban adelgazar, recuerden que cada día es «Día MINVITIN»



Ahora también las deliciosas galletas minVitin. Consulte con su médico

El Congreso Provincial de Mandos de la Guardia de Franco

El Secretario General, camarada Terrasa, explica detalles de la organización

En las oficinas de la Guardia de Franco impera estos días una inusitada actividad. La organización del I Congreso de Mandos, sin antecedentes en que basarse, exige una continuada dedicación, como consecuencia de la necesidad de planificar con detalle las normas de actuación.

El periodista, que se estima vinculado con este Congreso y que comparte plenamente las inquietudes y afanes de quienes trabajan en su preparación, se considera obligado a inquirir detalles acerca de su desarrollo. Nadie mejor que el Secretario General del Congreso, camarada Onofre Terrasa Pujol, a quien sustraemos unos instantes para pedirle y como ampliación a las informaciones publicadas dando cuenta de la labor de las Comisiones de trabajo, en que consistirán las sesiones plenarias anunciadas para los días 18 y 19 del actual.



ONOFRE TERRASA

Cada Ponencia, que como sabes son cuatro, celebrará una sesión plenaria para aprobar, por fin, en su caso, redactar de nuevo, las conclusiones que presentará a defender cada Ponente como resultado de las sesiones de su Comisión respectiva. Aparte las sesiones de apertura y clausura, se celebrarán ocho reuniones técnicas, simultáneas a algunas de ellas. Habrá finalmente un solemne acto de afirmación política, que con motivo de la conmemoración del Decreto de Unificación revestirá gran brillantez. Reservadamente, puede anticiparse que posiblemente asistirá el Lugarteniente General, camarada Nicolás Murga, que se despidará expresamente para ocupar la presidencia de honor.

—¿Ha sido laboriosa y difícil la organización?

—Laboriosa, como habrás apreciado, sí. Difícil, no, y ambos aspectos han sido superados con verdadera satisfacción porque hemos contado con eficientes equipos de colaboradores preparados y con entusiastas funcionarios que han hecho fácil nuestra labor. Por otra parte ha sido constantemente orientada por nuestro Lugarteniente Provincial, camarada Pereiro; y sobre todo porque desde un principio contamos con el apoyo y verdadero interés del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Álvarez-Pujula, que preside el Congreso y a cuyas directrices en todo momento nos hemos ajustado.

—¿Quiénes pueden intervenir y participar?

—Hay dos clases de intervención. Ten presente que se trata de un Congreso de Mandos. No se persigue una concentración masiva de afiliados sin trascendencias en lo político y en la práctica de futuras actuaciones de la Guardia, por ello los previamente designados Conserjes serán los que tendrán la función de elaborar y aprobar las Conclusiones definitivas; cada uno de ellos ha recibido ya una cartilla conteniendo documentación. Pero también las sesiones plenarias del Congreso serán reuniones a puerta cerrada, va que todos los afiliados que lo deseen podrán asistir y expresar su opinión.

—¿Se ha previsto la continuidad en los resultados?

—Desde luego. Este ha sido capítulo de especial atención, precisamente el Lugarteniente Provincial presenta a la aprobación

de la Asamblea unas resoluciones que recogen la precisa regulación para la paulatina aplicación de las Conclusiones que se aprueben. Una reducida Comisión cuidará de que las actuaciones del Congreso no sean fuego de virutas que se olviden pues por el contrario, ha de ser el tiempo quien les de plena efectividad. Toda esta preparación y todos los estudios elaborados con espíritu e interés no se perderán, en todo caso serán fundamento de nuevas readaptaciones, puesto que, repito, se trata del primer Congreso en su género que se celebra y posiblemente acuse la falta de detalles de toda cuestión que acomete por primera vez, aun cuando por el extraordinario interés puesto de manifiesto en las Comisiones de trabajo, cabe esperar, por la probada preparación de quienes han intervenido, resultados positivos.

—¿Estimas, por consiguiente, una efectiva participación en esta fase final?

—Sin lugar a dudas. El Jefe Provincial, está muy satisfecho de los resultados hasta ahora alcanzados y en este sentido ha agradecido ya a cada uno de los Consejeros su personal aportación, instándoles a que continúen en la misma línea de conducta, participando igualmente en las sesiones plenarias, que él presidirá personalmente.

Felicitemos a la Guardia de Franco, que está en marcha de nuevo, elaborando estudios que puede servir incluso de norma para otras provincias. Recordemos a este respecto, la Agrupación Deportiva «Hispanidad», que registrada con el n.º UNO en la Delegación Nacional de Organizaciones, ha sido modelo y ejemplo para la constitución de Agrupaciones Deportivas del Movimiento en toda España.

Adelante, camaradas, que allí estaremos con vosotros los días 18 y 19 de abril.

Religiosas

CULTOS PARA HOY
Pascua de Resurrección. — San Justino, mr.

Cuarenta Horas
Empieza en San Jaime, a la Divina Pastora de las Almas. A las 9, Misa solemne con Comunión. A las 4:30 Exposición del Santísimo. A las 6, actos de coro y reserva de S. D. M. A las 8, Misa vespertina.

Actor religioso.
En la Catedral, a las 9:30, Prima y procesión de Cristo Resucitado. A las 10:30, Misa Pontifical que celebrará el Obispo Dr. don Jesús En. o Viana.

Ocupará la Sagrada Cátedra el Sr. Obispo y después de la Misa impartirá a los fieles la bendición Papal. A continuación recepción en el Palacio Episcopal.

A las 8:30 Misa vespertina.
En los SS. Corazones a las 7, Misa vespertina; empieza el Octavario de Pascua.

En el Socorro a las 8, Misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de Nuestra Señora de los Desamparados, al final ejercicio del Amparo de María. Por la tarde a las 7 después de la Misa vespertina el R. P. Superior dará a todos los fieles la Bendición Papal.

Visita, etc.
A la Virgen de los Desamparados, en el Socorro.

CULTOS PARA MAÑANA

Santas B s lisa y Anastasia, mrs.

Cuarenta Horas
Continúan en San Jaime, a la Divina Pastora de las Almas. A las 4:30, exposición del Santísimo Sacramento. Lo demás como el día anterior. A las 8, Misa vespertina.

Otras funciones
En la Catedral a las 10:30, Misa mayor.

Visita, etc.
A la Asunción de Nuestra Señora, en la Catedral.

CULTOS PARA EL MARTES

Santo Toribio de Lébana.

Cuarenta Horas
Concluyen en San Jaime, a la Divina Pastora de las Almas. Exposición a las 4:30 de la tarde. Lo demás como el día anterior. A las 8, Misa vespertina.

Actos religiosos
En Santa Cruz continuación de los Martes de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. A las 7 y 8:30, Misa y acto seguido ejercicio de los Nueve Martes.

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna Turno de Guardia, «Sagrada Familia».

Visita, etc.
A la Virgen del Carmen, en las Teresas.

ESFRUIT, S. A.

En virtud de lo dispuesto en la Ley de Sociedades Anónimas y Estatutos Sociales se convoca a Junta General Ordinaria de accionistas, para el día 29 de los corrientes mes y año a las 11 de la mañana, en el local social San Ferragut, 51, de esta Capital, en primera convocatoria y en caso de no reunirse las mayorías previstas en una y otros, se celebrará en segunda convocatoria a las 11 de la mañana del día 30 del mismo mes y año corrientes, en el citado local social, todo ello con arreglo al siguiente orden del día:

1. Lectura y aprobación si procede, del acta de la reunión anterior.
 2. Examen y aprobación, si procede, de Balance, Memoria y Cuentas del Ejercicio 1962.
 3. Ruegos y preguntas.
- Palma de Mallorca 14 de Abril de 1963.—El Presidente.



La desnuda historia de unas mujeres capaces de todo por conseguir la felicidad.

¡El mayor éxito de la temporada 1963!



MUJERES FRENTE AL AMOR

SUZ Y PARKER LOUIS JOURDAN JOAN CRAWFORD

DIRECTOR JEAN NEGULESCO
COLOR DE LUXE • CINEMASCOPE

Se despiden las localidades para las sesiones numeradas de hoy y de mañana

COMPLEMENTO:
EL DESFILADERO DE LA MUERTE

EL PIRATA

Hotel Bahía Palace
HOY NOCHE
Presentación del famoso conjunto mexicano
Cuarteto Candilejas
Antonio Jaen
y su espectáculo español
Profesor Ohara
15 minutos de suspense
2 cinescristales - SAVOY y TROCANTES
Todas las noches a partir de las 10

SALA Astoria
ADMIRE DESDE
HOY
LA PELICULA QUE OBTUVO UN EXITO APOTEOSICO
EN SU RE-ESTRENO
¡Una historia verdadera!
¡Una historia increíble!

INDIA
INVASION EN BIRMANIA
WARNERSCOPE • TECHNICOLOR
JEFF CHANDLER • TY HARDIN
PETER BROWN • WILL HUTCHINS
ANDREW DUGGAN • DIRECTOR • SAMUEL FULLER
INDO CHINA
Un islote de valor y heroísmo en medio del enturquecido mar de las orlas amarillas!
EN EL MISMO PROGRAMA:
«UN TIO IMPONENTE»
Darry Cowl
(TOIERADA MENORES)

LAS NOVELAS DE DANIEL GRAY
EL VESTIDO DE PLUMAS
El mundo recóndito y apasionante del Japon milenario, encuadra una maravillosa historia de amor.
• EL EXOTISMO de Somerset Maugham
• LA INRIGA de Laphne du Maurier
• LA TERNURA de Cecil Roberts
unidas en las maravillosas páginas de las novelas de DANIEL GRAY
50 ptas. cada ejemplar
Próxima aparición de:
LA CAMARA DE LOS LOBOS INQUIETANTE CORDELIA
LUIS DE CARALT, EDITOR
Ganduxer, 88 - Barcelona - 6

LEA "BALEARES"

SALA Rivalta
Ofrece al público durante las Fiestas de Pascua
¡Un éxito fabuloso!
¡Una película extraordinaria!
francisco de asis
20 CENTURY FOX
BRADFORD DILLMAN • DOLORES HART
STUART WHITMAN • PEDRO ARMENJARIZ
Director: MICHAEL CURTIZ • Productor: P.A. SKOURAS
COLOR POR DE LUXE
CINEMASCOPE
¡Algo ino vidable que dejará profunda huella en su alma!
En el mismo programa:
Cuelo en el Atlántico
Cinemascope • Color de Luxe
(Tolerado menores)

INFORMACION LOCAL

Glosa Evangélica

Domingo de Resurrección

(Misa propia, con Secuencia, Gloria y Credo. Prefacio de Pascua. Casulla blanca.)
 A la primera luz esperanzadora del nuevo día, salen presurosas de la ciudad unas mujeres.
 Van con un propósito secreto que no podrán utilizar.
 Con paso menudo de mujeres preocupadas, rompen quedamente el silencio extendido sobre las calles.
 Con garbo dulcemente femenino, aprietan sus brazos y manos sobre el pecho una olorosa carga de aromas.
 Andan en busca del hombre amado.
 Saben que no lo encontrarán vivo.
 Se contentan con poder derramar suavemente, a modo de unión amorosa, aquellos perfumes sobre su cadáver.
 Fueron de compras, en la noche anterior, a la mejor y más abastecida perfumería de la ciudad.
 Tuvieron que estar quietas hasta el último del sábado, por no transgredir las severas prescripciones judaicas de descanso absoluto.
 Su amado reposa cadáver desde el viernes, en un sepulcro de las afueras, en la parte occidental del monte Olivete.
 Allí dirigen sus pasos madrugadoras.
 En aquellos momentos bajan la pendiente de Jerusalén, cara al oriente.
 Las primeras claridades alumbra con luz rojiza la colina de los olivos.
 Almas prontas a servir siempre al amado, no han pensado en dificultades ni han visto obstáculos.
 Mas ahora, próximas ya al lugar, les viene a la mente la gran piedra como de molino, que cierra el sepulcro.
 Se les para el corazón, y una pregunta angustiosa se les sube a la boca, diciéndose unas a otras: «¿Quién nos dará vuelta a la piedra de la entrada del sepulcro?»
 Pero no vuelven atrás. Sino ue, con valentía empujada por el amor, siguen su camino.
 Levantan la vista. Y la mirada les queda sorprendida sobre la gran piedra rodada. El sepulcro está abierto.
 Y corren y entran en aquel lugar de muerte.
 Pero allí canta la vida.
 A la derecha ven a un joven sentado, vestido de una túnica blanca.
 Se asustan ellas.
 Pero él les dice: «No os asustéis. Buscad a Jesús el Nazareno, el crucificado.
 Ha resucitado. No está aquí.
 Ved el sitio en que lo pusieron.
 Pero id. Decid a sus discípulos y a Pedro, que va delante de vosotros a Galilea: allí le veréis como os dijo.»
 Los aromas que llevaban María Magdalena y María la de San-tana y Salomé, estaban ya demés en sus manos.
 El mundo de las almas humanas, quedó perennemente aromati-zado con las palabras recogidas en aquel primer Domingo, Día del Señor por siempre.

M. RAMIS ALONSO

Crónica de Sociedad

Natalicio
 El hogar de los esposos don Francisco Trobat Mulet y doña Catalina María Noguera Casasnovas, residentes en Lima (Perú), se ha visto alegrado con el naci-

Establecimientos B. MERCADAL tiene la Blusa que Vd. precisa

miento de su primogénito, a l que se le ha impuesto el nombre de Miguel Angel. Tanto la madre como el recién nacido gozan de inmejorable estado de salud.

Con el nacimiento de su primer hijo, al que se impondrá el nombre de Francisco se ha visto alegrado el hogar de los señores Quetgas - Rabellá.

En Binisalem, el hogar de los esposos don Antonio Comas Jaime y doña Margarita Martí Abri-nes, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, que se llama Margarita.

No más planchar, adquiera una blusa en Te gal de Estab e imierios B. MERCADAL

El hogar de los esposos don Francisco Tarongi y doña María de la Concepción Fuster, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, cuarto de sus hijos.

A la recién nacida le será impuesto el nombre de María Paula Soledad.

Nuestra enhorabuena a sus venturosos padres, as como a sus abuelos don Gabriel Tarongi, empresario de espectáculos, y don Pablo Fuster, propietario de la «Relojería Alemana».

CIRCULO MALLORQUIN

CONFERENCIA DE CESAR GONZALEZ RUANO

El martes próximo día 16 de abril, como está ya anunciado, el escritor César González Ruano, pronunciará una conferencia en el Círculo Mallorquín dentro del ciclo «Crítica de los oficios».

El tema de la disertación será el siguiente: «Cuarenta años de vida literaria».

Previamente, don José Ensinat en nombre de la Junta de Gobierno del Casino, pronunciará un breve parlamento de homenaje a ilustre conferenciante con motivo de su 60 cumpleaños.

El acto comenzará a las 7 y media de la tarde.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M Fuensanta 2 Tel. 2387

METROPOL

VEA DESDE HOY



ROBIN HOOD y LOS PIRATAS

GIORGIO SIMONELLI
 JACKIE LANE
 ROSSANA RORY
 MARIO SCACCIA

EASTMANCOLOR TOTALSCOPE

En el mismo programa:
VÍJEL AL FONDO DEL MAR
 (Cinemascope — Technicolor
 AP10 PARA TODOS
 LO PUBLICOS

CLUB PORTALS

(PORTALS NOUS)

HOY

INAUGURACION TEMPORADA DE

B A I L E S

Amenizado por el quinteto BELL-SON

*** * Cursos de DIBUJO**

Delineante General - Dibujo Artístico - Publicitario Comercial - Humorístico - Figurines - Muebles.

Moderno sistema de enseñanza personal en clases nocturnas y diurnas. en

ACADEMIA MERCATOR

Reina Esclaramunda, 7 - Tel. 14727

Adherida a **ceac** PALMA DE MALLORCA

HERNIADO ¡¡SU HERNIA CRECE!!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo naigas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expofesa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 16, miércoles 17, jueves 18, viernes 19 y sábado 20 en nuestra delegación, calle Lonjeta, 13. 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140, INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona, (C. C. S. 17.021).

GOBERNANTA SE OFRECE

Para hotel 1.º con Certificado Hotel Suiza, con idiomas, Francés, Portugués, Español, con referencias. Escri. n.º 9765. Vergara, 11. BARCELONA. (2)

ACTUALIDADES
 Mañana desde las 3'30

MANSIONES VERDES

AUDREY HEPBURN - ANTHONY PERKINS

Cinemascope - Metrocolor
 (TOLERADA MENORES)

En breve **LA VIOLETERA**

SALON IBIZA

GRANDES DEBUTS:

Los Toledanos

y

un extraordinario programa de atracciones



AGUA GRUPOS

Bombas

IDEAL

es la sabia que vivifica sus campos...

(Patentadas)

El sistema más moderno para la elevación de agua.

La marca más acreditada y más experimentada.

2.000 INSTALACIONES ACTUALMENTE EN SERVICIO

Bombas IDEAL consumen menos fuerza..

ELECTROMOVIL

Distribuidor exclusivo

PALMA LA PUEBLA
 C/. Aragón, 8. — Telef. 15563 C/. Mercado, 16, Telef. 74

¡Mañana, la gran corrida de Pascual!

Un cartel que difícilmente podría ser superado

¡Por fin, mañana!... Falta muy poco para que podamos presentar el formidable acontecimiento taurino que para este lunes de Pascua de Resurrección la preparado el genial empresario don Pedro Balañá. Un cartel insuperable, en el que se centran las cuatro figuras de mayor interés del momento. Un cartel en el que figuran nada menos que Alvaro Domecq Romero, el as de los caballeros en Plaza de la actualidad; Luis Segura, proclamado por la afición mallorquina el más grande triunfador en la pasada temporada, en la que consiguió por tres veces el trofeo «Ciudad Palma de Oro», y los dos fenómenos de la tauromaquia contemporánea, Diego Puerta y Paco Camino. La pareja que recordará y supera en arte y clasicismo a cuantas han hecho historia en el toreo, los llamados Joselito y Belmonte modernos, cuyas actuaciones en México y en toda América latina durante el pasado invierno, superaron los más sensacionales triunfos logrados en aquellos ruedos, hasta el punto de ser considerados los dos mejores diestros de todos los tiempos.

que pasará a la historia de la Tauromaquia, ya que todo en su anuncio es bueno. Los toros, para este colosal acontecimiento taurino, pertenecen a la prestigiosa ganadería de Sánchez Cobaleda.

Mañana, volverá a ponerse en marcha el singular concurso para la obtención de la «Palma de Oro», con el nuevo aliciente que consistirá, a final de temporada, en la culminación del triunfador máximo, con el premio del trofeo en oro y diamantes, valorado en cincuenta mil pesetas «Gran Ciudad Palma de Oro».

Las mujeres españolas que deseen utilizar u. viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social si no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Regidura Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias una autorización para pasaporte comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social a regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes Partidos de nacimiento

Si, un cartel que no admite comparaciones, un cartel que supera a cuantos han sido presentados ante la afición mallorquina, porque está muy por encima de cualquier combinación de toreros y toros que pueda montarse en un Lunes de Pascua, cuando todos los toreros tolean, desde el más grande al más modesto. El premio ha sido para nosotros, merced a la inteligencia y prestigio de don Pedro Balañá, que siempre está deseoso de ofrecer al público mallorquín lo mejor de lo mejor.

Jamás la tradicional corrida de Pascua fué montada con tanto brillo y categoría, una corrida

ARTE

Ayer, día 14, se inauguró en la sala Minórica la exposición de la pintora norteamericana Bárbara Logsdon. En dicho acto se registró gran animación de visitantes nacionales y extranjeros.

La exhibición consta de 11 cuadros al óleo de temas abstracto-figurativos.

AYUNTAMIENTO

La Corporación Municipal visitó los Monumentos

Como todos los años, el pasado Viernes Santo el Ayuntamiento bajo mazas rindió visita a algunos de los monumentos de las iglesias de la ciudad. Presidía la Corporación Municipal el Alcalde don Juan Massanet.

Lotería Nacional

Se hace público para general conocimiento, que el próximo sorteo de la Lotería Nacional a celebrar en Madrid el 15 del corriente, así como el del venidero 6 de mayo, será radiado íntegramente por Radio Nacional de España y televisados en directo por Televisión Española a las 15'30 horas de los días citados con lo que el público podrá seguir al momento las incidencias de los mismos y conocer el nuevo sistema utilizado para la celebración de dichos sorteos.

Hoy, 24 págs.

HOMBRES O MUJERES
 para repartir el diario «BALEARES» se necesitan
Informes en esta Administración:
 Danús, 2

TEATRO SINDICAL
 MANANA LUNES, DIA 15
 A LAS 7'15 DE LA TARDE

La del Manojó de Rosas

Repartición del barbero
FRANCISCO DELGADO
 Con la soprano
COLCHITA ARTEDA
 Colabora con ex rzo diaria de
BERNARDO MARTI
 Y presentación de la
 pareja cómica
TRUDI DALMAU
ANTONIO TOMAS

TREBOL

Hoy y mañana
 Tarde y noche
 Baile y
 atracciones

Jueves noche
 2.ª Fiesta
 Internacional
 Agradables
 sorpresas

Culminó la Semana Santa en la península

MEJORO EL TIEMPO EN SEVILLA

Sevilla, 13. — Una sensible mejora del tiempo iniciada a primera hora de la tarde ha permitido el desfile procesional de las tres últimas cofradías de la Semana Santa sevillana. A pesar de lo precario del tiempo, una enorme multitud ocupó la carrera oficial y los distintos puntos de los itinerarios.

La primera en desfilar fue la Hermandad del Santísimo Cristo de Cinco Llagas y Nuestra Señora de la Esperanza, de la Iglesia de la Santísima Trinidad, una hermandad que, fundada en el siglo XVI, se ha mantenido brillantemente hasta la actualidad, y que se hace destacar por la magnificencia del paso de la Virgen, de maravillosa expresión la talla.

A continuación desfiló la Hermandad del Santo Entierro de Nuestro Señor Jesucristo y Nuestra Señora de Villaviciosa, con cuyo desfile culminan en el espíritu de los sevillanos las solemnidades de la Semana Santa.

Iba presidiéndola en nombre del Jefe del Estado el Teniente General Llop Lamarca, Jefe de la Región Aérea del Estrecho, siguiéndoles después el Cardenal Arzobispo, doctor Bruno Monreal y el Alcalde de la Ciudad. Otra presidencia iba constituida por la corporación Municipal bajo mazas, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, portando uno de los capitulares el pendón de la ciudad.

Figuran en esta comitiva el cuerpo de nazarenos, una centuria romana, y niñas vestidas de ángeles, representando personajes bíblicos, que componen el llamado cortejo simbólico, de gran efecto visual. Forman en esta cofradía, que según tradición creó el propio Rey Fernando el Santo, conquistador de la ciudad,

tres pasos, el primero de los cuales representa el triunfo de la Muerte, el segundo es una urna que encierra el maravilloso Cristo yacente de Juan Mesa y el tercero, llamado popularmente el del duelo, con la Virgen de Villaviciosa, San Juan Evangelista, las marías y los santos varones. Ceraban esta vistosísima comitiva fuerzas del Ejército del Aire, con bandera y banda de música.

Cerró los desfiles de este día, la cofradía de nazarenos de Nuestra Señora de la Soledad. Esta cofradía, en la que forma la nobleza sevillana, se fundó en la segunda mitad del siglo XVI y venera únicamente la imagen de Nuestra Señora de La Soledad, contra lo que sucede en la totalidad de las cofradías sevillanas que tienen por titulares a un Cristo y a una Virgen. La imagen de Nuestra Señora de La Soledad es una talla magnífica atribuida por muchos a Martínez Montañés y que goza de una devoción muy extendida en Sevilla.

La multitud, impresionante, observó con edificante recogimiento el paso de las cofradías y después que éstas pasaron por la carrera oficial, continuaron millares de personas por los itinerarios para acompañar a las procesiones a sus templos respectivos.

Esta Semana Santa, cuyas solemnidades procesionales acaban de terminar se ha caracterizado por el deslucimiento impuesto por el temporal de agua, hasta el punto de que no se recuerda un número igual de cofradías que hayan sufrido en tanta intensidad las consecuencias de las lluvias. Baste decir que de las 52 cofradías que todos los años hacen estación en el templo Metropolitano, este año sólo han podido efectuarla 31. — Cifra.

EN CADIZ

Cádiz, 13. — Con tiempo primaveral salió a las siete de esta tarde, de la parroquia de Santa Cruz, la última de las cofradías de esta Semana Santa, la de Nuestra Señora de La Soledad y Santo Entierro de Nuestro Señor Jesucristo, en cuyo cortejo formaban nutridas secciones de otras cofradías de la localidad, en número de 30. Figuraba en el cortejo la soberbia urna de plata cincelada que guarda el cuerpo yacente de Jesús. Fue presidida por los Gobernadores Civil y Militar y otras autoridades. — Cifra.

EN LEÓN
León, 13. — De la iglesia de San Juan y San Pedro, ha salido la procesión de La Soledad, con sólo la imagen de Nuestra Señora de los Dolores, que ha recorrido las principales calles de la parte nueva de la capital. (Cifra.)

Repaso a la T.V.E.

SEMANA SANTA EN IMAGENES

T. V. E. ha contribuido a crear el "clima" —verdadero "clima"— religioso, repleto de unción y fervor, ofreciéndonos magníficas muestras de la espléndida imaginación española, presente en los desfiles procesionales de Semana Santa. No podían faltar — y no han faltado, desde luego — las procesiones andaluzas; pero la de Valladolid no desmerece, ni muchísimo menos. Disfrutamos de verdad el Viernes Santo, viendo hasta dónde pudo llegar el poder de creación de nuestros imagineros, puesto al servicio de los más grandes Misterios de nuestra fe, singularmente como eco de la Pasión y Muerte del Redentor.

La dedicación casi absoluta de TVE al recuerdo de tan inefables Misterios, se complementó con la puesta en pantalla del Sermón de las Siete Palabras que tuvo lugar el Jueves Santo en la Plaza Mayor de Valladolid.

Es cierto que, a la hora de dar a conocer a España entera los desfiles procesionales de más solemnidad no le tocó el turno a Palma. Tal vez fuera porque los Pasos nuestros no tienen la categoría de los que hemos citado; pero creemos que nuestro Cristo de la Sangre, bien vale unas imágenes y la procesión que el Viernes Santo tiene lugar en el "Calvari" de Pellenza, por su impresionante seriedad y gran poder emotivo, resultan dignos de plasmarse en imágenes. Esperemos que otro año se acuerden de nosotros.

Por lo demás, "3. Izquierda", resultó esta vez, bastante vulgar. "Gran Parada", presentó, otro vez, a Casen, el cual, aunque no ha perdido ni un ápice de su graciosísima "chispa", necesita renovarse un poco más.

OLA DE ASESINATOS EN VIENTIAN

TEMOR Y TENSION EN LA CIUDAD

Vientian, 13. — Reina teñisión y temor en esta ciudad, sobre cual será la próxima víctima en la serie de asesinatos políticos que se están produciendo desde hace dos semanas. La última víctima, el coronel Kanti Sisopanthong, era de tendencias procomunistas y acababa de ser nombrado jefe de la policía cuando fue muerto, anoche, a tiros, en casa de un pariente.

El coronel se encontraba en Vientian negociando con otros jefes la integración de la policía de las tres facciones en disputa. Era amigo del también asesinado ministro de Asuntos Exteriores, Folsena, pro-comunista asesinado en la noche del uno al dos del actual. A día siguiente, el comandante Khan Meung, hombre de confianza del general neutralista Kong Le, también fue muerto violentamente. La actual serie de asesinatos, comenzó el pasado febrero, con

la muerte del coronel neutralista Kentsana Vongsavong, comandante de la Manure de los Jarros.—Efe.

INSPECCION INTERNACIONAL

Vientian, 13. — La comisión internacional de control, ha enviado a sus representantes a inspeccionar tres zonas y comprobar las acusaciones de la presencia de soldados de Tailandia y norteamericanos en la zona de Ban Na Phanky y de tropas comunistas del Vietnam en el pueblo de Toxepone.—Efe.

El español, propuesto para el Mercado Común

Frankfort, 13. — La adopción del español como idioma internacional en los países del Mercado Común europeo ha sido defendida por el «Frankfurter Allgemeines» en un artículo de P. Kamnitzer. Comentando una carta del profesor de idiomas Kejeuna, proponiendo la sustitución del esperanto por el español, Kamnitzer señala la conveniencia de que el castellano sea adoptado como idioma internacional o, por lo menos, intereuropeo y que se declare oficial su utilización por los organismos del Mercado Común, así como obligatoria su enseñanza.

Con un idioma común —dice el articulista— es más fácil conseguir la unidad de Europa. — Efe.

NO ESPERE A ESTAR ENFERMO

para aspirar el OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera en pulverizaciones será el mejor guardián de su salud, convirtiendo el respirar en un placer con su delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas y poco ventiladas. Laboratorio «Ruy-Ram», Madrid.

Los Reyes de Bélgica regresaron a su país

Madrid, 13. — El Rey Balduino de Bélgica, acompañado de su esposa la reina Fabiola, ha emprendido viaje con destino a Bruselas, en avión regular de «Sabena».

En el aeropuerto de Barajas, los soberanos belgas fueron despedidos por el Embajador de su país en España y señora y por el jefe del aeropuerto.—Cifra.

LLEGADA A BRUSELAS
Bruselas, 13.—El Rey Balduino y la Reina Fabiola, regresaron esta noche a Bruselas, de una visita de una semana a España. Regresaron de Madrid en un avión de línea de la compañía «Sabena».

Como hicieron su viaje de incógnito, no hubo ceremonia de bienvenida oficial, y la real pareja abandonó inmediatamente el aeropuerto para dirigirse al palacio de Laeken.—Efe.

CALDO REAL

Sólo cuesta tres pesetas y un REAL

«EL MANDARIN»

Joven arrollada por un camión, en Zaragoza

Zaragoza, 13. — Resultó muerta al ser arrollada por un camión, en una calle de esta ciudad, Marina Fuentes Romero, soltera, de 21 años de edad. La joven resbaló al fallarle uno de sus tacones en la acera, muy estrecha, y cayó debajo de las ruedas del camión. Se da la circunstancia de que la víctima acababa de bajar de la cabina del mismo vehículo, cuyo conductor no pudo hacer nada por evitar el accidente. — Cifra.

VALLES Y NO VALLS
Nos ruega don Pablo Vallés Vidal, estudiante de Ciencias Económicas y domiciliado en Avda. Jaime III, 6, hagamos constar que nada tiene que ver con el suceso publicado en nuestra edición del día 12 referente a la detención de tres jóvenes autores de la sustracción de una motocicleta. Se da la casualidad que uno de los complicados se llama Pablo Vallés Vidal, como así mismo se publicó, pero a pesar de la diferencia en el primer apellido de ambos parece ser que hay quien confunde al señor Vallés con el detenido Vallés. Queda complacido nuestro comunicante.

USA lanza otro «Titán»

Vandenberg, EE. UU., 13.—Las fuerzas Aéreas norteamericanas han lanzado un proyectil intercontinental «Titán».

Los oficiales de la base no han hecho comentario alguno sobre el lanzamiento.—Efe.

Y RUSIA EL «COSMOS 14»
Estocolmo, 13.—Rusia ha lanzado hoy el satélite no tripulado número catorce de su serie actual. Se trata del «Cosmos» catorce.—Efe.

HOCKEY SOBRE PATINES

España vence a Alemania

Montreux, 13. — En partido correspondiente a la copa de las Naciones de Hockey sobre patines, España ha vencido a Alemania por 3-2. El tanteo en el descanso era de empate a un tanto. (AIGL).

«EL MANDARIN»

FLAN CHINO

CALDO REAL

TELÉFONO 25666

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON PEDRO OLIVER VICENS

Que falleció ayer, día 13 de Abril, a la edad de 16 años, en Sóller, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa doña Buenaventura Rullán Bauzá; hijo don Antonio; madre doña Rosa Vicens Deyá; padres políticos don Sebastián Rullán Ferrer y doña Buenaventura Bauzá Mayol; hermanos don Jaime y don Antonio; hermanos políticos doña María Borrás Cell, doña Antonia, doña María y don Juan Rullán Bauzá; don Ramón Rullán Frau y doña Margarita Trias Oliver; tíos, sobrinos, primos y de-tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver a la iglesia parroquial de Sóller, que tendrá lugar esta tarde, a las 6, al funeral que se celebrará el próximo martes día 16, a las 7'30 de la tarde en la misma iglesia y al turno de misas que se celebrarán el día 21, a las 10'30 de la mañana, en Palma, en la Parroquia de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Isabel II, 61. Sóller. No se invita particularmente

El Excmo. y Rldmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

XIX Centenario de la venida de San Pablo a España

DEL DIA 25 AL 29 DE JUNIO

«TARRAGONA»

MONTSERRAT y ANDORRA

VISITANDO LOS MONASTERIOS DE RIPOLL Y POBLET
VIAJE EN AUTOCAR PULLMAN Y HOTELES DE 2.ª CATEGORIA

Precio por persona: 1.950 pesetas.
INFORMES Y RESERVAS

AEROMARITIMA, S. A.

Paseo Generalísimo, 39. — Telf. 25940. — Palma de Mallorca

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Margarita Caimari Rotger

(VIUDA DE VALLORI)

Que ha fallecido en Caimari el día 12 del actual, a los 88 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos: Bernardo y María; hijas políticas: Jerónima Buades Tortella y Antonia Solivellas Parets. Viuda de Vallori; nietas, sobrinos y demás familiares, al comunicarse tan sensible pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y les notifican que el funeral, en sufragio de su alma, se celebrará, mañana, lunes, día 15, a las 8 de la tarde, en la Parroquia de la Inmaculada Concepción de Caimari.

Casa mortuoria: General Goded, 9. — CAIMARI. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rldmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PEQUEÑOS REPORTAJES

Con René Nicolý, Presidente de Honor de la Federación Internacional de J.J. MM.



Tanto el programa, como la organización del Congreso, son excelentes

Sentimos todos una gran curiosidad por conocer las nuevas figuras musicales españolas

La juventud debe vivir y conocer la música de su tiempo

particular con respecto a lo que se ha llamado «música actual»?

—Yo no creo en música antigua y moderna. Creo en música buena y música mala. La música actual me interesa cuando tiene calidad.

—¿Qué actos le interesan más de todo el Programa?

—El Programa es muy denso, y todos los actos son de gran calidad. Particularmente siento un

gran interés por el Concurso Internacional de Piano. Por lo demás, creo que todos los participantes sentimos una gran curiosidad por conocer los nuevos valores de la música española de hoy.

—Como presidente de las Juventudes Musicales de Francia, ¿quiero decirnos cómo funciona la Delegación de su país?

—Es algo magnífico. Contamos con más de 250 mil socios, y efectuamos 1.850 conciertos al año.

Mañana comienzan las jornadas del Congreso Internacional de Juventudes Musicales, el acontecimiento musical más importante de la historia de Mallorca. Ya se encuentran en Palma muchas de las personalidades mundiales que se han dado cita aquí para asistir a este magno Congreso. Destacamos entre ellas, la presencia del presidente de la Federación Internacional de J. M. y también de las Juventudes Musicales de Francia, Mr. René Nicolý, a quien efectuamos unas preguntas para los lectores de BALEARES:

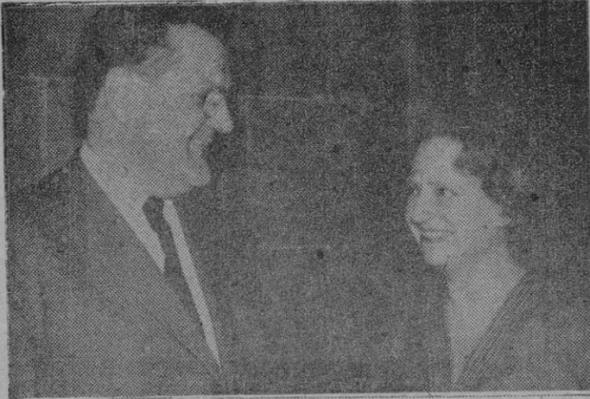
—¿Quiere darnos su opinión sobre el programa y organización del Congreso?

—Ambos son excelentes, y cabe felicitar muy cordialmente a don Miguel Durán. Admiro su capacidad para superar tantas dificultades y problemas con tan buen humor.

—¿Le parece acertada la orientación del Congreso hacia los problemas y tendencias de la música actual?

—Yo creo que sí. Entiendo que es indispensable desarrollar la curiosidad de la juventud, que debe vivir su tiempo y conocer la música de su tiempo. Claro está que, para que pueda jugarla y comprenderla se precisa que conozca también la otra.

—¿Cuál es su punto de vista

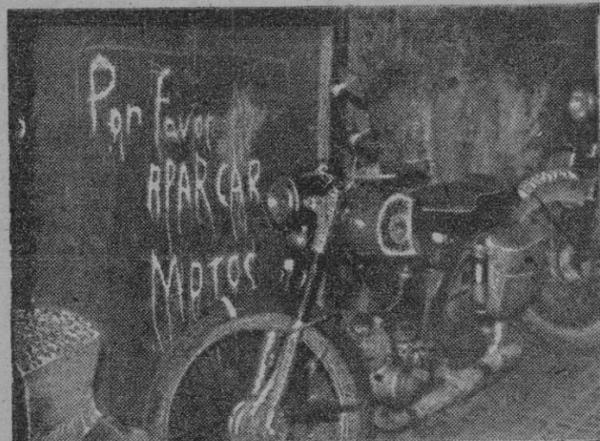


de la música española de hoy.

de Sutea, madame Marguerite de Reding, que aparecen en uno de los grabados. En el otro, el señor René Nicolý.

Esta página
Textos:
ANTONIO PIZA
Fotos: «JUANET»
Colecciones: M. BRONDO

No hay favores que valgan



El letrero, hecho un poco en la brocha gorda, obrajando de cel, suena que se abstengan de aparcar motos en el lugar. Y uno, la verdad sea dicha, en su vida había visto tantas motos juntas como las que hay en aquel lugar...

Ya se sabe que los españoles sentimos una gran satisfacción en prohibir. Por todas partes aparecen letreros, cláusulas, avisos, notas, prohibiendo esto o aquello a lo de más allá.

Claro está que, a modo de revancha y justa correspondencia, el celibero le goza poniéndose por montera cuanta prohibición ha sido creada o por crear.

En fin, nosotros no declinamos ni bien ni mal. Solamente que, cuando por rara excepción se tiene la desusada gentileza de decir «por favor», nos gustaría que se le hiciera caso. Aunque sólo sea por lo bien y lo fino que en este caso se pide.

Sierras mecánicas PIONEER

Modelos: NU-17 y 6-20

LAS SIERRAS DE GRAN CALIDAD EN SUS MÚLTIPLES USOS...

(Es un producto de la Authoard Marine Corp de Canadá Ltd.)

ADQUIRIENDO «PIONEER», ADQUIERE VD. SERVICIO. STOK COMPLETO DE RECAMBIOS REPRESENTANTE PARA ESTA PROVINCIA

JUAN MOREY GIL

Margarita Calmarí, 2. — Teléfono, 22173. — Palma.

«El Verdugo» costará cerca de 15 millones de pesetas

Entre bromas y veras, en la película se plantea un tema de trascendencia universal

Como ya habíamos anunciado repetidas veces, el gran director Luis G. Berlanga ha llegado a Palma para preparar y dirigir el rodaje de las secuencias de la película «El Verdugo» que han de transcurrir en Mallorca.

Ayer tuvimos ocasión de hablar con Berlanga en el transcurso de la reunión para la selección de los «extras». Tanto el argumento como otras muchas particularidades del film ya son de sobra conocidos de los lectores. En busca de algún dato nuevo, preguntamos al que fué director de «Bienvenido, Mister Marshall», «Plácido», «Calabuz» y otras muchas películas de esas que hacen que podamos hablar de cine nacional sin tener que ruborizarnos.

—¿Cuál es el presupuesto de «El Verdugo»?

—Exactamente no lo sé en este momento, pero creo que se acerca a los 15 millones de pesetas.

—¿Cuándo empieza el rodaje?

—El lunes o el martes. Todo depende del tiempo.

Es cosa de mala suerte. Con la película de Walt Disney ya pasó lo mismo: Anunciar rodaje y desaparecer el sol, son una misma cosa. Pero Berlanga no parece muy afectado. Se ve que está acostumbrado a las dificultades:

—No se preocupe, ya saldrá. Si no, tendremos que ponerlo nosotros.

—¿Es ésta una película de «humor negro»?

—No creo precisamente que se trate de «humor negro». Yo creo en una clase de humor español, hondo, trágico... aunque esto último parezca paradoja.

—¿Qué pretende usted con esta película?

—En serio o en broma se plantea en «El Verdugo» un problema de carácter y trascendencia universales: El de la pena de muerte.

A los cien años de edad, doña Antonia Coll toma baños de mar

Su esposo -93 años- no ha estado enfermo en su vida
Inca tributará un cariñoso homenaje a este veterano matrimonio

Entre los dos suman la respetable edad de 193 años. Su gloriosa senectud se ve coronada por la bendición de una larga descendencia que los cuida, los mimó, los adora... Ella, doña Antonia Coll Homar, cumplió el pasado jueves los 100 años redondos de edad. Con tal motivo, el Ayuntamiento y el pueblo de Inca tributarán un cariñoso y sencillo homenaje al veterano matrimonio, consistente en una Misa con asistencia de las autoridades locales y un refresco en la Casa Consistorial. Después, la gran familia se reunirá en un almuerzo por todo lo alto.

Tanto doña Antonia Coll, como su esposo don Juan Jaume, son un prodigio de supervivencia en plenitud de facultades. Pero doña Antonia es el caso más notable, algo fuera de serie. Veán ustedes:

SE AMAMANTO CON UNA CABRA

Es vivaracha, locuaz, de una simpatía realmente arrolladora. A su edad escribe y lee a la perfección, cose y borda todos los días y tiene una memoria realmente prodigiosa:

—Sin duda ha nacido usted con buena estrella, doña Antonia...

—Es verdad, y no me canso de dar gracias a Dios. Veá usted: Si fuera supersticiosa diría que todo se debe a la cabra.

—¿A la cabra?

—Cuando era niña había una cabra que en cuanto me oía llorar se acercaba y me ofrecía sus ubres. Y yo, claro, no despreciaba ni mucho menos la ocasión.

—¿Qué clase de vida hace usted ahora?

—Pues verá: Me levanto algo así como a las siete. Luego leo el periódico «BALEARES», y que conste que no lo digo para darle «jabón».

—Entendido, muchas gracias.

—Luego me dedico a coser, a bordar... hay días en que incluso hago la compra. Por la tarde rezo el rosario completo, con sus quince misterios...

—¿Caramba!

—Los domingos voy al cine. Me gusta mucho y principalmente, las películas de países lejanos, donde hay paisajes bonitos. Las películas que no me gustan son las de

«baile» y todo eso... Usted ya me entiende ¿Verdad?

EN VERANO, BAÑOS

—En verano voy a la playa de «Els Barcarets» y tomo baños de

Su esposo, don Juan Jaume, a sus 93 años no ha conocido enfermedad ni grande ni pequeña: «Creo —nos dice— que no hay nada como un buen vasito de vino en



mar. Hay días en que tomo más de uno.

—¿Y no tiene miedo a las oías?

—¿Qué va! Y me siento donde el agua me llega hasta el cuello. Luego bráncome un poco y hago «mi poquito de ejercicio». Eso es bueno para la salud.

—¿Ha estado usted alguna vez enferma?

—Muy raras veces, y poca cosa. Hacé algunos días tomé la primera aspirina de mi vida: No pienso tomar otra. No creo en «potingues».

el Celler y un par de cigarrillos. Cuando me levanto por las mañanas, lo primero que hago es «encender un pitillo».

RECUERDOS DEL PASADO

La prodigiosa memoria de doña Antonia Coll la convierte en una especie de historia viva, de excepcional testimonio del pasado.

—¿Hay que ver la que se organizó cuando vino Isabel II!

«Quan la reina va venir tot eran flocs i banderes vintiquatre camareres li sortiren a camí.»

—¿Usted la conoció?

—¡Ya lo creo! Yo estaba en Palma y no me perdí detalle. También tuve el honor de almorzar con el rey D. Alfonso XII, en Cañ Conrado. Por cierto que fue Conrado quien dió siete cuarteradas para que hiciesen la Estación de Ferrocarril de Palma.

Doña Antonia nos refiere que el día que llegó el primer tren había mujeres desparovidas que se subieron a los árboles, y gente que corría asustada. Las autoridades no se cansaban de advertir que «no tuviesen cuidado que el tren no se salía de la vía».

PUNTO FINAL

La relación de minuciosos e interesantes recuerdos de este feliz matrimonio sería interminable. Hay que poner forzosamente punto final. A modo de despedida, da uno de los dos dice «la suya algo de lo que se sienten orgullosos, contentos:

—Cuando yo era más joven era un gran cazador de liebres «no me falló ni una». Donde ponía el ojo, ponía la bala.

—Pues yo de joven era «bien garrida». Un año en el Circulo Mallorquín me dieron el premio a la elegancia y todos los caballeros se desvivían para hacerme la corte. Inca les rendirá, ya lo hemos dicho, un cariñoso y merecido homenaje. Son el matrimonio decano de la ciudad y posiblemente de la isla entera. Al despedirnos recordamos con emoción aquella sentencia de la «Sagrada Escritura»: «Dios te ha concedido el honor de la senectud».

(Foto «PAYERAS», Inca)



—¿Puede decirse, entonces, que se trata de un «alegato»?

—No es esta la palabra. Más bien se trata de hacer «sufrir» al lector, el problema de un hombre que se ve precisado a hacer algo que está en pugna con sus principios y sentimientos...

Luis G. Berlanga no sabe aún, claro está, si la película representará o no a España en el Festival de Venecia. «Esto depende del Jurado seleccionador —nos dice— pero en todo caso yo pretendo que sea una buena película. Tanto como yo sea capaz de hacerla.

El que pone todo su empeño es nada menos que Berlanga. Es decir, un hombre que desprecia ciertos comercialismos cuando se trata de hacer cine. Berlanga sabe que hacer una película no es montar una barraca de ferias con niños que cantan o gente que representará a Alfonso Paso.

Berlanga sabe que hacer cine es decir algo, comprometerse. Y así, siempre a través de la anécdota se vislumbra la categoría.

Esto es todo, por ahora. Sólo

resta decir que Berlanga no ha renunciado todavía a la idea de rodar «Los europeos», también con guión de Rafael Azcona. Es muy probable que «Los europeos» sea enteramente rodada en Mallorca.

Sofá-cama GON

Patente nº 35951

• Cama de 120 cm. que se guarda con colchón tendido en el interior del sofá.

• Instalación eléctrica de 6 o 125 v. para la lectura nocturna.

• Complemento desmontable para su fácil transporte.

Distribuidor Exclusivo

JASE - San Miguel, 40

GLOSA DEPORTIVA

LOS TRES, EN PELIGRO

Los tres equipos mallorquines que militan en las divisiones superiores del fútbol español, es decir, en I y II División, pasan por un trance de peligro que

nadie se atreve a dudar. Se perdieron las mejores oportunidades, se vivieron jornadas alegres, parecía que el desenlace final no había de producirse ja-

más y ahora, en la penúltima fecha del campeonato están sus categorías en peligro y cualquier descuido —como se dice en el circo cuando trabajan las águilas humanas en su cúpula— puede "hacer peligrar la vida del artista".

honradez profesional. Puede una directiva en un momento dado, no estar en condiciones para poder cumplir fielmente sus compromisos con los jugadores, pero estos se deben a la profesión y al tener que luchar un encuentro tan comprometido como el que hoy les enfrentará al Sabadell, no han de tener otra idea que la que les lleve a cumplir con su obligación de deportistas profesionales e conscientes. Hoy en el Estadio Balear, ningún jugador tendrá presente las cuentas de tipo crematístico que puedan distanciarles de las directivas, pensarán únicamente en aquello que les une, en aquello que les da prestigio. El prestigio se gana a base de entrega total a la profesión, a base de actuar sin mixtificaciones, a base de ser deportistas de cuerpo entero. Y esto es lo que será hoy el Atco. Baleares, un bloque compacto, apretadísimo, bien unido, que formando un solo cuerpo sabrá vencer al Sabadell, porque sabe que en esta victoria puede encontrar su salvación. Quien espere otra cosa se equivocará de plano. Los hombres del At. de Baleares son ante todo eso, unos HOMBRES así con mayúscula, que han hecho múltiples sacrificios y que están dispuestos a hacer uno más en beneficio de los colores del club que defienden, para demostrar lo que es un profesional. Esto es lo que espera la afición y esto es lo que esperamos todos.

equipos mallorquines se encuentran en trance de peligro inminente. Son estas jornadas decisivas para el fútbol mallorquín. Aguardemos con

impaciencia su desarrollo. Pensemos —eso sí— que en ella se juega el ser o el no ser de nuestro fútbol.

RAT

Con el Atlético Baleares en el Hostal Archiduque

Hablamos anoche con el presidente del Atlético Baleares don Sebastián Grimait, en el abal del Hostal Archiduque. Estaba esperando que regresaran sus jugadores, que habían asistido con el entrenador a una sesión de cine.

—Nervioso, presidente?

—¿Qué le parece? Es para estarlo.

—¿Cómo espera que se resuelva la papeleta?

—Yo hasta el último momento confío en que se resuelva favorablemente. Los jugadores harán cuanto esté de su parte para salir de esta situación. Tengo absoluta confianza en su deportividad.

—Se dice que hoy estará al corriente de sueldos la Directiva con el equipo.

—Es exacto. Dentro de unos instantes, antes de cenar, queremos que este sea el verbatim. Estarán aquí todos los directivos.

—¿Saldrá el Atco. Baleares de esta situación embarazosa?

—Por encima de todo, esto es lo que deseo. Luego hablaremos largo y tendido de todo lo demás, que naturalmente se solucionará también.

—Que haya suerte, amigo Grimait, es lo que deseamos.

Momentos después entraban en el Hostal Archiduque todos los miembros directivos del Atlético Baleares. Saludaron al presidente y aguardaron la llegada de los jugadores. Estos junto con el entrenador llegaron poco después. Miraron a un lado y al otro como si observaran algo raro. Después sabían el por qué de aquella reunión.

Hablamos con Hugo Villamide quien nos dijo:

—Para mí lo más importante es triunfar del Sabadell. Lo otro me interesa como es natural, pero soy un profesional que sé cudi es mi



VALERA

obligación. Mi obligación es ahora contribuir a la victoria. Lo haré aunque sea preciso partirme otro ojo.

—Lo recuerdo perfectamente.

—Con tal que el resultado sea el mismo...

—Lo espero.

Hablamos por último con el entrenador blanquiazul don José Valera. Estaba jovial, risueño y optimista.

—¿Qué espera del encuentro con el Sabadell?

—Que voy a esperar, lo natural. Vamos a ganar.

—¿Es el deseo de todos los muchachos?

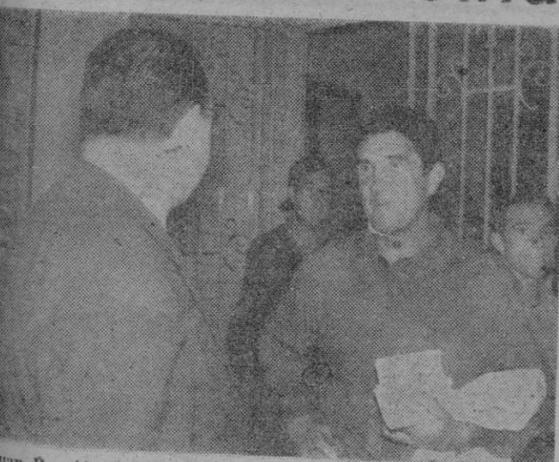
—Naturalmente que sí. Todos desean por encima de cuanto se diga la victoria del equipo. Están a punto y van a demostrarlo sobre el campo.

—¿Tiene la alineación decidida?

—Solo una duda en la defensa. Pastor está un poco tocado. Ya ve...

(Continúa en la pág. siguiente)

Los del Sabadell en el Catalonia



Juan Ramón, entrenador del Sabadell, hablando con nuestro Redactor.

Alrededor de las ocho de la noche llegaron al Hotel Catalonia los jugadores del Sabadell. Habían realizado el viaje de Barcelona a Palma en avión. Viaje estupendo, rápido y todos completamente bien y dispuestos.

Hablamos con Juan Ramón el que fue defensa internacional en el Valencia y que esta temporada tuvo desgracia en el Elche equipo que entrenó hasta que fue sustituido en el cargo por Otto Bumbel.

Juan Ramón con su afabilidad de siempre corresponde a nuestras preguntas:

—¿Qué tal este viaje, Juan Ramón?

—Felicísimo. Lastima que el encuentro sea tan dramático.

—¿Cómo ves el partido?

—Figurate. Es una finalísima. De este encuentro sale un vencedor y se salvá. De lo contrario lo pierdo y se hunde.

—¿Teneis la alineación decidida?

—No. No puedo darla. Depende del estado del terreno. Yo no conozco el Estadio Balear y quiero antes de decidir nada. No obstante puedo facilitar la lista de los que componen la expedición.

—¿Y son...?

—Los siguientes: Porteros: Ortiz y Bertrán. Defensas: Rangil, Altas e Iraola.

Medios: Totorica, Arnau y Encina.

Delanteros: Diego, Moyá, Gilabert, Segovia y Figueras.

—¿Este Gilabert es el que ya actuó en el Atco. Baleares?

—El mismo.

—Excelente muchacho. Y dígame Juan Ramón, Vd. que ha sido entrenador del Elche esta temporada ¿cómo ve la I División?

—Pues mire. Resuelta en la parte de arriba y muy complicada en la cola, donde Osasuna y Coruña lucharán para ver cual de los dos acompaña al Málaga en el descenso, mientras que entre Mallorca, Sevilla y Córdoba pueden luchar en busca del segundo promocio-

nista. Está muy complicado.

—En realidad es así. De todas formas lo dicho. Hay una gran final entre el Sabadell y el Atco. Baleares.

—Esq y no hay que darle vueltas.

Son muchas fechas las que vienen amenazando con crear esta situación. No se le prestó la atención debida —esto no tiene apelación ninguna— y ahora hay que arrostrar las consecuencias que pueden ser mayores o menores, de máxima o mínima gravedad, pero al fin y al cabo, graves.

El Mallorca pudo vivir estas dos últimas jornadas completamente tranquilo, lejos de cualquier preocupación. Bastaba haber vencido al Betis, en el Luis Sitjar, y ya no podía pasarle absolutamente nada al Mallorca. Se perdió la oportunidad, se llegó al encuentro con un desenfado, con una alegría, con un desinterés suicida y hasta por un momento dió la impresión de que los aficionados todos, eran conformes en que ocurriera lo que aconteció, y hoy el Mallorca, se encuentra abocado en el mejor de los casos, a una promoción nada cómoda y caso de que las fuerzas "extraordinarias" demostradas últimamente por los Deportivo de La Coruña y Osasuna "persistan" hasta podría producirse lo peor.

Olvídemos no obstante del último capítulo, pensemos que el "enfermo" puede ser diagnosticado como "menos grave", y esperemos el desarrollo de los acontecimientos. Entre hoy y el próximo domingo todo se decidirá. Puede superar este momento difícil si se lo propone el equipo decano. Hay buena disposición en todos, según parece. La terrible incógnita está trazada; Poco falta para que sepamos el verdadero desenlace.

Nuestros equipos de II División velarán las armas ante los próximos acontecimientos. El Atco. Baleares, se juega también hoy una papeleta decisiva frente al Sabadell. Los vallesanos vienen al Estadio Balear en busca del tablón de salvación que podría proporcionarles una victoria sobre los blanquiazules. Los directivos han creído que una medida de buen gobierno podría ser solventar las cuestiones de tipo económico, que se tienen con los jugadores. No obstante hay algo que está muy por encima de todos estos intereses, que es la

honradez profesional. Puede una directiva en un momento dado, no estar en condiciones para poder cumplir fielmente sus compromisos con los jugadores, pero estos se deben a la profesión y al tener que luchar un encuentro tan comprometido como el que hoy les enfrentará al Sabadell, no han de tener otra idea que la que les lleve a cumplir con su obligación de deportistas profesionales e conscientes. Hoy en el Estadio Balear, ningún jugador tendrá presente las cuentas de tipo crematístico que puedan distanciarles de las directivas, pensarán únicamente en aquello que les une, en aquello que les da prestigio. El prestigio se gana a base de entrega total a la profesión, a base de actuar sin mixtificaciones, a base de ser deportistas de cuerpo entero. Y esto es lo que será hoy el Atco. Baleares, un bloque compacto, apretadísimo, bien unido, que formando un solo cuerpo sabrá vencer al Sabadell, porque sabe que en esta victoria puede encontrar su salvación. Quien espere otra cosa se equivocará de plano. Los hombres del At. de Baleares son ante todo eso, unos HOMBRES así con mayúscula, que han hecho múltiples sacrificios y que están dispuestos a hacer uno más en beneficio de los colores del club que defienden, para demostrar lo que es un profesional. Esto es lo que espera la afición y esto es lo que esperamos todos.

El Constanca también tiene su papeleta difícil por resolver. Nada menos que el Español es el visitante de turno, nada menos que el equipo que venía apuntando para campeón del grupo y que debido a un descuido garrafal, al dejarse arrebatar los dos puntos del pasado domingo de su feudo de Sarriá, por su más directo rival, el Pontevedra, se ve ahora abocado a un sprint final que le obliga a realizar un supremo esfuerzo frente al Constanca, para ganarse el derecho, por lo menos a disputar la promoción.

Los puntos en litigio son de trascendencia para el Constanca también, que de salir batido le podría verse envuelto en el compromiso de una clasificación final dudosa que le obligara a una confrontación de fuerzas con un III División. El Constanca sabe lo que le va en este encuentro. Un tropezón a estas alturas no tendría remedio ninguno. El encuentro de mañana lunes, es otra auténtica final.

Lo cierto es que los tres

Con el Constanca en "Villa Margarita"

El Constanca se encuentra concentrado desde anoche, en la Residencia Villa Margarita, esperando el momento de su encuentro decisivo con el Real Club Deportivo Español.

Cuando llegamos al hotel estaban empezando a cenar. El entrenador Estabens iba de un lado para otro vigilando que les atendieran bien a todos. Hay buen apetito y sobre todo buen humor. Solicitamos un pitillo negro. Quien nos lo puede ofrecer es Jofra que dice muy jocosamente por cierto:

—De eso tengo yo siempre. Al empezar el mes, Celtas y cuando termina, Ideales.

Luego hablamos con el entrenador Estabens a quien preguntamos:

—¿Te preocupa el encuentro con el Español?

(Continúa en la pág. siguiente)



ESTABENS

—¿Te preocupa el encuentro con el Español?

(Continúa en la pág. siguiente)

DESDE INCA

Como se espera el partido Constanca - Español de mañana en el Luis Sitjar

INCA. — (De nuestro correspondiente "Juan M. Palma"). — La marcha del Constanca ha sido normal en la Liga, pese a que muchos puntos positivos volaron de su feudo de "Es Cós". La tranquilidad ha dado fin, por cuanto en las últimas jornadas se presentan nubarrones que vienen a intranquilizar a la gran familia constante, después del resultado totalmente injusto en que le sumió el Pontevedra, al arrebatarle un positivo.

Ahora, con la visita del temible Español, las cosas se han vuelto a ensombrecer. El gran club catalán vendrá, seguramente, a por todas, en espera de lo que pueda reservarle todavía la Liga, en que nada está resuelto, si las sorpresas se prodigan en la pasada temporada.

En las filas constantes existe la natural animación. El equipo inquense ha ofrecido sus mejores partidos precisamente frente a los grandes equipos. Solamente el Pontevedra sacó tajada si bien este equipo perdió en su propio terreno por dos a cero, frente a los inquenses.

Al hablar con el entrenador, nos decía que se podrá contar, posiblemente con Ledo y el resto del equipo será como ha sido en las últimas jornadas. En la puerta seguramente se verá otra vez a Bordoy, pues Ibarreche no está recuperado de su lesión, como de demostró quedó en el terreno de Sabadell.

El partido de mañana, lunes, frente a los catalanes ha despertado la natural euforia. El día feriado que se disfrutará, la posición española, el peligro constante, etc., son acicates que harán que, en el campo Luis Sitjar, se presenten todos los aficionados de la isla.

Constanca - Español es el partido esperado durante toda la temporada. Nosotros deseamos que el equipo inquense repita la magnífica actuación que tuviera hace quince días frente al Alavés.

El Constanca quedó concentrado anoche en un hotel del Terreno. Ante la lista de los jugadores allí convocados, cabe suponer que la alineación más probable sea la siguiente: Bordoy; Torres, Genis, Franch; Galmés, Santana; Jofra, Alcaraz, Kaszas, Ledo y Amarilla.

Señalemos, por otra parte, que la vida deportiva del Constanca precisa de los dos puntos. Esperamos que el "jugador" número doce hará acto de presencia para ayudar con sus aplausos a los jugadores constantes.

PARTIDOS PARA HOY

II DIVISION

A. BALEARES — Sabadell a las 16'45, Estadio Balear.

III DIVISION

Manacor — Felanitx a las 16'30, Manacor.
At. Ciudadela — Sallista a las 16'30.
Menorca — Soledad a las 16'45.
Ibiza — Alayor a las 16'30.

Primavera Juvenil

San Felipe — At. Fornalutx a las 11'15, La Salle.
Sallista — San Javier a las 10'30, «Es Cós».
Bona Pau — Goya a las 16, Montuiri.
Felanitx — Artá a las 16'30, Felanitx.

Primavera Infantil

Aguilas — Resca a las 9'30, Sóller.
Patronato — A. Buñola a las 10'20, Antoniana.
San Pedro — Estrella E. a las 16, Alcázar.
Leones — Antoniana a las 11'45, Militar.
Carmelitana — Consell a las 10, La Salle.
Hispano — Montesión a las 7'45, La Salle.

Fase Final Infantil

San Javier — Rapid a las 9, Recreativo.

PARTIDOS PARA MAÑANA

II DIVISION

CONSTANCA — Español a las 17, «Luis Sitjar».

Primavera Juvenil

Mallorca — Antoniana a las 15'15, «Luis Sitjar».

El «Mallorca» a Madrid

Ayer tarde, los jugadores convocados por José Luis Saso, se reunieron con el Presidente y los directivos señores Mus y Darder para tener un cambio de impresiones antes de salir, por vía aérea, en dirección a Madrid.

Todos los jugadores repitieron su promesa hecha al Presidente durante el curso de esta semana.

Puede verse —dijeron los directivos— la sinceridad de sus palabras reflejadas en sus semblantes.

Marcharon los siguientes jugadores:

Asenjo, Gobo, Bergara I, Bolao, López, País, Forteza, Mir, Achuri, Pepillo, Bergara II, Oviedo, Sampedro y Rojo.

ULTIMA HORA DESDE EL HOTEL ZURBANQ

¡Ganaremos! Nos dijo el Presidente D. Lorenzo Munar

A las 11,30 de la noche llamamos por conferencia telefónica al Hotel Zurbanco de Madrid, donde se hospeda el Mallorca. En principio nos dijeron que no podían acudir al teléfono ni el Presidente don Lorenzo Munar ni el entrenador José Luis Saso, porque se encontraban en conferencia. Le advertimos al Conserje del Hotel que aquello era también conferencia telefónica y desde Palma de Mallorca. Entonces se decidió a molestar la atención de los reunidos y al poco rato hablamos con el Presidente del Mallorca:

—¿Qué tal el viaje, don Lorenzo?

—Estupendo.

—¿Están animados los muchachos?

—Mucho. Precisamente ahora estamos reunidos en conferencia con ellos.

—¿Teneis la alineación decidida?

—No. No la tendremos hasta momentos antes del encuentro.



MUNAR

—¿Conocéis ya la del Real Madrid?

—Creo que sí. Apunta: Vicente; Isidro, Santamaría, Casado; Muller, Pachín; /mancio, Felix Ruiz, Evaristo, Puskas y Manolín Bueno.

—¿Qué impresiones teneis?

—Que estamos muy animados y que ganaremos.

—Pues que así sea Presidente. Menudo recibimiento.

—Hasta mañana pues.

—Hasta mañana y suerte.

RAT

Esta noche a las 9'15 aproximadamente, y en la sintonía de RADIO MALLORCA podrán Vds. escuchar patrocinado por la

Casa José Buades

Distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO y TELEVISION Una crónica desde MADRID del encuentro MADRID - MALLORCA

FUNDADOR

Domecq está... como nunca!

Corbero

NUEVO TELEFONO 3 2 8 9 9

DEPORTES

CON EL CONSTANCIA

(Viene de la página anterior)
 —A ellos más que a nosotros. Ellos saben que si el Pontevedra pierde con el Celta tienen todavía esperanzas de una mejor clasificación y si por el contrario ganan los pontevedreses, habrán de luchar por la promoción cosa que les puede indicar el resultado del encuentro Salamanca-Santander. En fin que para ellos es una dura papeleta.
 —¿Y para el Constancia?
 —Para el Constancia la preocupación es menor, pero de todas formas hemos de salir a ganar como siempre. Ahora bien ¿Quién iba a pensar que las cosas se pusieran así a principios de temporada?

—¿Cómo piensas formar el equipo frente al Español?
 —Lo tengo decidido. Será, más o menos, el siguiente:
 Bórdoy, Torres, Genis, Franch, Galmés, Alcaraz o Santana; Jofrá, Aumedes, Kaszas, Ledo y Amarilla.
 Además están concentrados Martín y el portero suplente Osorio.
 —¿Ganaréis al Español?
 —Tenéis alguna otra preocupación?
 —La tenemos, pero la disimulamos. Nadie se acuerda de nada a la hora de luchar por la victoria.
 —¿Y tú que dices, Agustí?
 —Estoy convencido de que el Constancia jugará su partido y

que contando con el apoyo de la afición, hemos de triunfar.
 —¿Qué vais a hacer hasta el lunes?
 —Pasear esta mañana por el Castillo de Bellver, presenciar el encuentro Aico, Baleares-Sabadell y descansar luego hasta el momento del partido con el Español.
 Cuando abandonamos Villa Margarita, saludamos al meta Bórdoy a quién felicitamos por una de sus últimas actuaciones.
 —No estuve bien del todo. He tenido mejores actuaciones esta temporada.
 —¿Te superarás el lunes?
 —Haré todo cuanto pueda.
 —No se te olvide que en Mallorca hacen falta porteros...

Hispanidad y Molinar, decidirán hoy el primer puesto momentáneo de la clasificación

Una fase del Campeonato de España femenino será arbitrada por el Colegio Balear

Esta mañana, a las doce y cuarto, en la pista de Nazaret tendrá lugar un interesante encuentro, que disputarán Hispanidad y Molinar, ya que el vencedor del mismo se hará con un momentáneo primer lugar de la clasificación que a la larga puede conquistar con carácter definitivo según sean los resultados que vayan produciéndose.

Hispanidad y Molinar, después de sus claros triunfos sobre el La Salle, se han preparado a fondo para librar esta lucha de esta mañana, ya que ambos conocen a la perfección las ventajas que supondrán para el vencedor el continuar en esta competición ostentando el primer lugar, que de conseguir definitivamente les llevaría a representar a nuestra provincia en la Copa de S. E. el Generalísimo. Cierta es que la efase final acaba de empezar y pueden producirse todavía mu-

chas sorpresas, al ser cuatro los equipos participantes y si bien el encuentro de esta mañana no lo decide todo, como decimos anteriormente es de gran importancia el lograr un nuevo triunfo.

Aunque la opinión general sea considerar gran favorito a Hispanidad, por su mayor potencia y por el hecho de jugarse el encuentro en su propia pista, no por ello descartamos pueda desarrollarse un emotivo encuentro, pues debemos tener en cuenta ha sido precisamente el Molinar el que en el pasado campeonato de Mallorca el único que lograra una victoria sobre el Hispanidad y por tanto si fue posible en aquella ocasión, nada impide el pensar que se repita esta mañana.

Como puede verse, tenemos un gran partido en puertas y la expectativa que el mismo ha despertado esperamos se traduzca

en una gran entrada en la pista de Nazaret esta mañana a las doce y cuarto, para presenciar este partido para el que han sido designados los señores Martorell II y Amorós para dirigirlo y Aragonés, Coll y Cánovas II, como Auxiliares de Mesa.

La justa fama que ha venido adquiriendo el Colegio Balear de Arbitros, con las actuaciones de sus colegiados en la Península ha tenido su justo premio ahora, al haber sido designado para dirigir la fase de sector del Campeonato de España femenino, que durante los días 19, 20 y 21 del corriente mes tendrá lugar en Barcelona, y en la que intervendrán el subcampeón catalán, el campeón de Gerona, Zaragoza y Lérida.

Esperamos que como en anteriores ocasiones, el Colegio Balear dará muestras de su categoría, respondiendo a la confianza que el Colegio Nacional sobre él ha depositado.

Y ya que estamos con la categoría femenina, podemos adelantar que los adversarios de «Sindicadas» de Palma, campeón de Baleares en Valencia, serán Rayo Dimar de Valencia, Sección Femenina de Murcia y Círculo Medina de Alicante.

TONY

Hoy en «Tirador»

Por primera vez una carrera de puntuación tras moto

Y la revancha del Campeonato de Baleares de Fondo en Pista

Esta tarde, a partir de las cuatro va a celebrarse en nuestro velódromo una interesante reunión ciclista, con un programa en el cual puede decirse que además de todos los hombres de la reunión del Domingo de Ramos van a participar otros que le darán más aliciente a la lucha.

En las dos mangas tras moto «Bultaco» habrá una novedad que estamos seguros habrá de resultar interesante para los buenos aficionados. Por vez primera vamos a presenciar una carrera de puntuación tras moto de 30 kilómetros, aquí en Palma es nueva, pero no así en el extranjero. Estamos seguros ha de gustar por cuanto la modalidad de adjudicar la victoria a aquel corredor que acumule mayor número de puntos, hace que los corredores tengan que estar buscando, continuamente, ocupar la cabeza para situarse a la hora de disputar hasta nueve «sprints» tras el rodillo de la moto. La otra manga, también tras moto, será a la distancia de 25 kms. Los corredores que participarán en las mismas serán Guillermo Timoner, Marsell, Antonio Timoner y Escalas.

También se espera ser testigos de una buena carrera en la revancha del Campeonato de Baleares de fondo en pista. Los que tuvieron ocasión de ser testigos del triunfo de Jorge Nicolau, pudieron comprobar como a lo largo de la carrera hubo mucha emoción, la cual puede repetirse esta tarde, pues el campeón que será demostrar que su triunfo no fue fruto de la casualidad, mientras que los que fueron derrotados saldrán a la pista dispuestos a derrotar al campeón. Serán 150 vueltas de continua lucha, ya que las puntuaciones será cada cinco vueltas.

La reunión, repetimos, dará comienzo a las cuatro de la tarde y para la misma, regirán precios populares.

Federación Balear CARRERAS APROBADAS

Día 14. — Velódromo de Tirador, a las 16 horas, carreras varias. Arbitro señor Dolz (G.). Cronometrador señor Ximenis.
 Día 16. — En Villafranca, a las 12:15 horas, carrera mixta para Independientes y Aficionados de

Fútbol juvenil

SAN FELIPE—FORNALUTX
 Hoy a las 11:15 dará comienzo en el campo de La Salle el interesante encuentro entre el S. D. San Felipe y C. D. Fornalutx correspondiente al torneo Primavera en la categoría de juveniles.
 Es de esperar que los aficionados al fútbol amateur, se darán cita en dicho campo para presenciar este importante partido.

Primera y Segunda. Especial para Juveniles con licencia. Arbitro señor Dolz (R.). Cronometrador señor Mulet.

Inscripciones para esta carrera, en el C. C. Villafranca, calle Fray Luis núm. 5. Cierre de la inscripción, el día 15 a las 20 horas.

Nota muy importante. — Con arreglo a las disposiciones de la Jefatura de Tráfico, las carreras por carretera deben ser solicitadas con veinte días de antelación, lo mismo que las que se celebren en circuitos urbanos, por lo tanto, las peticiones deben ser entregadas en esta Regional, con un mínimo de veinte y cuatro.

Con el Baleares

(Viene de la página anterior)
 re a última hora cómo se resuelve.

—Me da la alineación?
 —Con mucho gusto. Será la siguiente: Mambilla; Bernardí, Pastor (Ura), Laurin; Moreno I, Mello; Fuentes, Coque, Moreno II, Mirlo y Villamide.

—Suerte, pues, y a por el triunfo.
 Al marchar todos los directivos del club estaban como pendientes de lo que hubieran podido decir los muchachos. Nosotros pudimos adivinar que no había por qué dudar de nada ni de nada. Hoy los del Atlético Baleares lucharán como leones y vencerán una vez más.

RAT



HOY

OTRO EXITO APOTEOSICO DE ESTE LOCAL
 ¡Los héroes invencibles de nuestras primeras lecturas en una versión definitiva y arrolladora de sus intrépidas y eternas aventuras!



GERARD BARRAY

UN IDOLO DE MULTITUDES

¡Joven! ¡Atlético! ¡Simpático! ¡Audaz!

MYLENE DEMONGEOT

La rival más directa de B.B.

¡radiante de hermosura!

¡ACCION... EMOCION... GALLARDIA... y SONRISA!

EN EL MISMO PROGRAMA:

A petición del numeroso público que no pudo conseguir localidades en su estreno, se ofrecerá nuevamente para admiración de todos

JESSICA

¡DELICIOSA! ¡INCOMPARABLE!
 CONQUISTO Y SEGUIRA CONQUISTANDO A TODO PALMA
 EL PROGRAMA MAS GRANDE DE LA TEMPORADA
 (AUTORIZADO MAYORES)

INMINENTE ESTRENO: LA GUERRA DE LOS BOTONES

UN VERANO MARAVILLOSO

CON

Motores fuera borda
 es un producto de la
 OUTBOARD MARINE INTERNATIONAL S.A.
 NASSAU BAHAMAS (USA)



DE 60 - 40 - 25 y 15 H. P.
 ARRANQUE ELECTRICO O MANUAL
 INIGUALABLES EN ESTILO, POTENCIA Y ECONOMIA
 ENTREGA INMEDIATA. — GRAN ESTOK DE RECAMBIOS DE ORIGEN.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN BALEARES:

JUAN MOREY GIL

MARGARITA CAIMARI, 2 — TELEFONO 22173

CENSO AGRARIO

LA EMPRESA AUXILIAR AGRARIA

La empresa auxiliar agraria no podía quedar ausente en una operación estadística tan importante como es esta que tiene por finalidad la elaboración del Primer Censo Agrario de España.

Considera el Censo como empresa auxiliar a aquella que se dedica a ceder o alquilar cualquier tipo de maquinaria con destino a la producción agraria.

Se considera generalmente como máquina propia a estos fines de cesión en alquiler la de gran costo y mayor capacidad de trabajo, tales como tractores, trilladoras y otras de la misma naturaleza. Pero desde el punto de vista de una estadística que lo que trata de averiguar es la auténtica disponibilidad de medios generales de producción agraria, interesa también detenerse en el examen de otros elementos mecánicos menores tales como empacadoras, molinos trituradores, desinfectadoras de semillas, máquinas fumigadoras y espolvoreadoras, e incluso para en los mismos años más sencillos y elementales, cual son, entre otros, los arados de toda clase y las gradas y rastras.

Para medir con más exactitud el alcance de esta inclusión de las empresas auxiliares agrarias dentro de las obligadas a prestar declaración para el Primer Censo Agrario, hay que fijarse en el detalle de que el citado Censo no es documento estadístico de carácter limitado a los propietarios de tierras, ganados o montes, sino una encuesta de las empresas que llevan la explotación directa de todos esos medios de producción.

Al ser de este modo nos encontramos con aparceros, con arrendatarios, etc., que explotan tierras que no son de su propiedad y que, por tanto, se aventuran muchas veces a la adquisición con sus medios económicos de las máquinas que deben utilizar, sino que les es más práctico o más económico recurrir a empresas auxiliares que les facilitan en alquiler todos esos medios mecánicos de tipo complementario.

La exclusión de cualquier medio de cierta importancia de los que revierten en favor de la economía del campo sería tanto como mutilar una auténtica y completa estadística de elementos de producción agraria. De aquí la necesidad de que la empresa auxiliar agraria figure en tan destacado lugar del Censo Agrario como cualquier otra explotación agrícola de España.

A. I.

Las nuevas tarifas de los veterinarios

Por ser de interés para los lectores de esta página, reproducimos el texto íntegro de las nuevas tarifas de honorarios de la profesión veterinaria publicadas en el B. O. de la Provincia de 28 de marzo pasado.

El Ilmo Sr. Director General de Ganadería en resolución de fecha 28 de febrero próximo pasado dice a este Gobierno, lo siguiente:

“Excmo. Sr.: Vistos los proyectos de Tarifas de honorarios de la profesión veterinaria elevados a esta Dirección General, por las Comisiones de las provincias que a continuación se expresan, y vistos asimismo, los informes emitidos por el Consejo Superior Veterinario y el Consejo General de Colegios Veterinarios, este Centro Directivo en uso de las facultades que le confiere el núm. 5º de la Orden Ministerial de 14 de marzo de 1961, acuerda:

Primero.— Aprobar con carácter definitivo las Tarifas de honorarios de la profesión veterinaria confeccionadas y favorablemente informadas por las Comisiones presididas por los Gobernadores Civiles de cada una de ellas que han de regir en la provincia de Baleares.

Segundo.— Para la aplicación de las anteriores tarifas se tendrá en cuenta que en los Partidos en los que ejerzan más de un Veterinario solo tendrá carácter obligatorio las que se establezcan como mínimas, y en aquellos otros en que ejerza uno solo, se habrán de observar tanto las mínimas como las máximas.”

Lo que se publica en este periódico oficial para general conocimiento y cumplimiento, significando que las indicadas tarifas, que a continuación se transcriben, entrarán en vigor a los ocho días de su publicación.

Palma de Mallorca, 25 de marzo de 1963.— El Gobernador: Plácido Álvarez-Buylla y López Villamil.

CAPITULO I

Visitas

Visita en consultorio de 25 pts. a 100.

Visita fuera del mismo, de 50 a 150 pesetas.

Visita a domicilio fuera del casco urbano, de 50 a 150 pts. más gastos de desplazamiento.

Visitas de urgencia nocturnas y días festivos. Honorarios dobles.

CAPITULO II

Iguales

Por ganado mayor de 75 pts. a 200 anuales.

Por ganado menor de 30 a 100 pts anuales.

Se excluyen de la iguala las intervenciones quirúrgicas, toxicológicas, análisis, servicios sanitarios, etc.

CAPITULO III

Consultas

Consulta en el punto de residencia, de 200 a 500 pts.

Consulta en localidad distinta, de 200 a 1.000 pesetas, más gastos de desplazamiento.

En las grandes explotaciones, granjas avícolas etc., se harán contratos convencionales debidamente aprobados por el Colegio.

CAPITULO IV

Operaciones e intervenciones Inyecciones subcutáneas, de 15 a 50 pts.

Inyecciones intravenosas, de 25 a 75 pesetas.

Vacunación de: Equinos y bóvidos c-u, de 20 a 40 pts.; Ovinos y caprinos c-u, de 10 a 20; Cerdos c-u, de 15 a 30; Perros c-u, de 25 a 150; Aves c-u, de 0'50 a 3 pts.

Operaciones de cirugía menor, de 50 a 300 pts.

Operaciones de cirugía mayor, de 150 a 2.000 pts.

Cada ayudante técnico podrá percibir la quinta parte de la cantidad asignada al operador.

El material de cura correrá por cuenta del dueño.

CAPITULO V

Necropsias y recogidas de productos para el diagnóstico.

Según sea la especie animal de 50 a 500 pts. C-u.

CAPITULO VI

Inspecciones y análisis bromatológicos y clínicos

Carnes y embutidos de 50 a 500 pts.; Huevos, de 25 a 250; Leches y derivados, de 50 a 500; Pescados, de 50 a 300; Conservas y similares, de 50 a 500; Piensos, de 50 a 500; Sangre, de 50 a 300; Heeces, de 50 a 200; Orina, de 50 a 250 pts.

Reacciones alérgicas c-u de 50 a 75 pts.

Aglutinaciones de ganado mayor c-u de 75 a 100 pts.

Aglutinaciones aves c-u de 2 a 5 pesetas.

Diagnóstico gestación químico de 100 a 150 pts.

Diagnóstico gestación biológico de 125 a 200 pts.

CAPITULO VII

Reconocimiento sanitario, zootécnico o médico legal

Devengará como honorarios el dos por ciento del valor del animal.

CAPITULO VIII

Tasaciones

Tasación de uno a diez animales, el uno por ciento del valor.

Tasación de diez animales en adelante, se aplicará el 0'50 por ciento de los animales que excedan de diez.

CAPITULO IX

Asesoramientos, informes y certificaciones

Por asesoramiento e informes se percibirá de 100 a 2.000 pesetas.

Por confección de raciones alimenticias o corrección de las existentes se percibirá de 25 a 500 pts.

Por cualquier certificación cuya expedición no esté ordenada por disposiciones oficiales se percibirá como honorarios de 50 a 250 pts. independientemente del valor del impreso, timbres y pólizas. En el caso de decomiso el Veterinario Titular vendrá obligado a extender un volante en el que justifi-

que las causas del decomiso, pero cuando a petición del interesado y a efectos mercantiles, judiciales, etc., interese una certificación en las que se haga constar nombre y localidad del remitente, marcas y señas de la mercancía y reconocimiento sanitario, se tendrá derecho a percibir el uno por ciento del valor, con un mínimo de 30 pesetas y un máximo de 1.000 pesetas.

CAPITULO X

Servicios canódomos e hipódromos

Servicios Veterinario en canódomo por sesión de 100 a 150 pesetas.

Servicios Veterinario en hipódromo por sesión de 150 a 250 pesetas.

CAPITULO XI

Intervenciones veterinarias en Mataderos, almacenes y puestos de venta a requerimiento de parte:

Inspección e informe de canales de equinos y bóvidos el cinco por ciento de su valor.

Inspección e informe de canales de ovinos, caprinos y cerdos, el diez por ciento de su valor.

Inspección e informe de productos cárnicos del cinco por ciento de su valor.

Sacrificios de urgencia, el sacrificio de ganado en Mataderos a horas distintas de las señaladas por las Ordenanzas municipales se percibirá:

Por cada vacuno, de 25 a 50 pts.

Por cada vacuno lechal, de 20 a 40 pesetas.

Por cada cerdo, de 20 a 30 pts.

Por cada ovino y caprino, de 3 a 10 pesetas.

Por cada equino, de 20 a 40 pts.

De no existir Ordenanzas Municipales que dispongan lo contrario se considerarán horas normales de matanza de 8 a 11 de la mañana los días señalados para las mismas.

Por la inspección y reconocimiento de pescado en horas distintas a las señaladas por las Ordenanzas Municipales se considerarán servicios extraordinarios aplicándose las siguientes tarifas:

De 100 kg. 7'50 pesetas.

De hasta 1 kg. en adelante, cada 50 kg., 0'50 pesetas.

CAPITULO XII

Inspecciones diversas

Por inspecciones e informes sobre establecimientos industriales comerciales, etc., sujetos a control veterinario, se percibirá de 50 a 100 pesetas más los gastos de desplazamiento si están fuera del casco urbano.

Plaza de Toros de Palma

LUNES 15 ABRIL

TARDE A LAS 4'45

Tradicional corrida de Pascua



En honor de los asistentes al XVII Congreso Internacional de Jóvenes Musicales

1 Bravo novillo de D. Manuel, D. María y D. Pilar Sánchez Cobeleda, par el Caballero a la Jineta

Don ALVARO DOMECQ

6 HERMOSOS y BRAVOS TOROS 6

Don Manuel D. María y D. Pilar Sánchez COBALEDA

LUIS SEGURA
Diego FUERTA
Paco CAMINO

Localidades desde 40 Pts. Especial niños 10 Ptas.

Los 6 magníficos Toros de Sánchez COBALEDA estarán de manifiesto en la Plaza.

Horas de Visita: Mañanas de 11 a 1, tardes de 5 a 7

Abierto el despacho para la venta de localidades en Teatro Lírico, Bar Rosales, Viajes UNIVERSAL, Calvo Sotelo 178. TERRENO

FANTASIO-MODERNO

Una emocionante página de la lucha entre indios y blancos



A balazos grabaron su nombre en el Oeste

De complemento:

LOS VIAJES DE GULLIVER

(TOLERADO MENORES)

«SA PORTA» LAS FRESAS

Para su ganado lo mejor... PIENSOS PIEMA PROTECTOR

Querida lectora: hoy he visto fresas de Ibiza en la vitrina de una restaurante. Las fresas de Ibiza son particularmente aromáticas. En Mallorca llamamos a «fresas amaduixes» o también «traules», dos nombres muy eufónicos que tienen algo de brujería joven y limpia, algo de esa brujería de aguas tranquilas, y transparentes, secretas; de frondas verde, de grandes árboles, de ondinas, nereidas y ninfas y de alguna que otra Ofelia, flotando río abajo, cargada de flores y tunicas. Se trata, como ve de brujería absolutamente primaveral.

Las fresas constituyen un seguro, segurísimo indicio de primavera. Ahora sí que no es posible engañarse. Las golondrinas anuncian el buen tiempo, pero a veces pasan frío, pobrecillas. Pero cuando están aquí las fresas, amiga mía, tenemos obligación de sentirnos en forma y con la sangre circulando a buena velocidad.

Las fresas pueden comerse de muy diferente manera. Mi madre, mucho antes del truco ese de las vitaminas, me las daba, de niño, con jugo de naranja y mucho azúcar. Luego, como había gimnasia, le tomé gusto a la leche y las comí una serie de años con leche, hasta que descubrí la nata. En la Granja Real, de Barcelona, servían por una peseta de plata unas raciones de fresas con nata que me reconciliaban con la terrible primavera de mi época de estudiante billarista y sopón. Luego, la nata pasó a Palma y ya no se ha movido más de aquí: hemos tenido nata «a voler» para las fresas, libencas o mallorquinas de cada día más caras y menos perfumadas.

Para consolarme pienso en aquellos helados de fresa que servían en «Ca'n Tomeu». Eran unos helados auténticos y mantecosos, muy ligados. Eran unos helados de fresa a base de fresa, algo extraordinario que ahora no nos atrevemos a soñar siquiera. Los días de corrida de toros, a la salida, iba yo con algún amigo o con alguna señora suya (que oía a clável del Corpus y a vasa sobaquina taurina), a «Ca'n Tomeu» y nos tomábamos un helado de fresa, de fresa de fresa. Lo repito tres veces para que se dé cuenta de que era fresa lo que había en el helado, no eso que ponen ahora, adornado con unas cuantas escamillas para engañar a los incautos.

Por cierto... ¿y «Ca'n Tomeu»? ¿Dónde habrá ido a parar «Ca'n Tomeu»? ¿A dónde habrán ido a parar los «Ca'n Tomeu» de Palma? Claro que solo había un «Ca'n Tomeu». Recuerdo también con mucha ternura y nostalgia aquel frito variado que daban por tres pesetas. Usted no

puede acordarse porque entonces tenía usted diez años o menos y a esa edad las niñas buenas no se dan cuenta de nada. Pero yo sí me daba cuenta de aquel frito variado del Café Oriente que se fue para no volver. También nosotros nos iremos un día para no volver. Pero nadie nos quitará lo ballado. Hay que bailar por lo tanto. Bailar todo lo que el cuerpo aguante, claro. No sea cosa de que por bailar demasiado la fiesta se acabe demasiado pronto.

Usted dirá: ¿Cómo se le ocurre a este hombre hablar de helados de fresa y de estas trivialidades en vez de hablar de empanadas y de corderos pascales?

Escribo estas líneas con la casa llena de olores pascales, con un frito espantoso de balanzas, harinas, mantecas, cabezales de ángel, requesón y «troços». Mi cara mitad está preocupadísima por el horno, en donde, cada año, sin faltar, nos quemamos las empanadas. Bueno, eso dice ella. Pues a mí me gustan un poco rostidetes, algo morenillas. Las empanadas tan blancas me reblandecen el cerebro el carácter y todo lo reblandecible.

Decía que escribo este artículo con los pulmones llenos hasta los vértices de olores pascales. Por eso se me ha ocurrido hablarle a usted, insaciable lectora, de fresas, de algo con perfume silvestre, lejano, tierno, verde y abrujado; de algo, en fin, poco casero y muy, pero muy desembafador. Uno lleva a estar de empanadas y de pastas y de todo esto hasta los tobillos. ¿Comprende?

He aquí los precios del mercado sabatino: Pollos 65-70 (fiestas), gallinas 50-55, pavos 53-55, pavas 60 y los viles conejos a 38-40.

Vadellós 3 000-3 750, corderillos de 50-55 duros (fiestas), los bouis 55-56, los trens vivo 30-34 (fiestas), pors blancs 30-31 y negros 26-27, aunque por la parte de María y Sineu se han hecho «barrines» a 30 pesetas para dentro de una quincena.

Calafat me ha dicho que los ajos constituyen un buen asunto.

—Un amigo mío de Villafraanca ha sacado veintidós mil duros de dos cuarteradas.

—¿Limpios?

—No, Bruts.

—¿A cómo salen sin polvo ni pajá?

—Los ajos traen mucha música. Todo el trabajo ha de hacerse a mano. Los castos suben algo más de la mitad.

—¿Cómo es ahora?

—Por seis o siete mil duros por cuarterada y te hago un buen regalo.

GAFIM

MOTORES FUERABORDA BRITISH SEAGULL

«EL MEJOR FUERABORDA DEL MUNDO»

Prácticos, sencillos, manejables; la técnica y la experiencia inglesas al servicio del mar. Con un mínimo de cuidados su SEAGULL le durará toda la vida; un SEAGULL es casi eterno.

Modelos:

FORTY MINUS, 2 HP

pesa 12 Kgs. y consume 0.75 lts. por hora

FORTY PLUS, 3 HP.

peso: 13 Kgs. consumo: 0.80 lts. hora

CENTURY-100, 4 HP.

peso: 15.5 Kgs. consumo: 1.30 lts. hora.

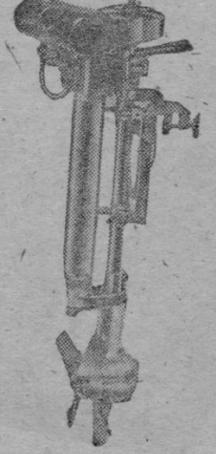
CENTURY PLUS, 5 HP.

peso: 16.3 Kgs. consumo: 1.4 lts. hora.

La casa SEAGULL pone a su disposición veinticinco años de experiencia desarrollada única y exclusivamente haciendo fuerabordas. Esta casa no incorpora ninguna novedad a sus motores si ésta no lo hace mejor, ni hace nada para buscar una apariencia que diera por resultado una mayor venta. Los motores SEAGULL se venden por sus méritos y no por sus adornos o líneas aerodinámicas. La prueba más convincente de la calidad del SEAGULL es el comentario de quien posee uno de ellos.

Distribuidores exclusivos: RUMON, S. A.

Barón Santa M.ª Sepulcro, 27 - Teléfono 17359



Rialto - Oriental - Dorado - Victoria

Un film lleno de encanto y dulzura ¡Conozca Vd. mismo a SABINA!



(Tolerada menores)

COMPLEMENTOS:

Rialto - Victoria

Los gigantes de la Tessaglia

Oriental - Dorado

EL PESCADOR DE COPLAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

FINCAS JAUME. Aragón, 22 (de 11 a 2). Vendo chalet en Amanecer, Rafal y Paguera. Derecho edificación y chalets Ca'n Pastilla. Pisos zona Forti. (24)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. ALQUILA pisos amueblados, nevera eléctrica, 3 y 4 dormitorios, en casco Palma. (16)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE pisos en construcción distintas zonas, hasta 4 años facilidades pago. (15)

APARTAMENTOS venta exclusiva varios bloques. GONZALEZ Plaza Mayor 45 2º (10)

TENGO EN VENTA algunos locales de negocio cerca Avenidas. Se darán facilidades de pago. ROSSELLÓ, Avda. A. Rosselló, 103, entlo. (20)

TIENDA en Jaime III, magnífica situación. Vendo libre. ROSSELLÓ, Avenida A. Rosselló, 103, entlo. (13)

AGENCIA SANMARTIN necesita viviendas amuebladas para alquilar en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos excesivas peticiones Pza Mayor 48 1º. Teléfono 26016 (13)

SOLARES Bendinat Camp de Mar GONZALEZ Plaza Mayor 45 2º (10)

SOLARES costeros Costa Pinos vende GONZALEZ Plaza Mayor 45 2º (10)

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares y chalets pisos tras pasos Avda A Rosselló 83 pral Palma (18)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

PROPIETARIOS para alquilar apartamentos dirigiéndose GONZALEZ Plaza Mayor 45 2º (10)

VENDO FINCAS urbanas, rústicas, pisos, chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos. (16)

AGENCIA SANMARTIN Plaza Mayor 48 1º. Teléfono 26016. Compra venta y alquiler de fincas (14)

VENDO porciones terreno y solares desde 2.000 hasta 300.000 m.2, cerca y borde mar, diferentes situaciones, adecuados gran especulación. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (25)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE solares en Sometemes, Arenal, Son Verí y Cala Bava. (14)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE apartamento terminado. 2 dormitorios, en Ca'n Pastilla. (12)

VENDO chalets y apartamentos en Paseo Marítimo, Calamayor, Palma Nova, Paguera, Arenal, Ca'n Pastilla y ensanches ciudad. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (22)

VENDO FINCAS urbanas, apartamentos pisos, locales; construcción propia. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (13)

VENDO casa con dos cocheras. Informes: Bartolomé Castell, 7. (10)

VENDO magnífico chalet en Amanecer. SANMARTIN. Pl. Mayor 48 1º A (11)

VENDO local formando esquina 450 m.2 Cerca Plaza Progreso. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (14)

VENDO Puerto Pollensa, pleno centro, local comercial con vivienda y piso. Informes: Panadería Payeras Calle Juan Bauzá, 16, Palma. (19)

CONTRATISTAS: Cedo derecho edificación desde primera planta esquina dos calles, 300 m.2 Teléfono 15303. (14)

VENDO chalets a estrenar todo confort en Palma-Nova. Informes: Hotel Ensanche. (12)

VENDO cepilla carpintería. Cardenal Reig, 47. Al lado Campo Atlético Baleares viejo Hostales. (13)

SE VENDE por no poder atender panadería con muy buena clientela. Calle Cañonero Dato, número 15. (16)

VENDO torno, cepilla, máquina eléctrica soldador por puntos, presas, taladros, esmeriladoras, cizallas, compresor gasógeno equipos soldadura autógena, herramientas, etc. Razón: Telf. 23425. (22)

MAQUINARIA

VENJEMOS caldera vapor vertical Segur de sets caballos Iell 31201 Part 30967 (12)

RAMO CONSTRUCCION vibradoras de tama mundial, toda clase de aglomerados. Informes: Andrés Ramis, Vicente Mut, 3, 2º Teléfono 15521. (19)

MACHACADORAS, Molinos de Martillos y Cilindros. «EXCELSO» Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador reductores de velocidad filtros prensa GUZMAN EUSEBIO Estada, 85 Teléfono 15629. (26)

★ PISOS EN VENTA

Recibidor - Comedor - 2 dormitorios - Baño - Sanitario - Cocina - Office - Lavadero - Terrazas - Ascensor

Precio interesantísimo a base una entrada razonable y diez flos de renta

abstenerse buscadores de imposibles.

Venta sin recargo: GONZALEZ Plaza Mayor 45 2º C

Para la Industria Hotelera, Residencias, Restaurantes, Grandes Comunidades, Cuarteles, etc.

UTILIZACION RACIONAL DEL GAS

GAS DE CIUDAD PROPANO - BUTANO



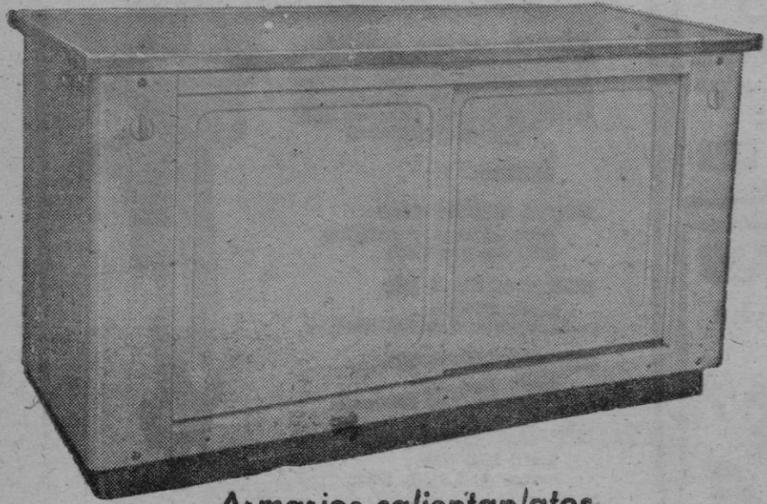
Freidoras



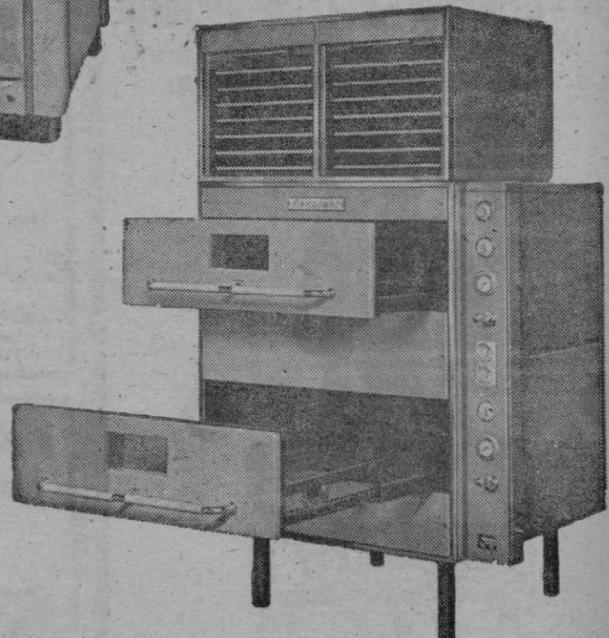
Taburete para marmitas



Cocinas para cualquier número de plazas



Armarios calentaplatos



Horno de pastelería

Consulte nuestro servicio técnico sin compromiso **¡RESOLVEREMOS SU PROBLEMA!**

Dirección Técnica: B. RUIZ RAMON, ING.º IND. - E. GIRONA OLMOS - PER. IND. - Palma

DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA BALEARES DE «BENAVENT»

I. A. C. H. - Miguel Mut Amengual

Avda. Conde Sallent, 25 y 27 - San Miguel 232 y 234 - Teléfono 22949 - Palma

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solares primera y segunda línea Palma Nova, Magalluf. Casa Pastilla, solar en Ensanche 980 m2 formando esquina 3 calles entero o fracción. Informes: Hotel Ensanche.

EN PASO MALLORCA y travessas Jaime III vendo magníficos solares. Agencia ALZINA, Jaime II, 32 (13)

COMPRARIA SOLAR O ALMACEN

De unos 600 a 800 m2. en el ensanche Palma. Razón: Velázquez, número 28, Enlo. G.

TRASPASOS

BAR-RESTAURANTE, equipado y bien situado, buenos ingresos. Informes: Tel. 30925. (11)

SE TRASPASA local en calle Barón Sta. María del Sepulcro. Alquiler muy reducido. Informes: Avenida Jaime III, 34, bajos. (18)

TENDAS SOUVENIRS

En Calamayor y Ca's Catalá. Alquiler antiguo se traspasan por no poderlas atender. JOAQUIN MODEN. - C/ General Rera 229. Sucursal Radio Borne

TRASPASO LOCAL

Zona Jaime III, perfectamente instalado, con 7,5 mis. escaparate, sótano y dos aseos. Muy apropiado para agencia de viajes. Escribir: Apartado número 43, Palma.

COMPRAS

COMPRO ropa usada. Puerta, muebles y trastos viejos. Alfarré, 9. Teléfonos 5147 y 25194. (14)

ACORDEON, GUITARRA, ARMÓNICA. Distinguido y gana dinero aprendiéndolo fácil y rápidamente por correspondencia. Enviamos los instrumentos. Plata folio ilustrado gratis. Instituto Mozart. Vergara 1, Barcelona (7).

AMIGOS

ALQUILO despachos en Plaza Cort y tienda en Avenida Conde de Sallent. ROSSELLO. Avda. A. Roselló 103, entlo. (10)

IDIOMAS. Francés, inglés, alemán. Clases individuales y colectivas (grupos reducidos). Clases especiales, lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42. Tel. 33394. (22)

HABITACIONES

ALQUILAMOS habitaciones, solo para dormir. Teléfono 31249. (10)

ALQUILO habitaciones dormir. Paseo Ca'n Curt, 36. (cerca Pl. Colón). (11)

VARIOSOS

BODAS, banquetes, comuniones. Restaurant Ceber Miss Europa Anfoa. 45. Tel. 53252. (11)

BLANQUEO Pintura FUR Bar Casa Pepe San Magin Tel. 40034. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra más. MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra más.

FIN DE SEMANA EN ANDORRA

Deléitese con un sugestivo viaje. Además aproveche para efectuar sus compras inscripciones VIAJES CONDE. Telf. 27040 (5 líneas)

MOTOCICLETAS

SE VENDE moto Ossa-B 25. Nicolás de Pax, 28. Telf. 21993. (12)

VENDO coche señorial

Cumita 600 ó Vespa. General Riera 229, b. (11)

SE NECESITA aprendiz

peluquera con nociones. Peluquería ELIZABETH. Margarita Caimari, 20. (11)

NECESITAMOS chicas

para trabajo fácil y limpio. Antonio Marqués, núm. 62 y 64. (13)

AUTOMOVILES

VENDO Biscuter, último modelo, oportunidad. Calle Rubí, 7, 2º. Teléfono 16827. (11)

ALQUILER automóviles

y motocicletas. «MOTO SPOR» «MOTO BAHIA» Telfs. 15321 - 33007 (11)

SEÑORITA

Se necesita hablando alemán e inglés o francés. Antigüedades LINARES. Plaza Almoina, 7. (10)

MADRIGAL Alta Costura

precisa dos aprendizas. Velázquez, 25, entresuelo. (10)

PERSONAL FEMENINO

precisa Empresa metalúrgica. Trabajo fijo y bien remunerado. Antonio Marqués, 62 y 64. (15)

COMPRO Furgoneta Citroën

2 caballos. César González Suardiaz. Monjas, 10, 1º. Ciudad. (12)

SE NECESITA botones

Informes: Hotel Bonanza Illetas. (10)

SE NECESITA reparadores

proprios para reparo. Informes: La Voz y Transportes. Pl. O. B. de Palou, 4. (16)

IMPORTE Empresa

precisa vendedores-repartidores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años. Uetam 60. (18)

AUTOMOVILES en venta

Seat 7 plazas; Licorne; Stromber; Ford Galgo; Bailia; Morris. Facilidades pago. R. María Cristina, 101. (19)

SE NECESITA botones

Informes: Hotel Bonanza Illetas. (10)

SE PRECISA

Agente de ventas, asunto porvenir. Informes: Plaza Santa Payesa, 7, 1º, 2º. (17)

CHICA de 14 a 15 años

se necesita en Foto DURAN. Sindicato, 20. (13)

COMPRARIA a particular

Seat 1.400 B. Plaza Olivar, 5. Telfs. 13396 y 25976. (13)

SE NECESITA reparadores

proprios para reparo. Informes: La Voz y Transportes. Pl. O. B. de Palou, 4. (16)

HOTEL PRIMERA

clase, necesita botones. Presentarse Font y Monteros, 51. (1286)

DEPENDIENTA para

boutique que hable inglés y español perfectamente. Dirigirse a GABY COUTURE. Jovellanos 6. (15)

GARAGE COMERCIAL

«Las Columnas». (Plaza García Orell, 19). Plaza Columnas). VENDE: Furgoneta Ford P. M. 1954 9 plazas autorizadas; Chevrolet 1956; Desoto Diplomata 1956; Buick 1948; Wanderer barato; Standard 1948 12 H.P.; Furgoneta Citroën Pato metálica, 10 H.P.; Seat 1.400; Seat 600; Standard 1956 8 HP; Vespa 125 c.c. Cambios. Facilidades pago. (52)

SE NECESITA botones

Informes: Hotel Bonanza Illetas. (10)

SE NECESITAN oficiales

carpinteros y ayudantes. Calle Fertilizadores, 62. Teléfono 24202. (11)

ALTA PELUQUERIA de

caballeros Dandy, necesita oficial. Galerías Velázquez 9. (10)

VENDO coche Packard

mejor gas-oil 8 plazas Pérez Galdós, 52-54. (12)

SE NECESITA cocinera

para familia extranjera en Santa Ponsa. Informes: Jaime III, núm. 7. (14)

PRECISO chofer carnet

de segunda, por horas. Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde. (15)

SE NECESITA aprendiz

de 14 años. Balle Calzados. Puigdorffia, 14. (10)

VENDO Biscuter furgoneta

buen precio Telf. 17513. (10)

SOLICITAMOS aprendiz

dependiente. Presentarse con sus padres o persona responsable. Artesanías BORNEO. Conquistador, 36. (15)

SE NECESITA oficial

y aprendiz mecánico. Calle Caro, 140. (10)

SE NECESITA dependiente

preferible con conocimientos de idiomas. Modas FERNANDEZ. Quint, 19. (12)

VENDO Microbús D.K.W.

(9 plazas). Facilidades de pago. Sr. Narciso. Hotel Colón. (12)

SE NECESITA matrimonio

sin hijos para mayores fines en Deyá. Informes: Alejandro Roselló, 58, 1º, 1º. Telf. 12827. (18)

SE NECESITA dependiente

preferible con conocimientos de idiomas. Modas FERNANDEZ. Quint, 19. (12)

ALTA PELUQUERIA de

caballeros Dandy, necesita oficial. Galerías Velázquez 9. (10)

ESTANDO PROXIMA LA INAUGURACION DE «REGIA» SECCION LAVANDERIA, en carretera Valldemose queda abierta la contratación de servicios para la industria hotelera. Informar: Guillermo Massot, 96. Tel. 13766.

CITROEN 2 CV Nuevos modelos Furgonetas y Berlinas Informes pedidos: BIBILONI S. A. Concesionario para Baleares Aragón, 2º - Palma

PRECIO METROS INDUSTRIALES MECANICOS libres servicio militar, menores de 25 años Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde

Las mujeres españolas que deseen viajar al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social o no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Regidura Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias una autorización para pasaporte comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje Es necesario presentar los siguientes Partidos de nacimiento

- (174) PRECISAMOS aprendiz 14 años para tienda tejidos, inútil sin referencias. San Miguel, 11. Palma. (14)
- (384) NOVEDADES BORRELL precisa dependiente, preferible con idiomas, para tienda Terreno. Dirigirse: Jaime II, 95. (14)
- (288) PRODUCTORES jóvenes para reparto, posibilidad ascenso. Sueldo y comisión. Presentarse: Uetam, 60. (12)
- (1.177) SE NECESITA pianista y pintor coches. Pérez Galdós, 52 y 54. Teléfono 25029. (12)
- (652) ELECTRICA ESPAÑOLA precisa oficiales y aprendices electricistas Razón: Costa y Llobera, 15. (12)
- IMPORTE Empresa precisa vendedores-repartidores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años. Uetam 60. (18)
- NO LO DUDE USTED. Esta sección es la más leída del periódico.
- IMPORTE Empresa precisa vendedores con carnet de conducción que deseen re-arse un magnífico porvenir Cap. Cristóbal Real, 42. (18)
- (197) ESPUMOSOS ORAMBON precisa vendedores carnet 1º y peones jóvenes para reparto. Sueldo y comisión. Presentarse: Aragón, 96. (17)
- (215) CHICAS para taller se precisan en Sastrería Modelos Dan. San Miguel, 44, 1º. (13)
- (77) AUXILIARES FEMENINOS para oficina. Se necesitan; presentarse de 10 a 11 en Gilbert de Centellas, 59. (16)
- (69) ALTA PELUQUERIA de caballeros Dandy, necesita oficial. Galerías Velázquez, 9. (10)
- NO MENOS de 30.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados. (12)
- SE NECESITA muchacho de 15 a 17 años en Mudanzas Portas, San Miguel, 238. (13)
- SE NECESITA muchacho de 15 a 17 años con deseos de crearse buen porvenir. Informes: A. Luis Salvador, 38. (19)
- (791) SE NECESITA aprendiz 14 a 17 años. Droguería Olmos. Olmos, 89. (11)
- (1274) SE NECESITA aprendiz peluquería señoras BÉLIAN. General Moja, 43 Telf. 15153. (11)
- LA EPILACION de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.
- (446) SE NECESITAN aprendices de 14 años en Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Roselló, 60. Telf. 26449 y 17447. (18)
- OFICIAL Administrativo, experto en cálculo y mecanografía, se necesita en importante Industria. Preferible libre servicio militar. Escribir al Apartado 108. (20)
- (1276) SE NECESITA repartidor fábrica gasosas con carnet de 3º, sueldo y comisión. Informes: de 12 a 14 horas días laborables, Blanquerna, 146. Teléfono 25366. (24)
- NECESITASE sirvienta todo el día, dormir casa. Informes: Telf. 24220. (10)
- SE PRECISAN peones para almacén de maderas. Marqués de Fuensanta, 118. (10)
- TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.
- (719) FALTA aprendiz mostrador, kiosco estación. Plaza España. (10)
- OFRECEMOS tres plazas agentes publicidad, con porvenir. Escribir con de talles a Brossa, 6, B. Despacho 1.
- PANELOS punto cruz, trabajo todo el año. Avenida de Conde Sallent, 38, 4º. (12)

119 - PAÑERIAS MALLORCA Necesita medio oficial sastrero y media oficial, trabajo fino 1ª categoría. - Santo Domingo, 29-33.

39 - JOVENES de 14 a 22 años se precisan en almacén de material eléctrico. Buen sueldo según aptitudes. Razón: Plaza Rosarip, nº1.

226 - VENDEDORES CARNET 1ª BUENA RETRIBUCION. EDAD MAXIMA 30 AÑOS Presentarse Calle Juan Alcover 96

301 - ELECTRICISTAS Instaladores, oficiales y aprendices, se precisan en ELECTROMOVIL Aragón 8.

226 - JEFE DE VENTAS CON EXCELENTE SUELDO Y PORVENIR que tenga dotes de mando y organización bien relacionado con bares, hoteles e industrias, precisa importante empresa. Dirigirse personalmente a Capitán Cristóbal Real, 48

ELECTRICA ESPAÑOLA Necesita Auxiliar Administrativo libre Servicio Militar, edad hasta 25 años C/. Costa y Llobera, 15. - Tel. 15341

OFERTAS ALEMAN, 24 años, con 4 idiomas desea colocación como recepcionista o intérprete. Escribir: W. Bobis Calle Mossén Vives, 3, Barcelona. (20)

JOVEN, 32 años, activo, con buenas referencias y cultura general, desearía cargo de responsabilidad. Teléfono 13129. (11)

SE OFRECE ler, cocinero hotel, sabiendo cocina española y francesa; con informes. Razón: Calle Antonio Catany, 12. El Arenal. (19)

EXTRANJERA se ofrece para hotel con experiencia hostelería, idiomas española, inglés, francés, alemán, holandés. Ofertas y condiciones. Esc. 9767, Vergara 11, Barcelona (2) cuanto desee rápida y económicamente. (23)

TRILLADORAS AJURIA Equipadas con Elevadores de mies y paja Van provistas con ruedas metálicas o neumáticas, todo a voluntad del comprador REPRESENTANTE EXCLUSIVO: JAIME LLOBERA Calle Costa y Llobera núm. 9 - 1.º - Teléfono 13543 PALMA

MATRIMONIO CAMPESINO mallorquines, con 1 hijo mayor de 16 años para cuidar finca cerca de Palma - tendrán vivienda y manutención -. No presentarse sin buenas referencias Razón: Café Suizo, de 12 a 1, todos los días.

ESPECTACULOS

Mañana empieza el magno «XVII Congreso Internacional de la F. I. de Juventudes Musicales»

Tenemos ante la vista el programa que seguirá el grandioso «Congreso Internacional de la F.I.J.M.» y, la verdad, no sabemos por dónde empezar. Porque es tal su magnitud, su intensidad, su fuerza que, en realidad nos abruma y sobrecoge.

No obstante, de una cosa estamos completamente seguros: de que el «Congreso», constituirá un éxito esplendente. No nos faltan razones en que apoyar nuestro aserto. En primer lugar, tenemos suficiente experiencia en el trato de la juventud actual, para sobornarnos motivos para confiar en ella. Es cierto que la juventud, pléyrica de fuerzas, de vitalidad, no siempre sabe hacer buen uso de su exceso de energías. Pero esta juventud abstracta, sin calificativos que la dignifiquen, sin marchamo diferencial alguno, es posible que gaste la pólvora de sus energías en salvas. Ponámosle a la juventud un calificativo de tan profunda espiritualidad como es la Música; démosle un margen suficiente de confianza y abundantes medios para desenvolverse y en el acto, la polarización de sus energías —inagotables— se produce de modo esplendente. Su entendimiento se vivifica; su voluntad se refuerza hasta lo indecible y entonces surge su genio creador, vigoroso, sano, entusiasta... Y de pronto aparece, tras denodados esfuerzos, todo un programa, nada menos que de un «Congreso Internacional».

No es la primera vez que hemos hablado de «Juventudes Musicales», en conjunto y, más concretamente, de la Delegación en Palma, cuya obra en pro de la divulgación de la Música, en general, y de protección a los jóvenes artistas que luchan por darse a conocer, en pugna constante con los que guardan celosamente el coto cerrado que parecen ser las grandes salas de conciertos y las

grandes empresas organizadoras de los mismos, merece los más cálidos elogios. Es posible, incluso, que en alguna ocasión hayamos disentido al juzgar de la calidad de un artista —esporádicamente— o de la de un determinado autor; pero siempre «Juventudes Musicales», como entidad, con personalidad artística muy acusada y sabiamente orientada, ha quedado incólume. Somos los primeros en admirar a la juventud y en esperar de ella, siempre, lo mejor. Y ahí está la realidad esplendente de este «Congreso» que ya está ahí, a punto de abrir sus puertas a la admiración del mundo entero para pasmo de quienes, de manera habitual, están acostumbrados a perdonarles la vida a los que con otra mentalidad —natural, porque pertenecen a otra generación que tiene sus propios puntos de vista— con otros arrestos y con la fuerza creadora que supone su vitalidad, su afán renovador en todos los aspectos y sus enormes deseos de hacerse oír, quieren dejar constancia de que sus puntos de vista son igualmente respetables y, por tanto, dignos de que abran una ventana a la luz pública.

Mallorca entera deberá volcarse en seguimiento apasionado de todos los actos que matizarán el «Congreso». Mallorca, cuyas bellezas naturales constituyen la envidia del mundo entero, va a añadir a sus dotes físicas, la espiritualidad de valores universales que van a ser como el alma de toda la Isla durante una semana: un alma con ecos de todos los países que constituirá el mejor adorno espiritual de nuestra bendita tierra.

Si Mallorca entera deberá acoger todos los actos del Congreso con todo el calor que merecen las ideas más nobles, de más profunda espiritualidad como son los que algo tienen de contacto

con la mejor de las Artes: la Música.

Pecaríamos de desagradecidos, de ceguera espiritual, de incompreensión, de intransigencia, si a la víspera de este magno Congreso, no proclamáramos a grandes voces que nuestra adhesión al mismo es total y absoluta, incondicional, sin reservas mentales de ninguna clase.

Faltaríamos a la verdad, deliberadamente, si no hiciéramos constar en estos momentos que la labor realizada por Miguel Durán, Vicepresidente Nacional de «Juventudes Musicales» y verdadera «alma mater» del «Congreso», habrá sido en verdad ingente, agotadora. Y no está en nuestro ánimo, estar «a priori», méritos a nadie cuando los merece con superabundancia. De su dinamismo, de su probado amor a los más caros postulados de «Juventudes Musicales», de su bien probada capacidad de trabajo, nadie pueda dudar. Ahí están, plenamente plasmados, los resultados, en la letra impresa y en el espíritu de este programa que tenemos ante nuestra vista, repleto de realizaciones en potencia, que cada una de ellas, por sí mismas, constituyen algo de tal magnitud, de tal generosidad en la elección y de tal acierto que, pedir más fuera gollería.

La resonancia mundial que va a tener el «Congreso», no es para ser dicha en estas líneas, peregrinadas bajo la influencia emocional que nos produce la sola presencia del programa ante nuestra vista.

No seamos desagradecidos. Correspondamos todos a este magno esfuerzo. Que no pueda decir la juventud que los que ya peinamos canas nos hemos desentendido, una vez más, de una obra grandiosa, ferviente y cálida, sí; pero también riquísima en sugerencias de toda índole verificada por este entusiasmo juvenil que no se queda sólo en entusiasmo, sino que, además, está saturado de buen sentido, de admirable espíritu vertido en pro de una idea noble y acertada; pléyrica de amor hacia los valores humanos eternos e intangibles.

Unamos nuestros clamores, nuestros más caros entusiasmos, nuestro más sincero reconocimiento al enorme esfuerzo realizado por «Juventudes Musicales», con entrega absoluta, para que se sientan comprendidos y alentados por todos los que amamos en verdad la Música, sin distinción de matices de estilo o de casta. Seamos universales, como lo es la Música y los sentimientos que sugiere y encierra; como lo será, en verdad, este grandioso «Congreso» que mañana empieza y al que en verdad deseamos toda suerte de venturas.

Lo merecen sus organizadores; lo merece la unánime aceptación de que se realice en nuestra bendita Isla; lo merece la extraordinaria calidad intrínseca del «Congreso» y lo merece la juventud a la que tantas veces se ignora por tantas y tantas razones, entre las cuales, la incompreensión, es una de las principales.

PEDRO DEYA

PROGRAMA DEL «CONGRESO» PARA MAÑANA LUNES

12:30: Recepción oficial de los Delegados en el Hotel, Bahía Palace.

19:30: Inauguración oficial del Congreso en la Lonja.

Parlamentos de los Delegados de J. M. E., F.I.J.M. y C.I.M

Discurso por el representante del Gobierno Español.

Concierto por el «Cuarteto de Praga»: Brošslav Nonotny (violín); Karol Pribyl (violín); Jaroslav Karlovsky (viola) y Zdenk Konicck (violoncello)

Programa:

I. — Cuarteto en Sol mayor, K. 387 de Mozart.

II. — Tercer cuarteto de Bartok.

III. — Cuarteto en Fa mayor de Ravel.

22:30: Bañe Internacional en el Hotel Cristina Palma. Conjunto de jazz J. M. Folklore mediterráneo. Sorteo «Disco F. I. J. M.»

REAPERTURA DEL
CELLER INQUENSE
BAJO NUEVA DIRECCION-VISITENOS Y SE CONVENCERA
COCINA MALLORQUINA

**LIRICO
BALEAR
PROGRESO**
Mañana lunes
Estreno
DE UN FILM
SENSACIONAL



LOS GUERRILLEROS

con la presentación en las pantallas de la primera figura de la canción española

MANOLO ESCOBAR
ROCIO JURADO



LOS GUERRILLEROS

DIRECTOR PEDRO L. RAMIREZ SUPERSCOPE EASTMANCOLOR UNA PRODUCCION ARTURO GONZALEZ-ALFREDO FRAL

en la cual podrá escucharle a

MANOLO ESCOBAR

sus máximas creaciones

- Yo soy un hombre del campo.
- Campanas del amanecer.
- Poron pompero
- No tengas celos
- Coplas de trágala
- Pandangos de la sierra.
- Aire y rosa
- Como a nadie te he querido

(TOLERADA MENORES)

¡Hoy - Último día!
del grandioso éxito
«EL CRISTO NEGRO»
gran creación de René Muñoz
(Tolerado menores)

Los Estrenos

ASTORIA

«Invasión en Birmania»

Cuenta la historia, que en una ocasión soldados espartanos se quejaron a sus jefes de que sus armas eran más cortas que las de sus enemigos. La contestación del general espartano fue: «Dad un paso adelante. Seguramente el general Meryll, que invadió Birmania con 3.000 hombres, jugando al escondite con los japoneses durante centenares de kilómetros, luchando y venciendo con hombres físicos y psicológicamente agotados, admiraba al general espartano y, como él era duro, inhumano, incluso, consigo mismo y con sus hombres.

La narración de este increíble hecho de guerra era tema abonado para una cruda película pacifista. No obstante, no ha sido este el propósito de Samuel Fuller —coautor del guión y realizador del film— y si bien es verdad que el «simple» exposición de los hechos es más que suficiente para ver lo que es en realidad la guerra, lo que resalta es el heroísmo de unos hombres que a pesar de las enfermedades, el cansancio, el hambre y la pérdida de la noción del tiempo consiguen, casi como autómatas, el objetivo señalado. «Invasión en Birmania» es como un cantar de gesta que, como los antiguos, tenían como fin exaltar la fortaleza de un pueblo y conservar su orgullo ante los acontecimientos futuros —los planos finales confirman lo dicho—. Esta fue, según mi opinión, la intención de Samuel Fuller al contarnos esta hazaña sobrehumana a los 20 años de haber transcrito ya que el film lleva la reciente fecha de 1962. «Invasión en Birmania», desnuda narración de un hecho de guerra, es una obra notable en el aspecto cinematográfico y la mejor de cuantas hemos visto firmadas por Samuel Fuller, un hombre que demuestra no ser pacifista en absoluto y gran dominador del lenguaje cinematográfico.

Como film de guerra «Invasión en Birmania» es de lo mejor, o lo mejor incluso, que hemos visto y resultaría largo el enumerar los planos, escenas y secuencias dignas de destacar por su poderosa fuerza cinematográfica tanto en lo que se refiere a la puesta en escena, como por su claridad expositiva o valor plástico de muchos planos. Como algo perfecto en el género, destacamos la secuencia completa que tiene lugar en la estación ferroviaria, donde con escasas palabras, con el solo lenguaje de este nuevo medio de expresión que es la cámara conocemos el alcance de la lucha y el estado de los hombres que la llevaron a cabo. No dudo en afirmar que esta secuencia puede pasar a las antologías cinematográficas.

La interpretación orquestal y magnífica. Seguramente fue el último trabajo interpretativo de Jeff Chandler y del disciplinado grupo, destacamos a Ty Hardin en el teniente con grandes dotes de mando.

«Invasión en Birmania» es solo guerra y puede que sea discutible su enfoque pero como obra cinematográfica es magnífica una verdadera lección.

RIALTO - ORIENTAL - DORADO

«SABINA»

El motivo argumental de «Sabina», es el mismo que el de «Loca por la música» uno de los primeros films de Diana Durbín que en su versión original se llamaba «100 hombres y una muchacha». Incluso hay dos escenas, las más significativas y las que más recordamos, que William Thiele parece haber calcado de Henry Koster y nos referimos a las de la pluma del sombrero por entre las butacas de la sala de conciertos y a del concierto en la escalera aunque aquí el director de orquesta haya sido sustituido por el mágico violín de Yehudi Menuhin y no sea la vibrante rapsodia núm. 2 de Litz la que se escuche.

El argumento es el característico de la novelita rosa, algo totalmente inventado, una historia simpática, amable y optimista, que da amplio margen de lucimiento a la joven estrella del cine alemán. Sabine Sinjen que, desde luego, conquistará muchos adeptos.

Lo que tiene verdadera calidad en este film es la banda sonora ya que registra la música de Beethoven, Mendelson, Tschakowky, Borodin, Paganini, Sarasate y Bach interpretada por la Filarmónica de Berlín y por Yehudi Menuhin para el que el violín no tiene secretos.

La película entretiene siempre porque está correctamente realizada y porque en el guión se conjuga con bastante destreza lo sentimental, lo cómico y lo musical. Los personajes de los dos agentes de espectáculos resultan bastante graciosos y tampoco están mal dado el carácter del film — los del dueño del garage y su hijo.

Acompañan a la simpática Sabine Sinjen, la animosa muchacha que todo lo consigue, Dieter Borsche, Dietmar Schönherr y el veterano Paul Hörbiger en el papel de conserje.

CINEFILO

Vito's HOY
TARDE Y NOCHE
BAILE Y ATRACCIONES
Reservas Teléf. 30025

CAPITOL-HISPANIA
HOY - GRANDIOSO ESTRENO
¡Un tobellino de música y canciones en los altos de Jalisco, el corazón de Méj.col

MARIA ANTONIETA PONS MANUEL CAPETILLO

¡VIVA JALISCO QUE ES MI TIERRA!

MEXISCOPE EASTMANCOLOR
ANDREA PALMA - RAMON PEPEDA
LOS CINCO LATINOS - CUATRO HERMANOS SILVA
LOS PANCHOS - LOS TEX MEX - LOS MEXICANOS #18
Director: RAMON PEPEDA

Y el film de **ALFRID LITONCCCH «PSICOSIS»**
(AUT. MAYORES)

CARTELERA

TEATRO
PRINCIPAL. — A las 7:00 y 10:30: Compañía de teatro de LILI MURATI presenta: «ELLA TOMA EL MANDO». (Aut. mayores).

CINE
ACTUALIDADES. — Desde las 3:45: MOLOKAI (Javier Escrivá). — NO-DOS A Y B número 1057 e IMAGENES núm. 950 (Paseo por tierras de Etiopía). (Tolerado menores).

AUGUSTA. — Desde las 3:00: MUJERES FRENTE AL AMOR (Hope Large, Stephen Boyd, Suzy Parker y Louis Jourdan). CinemaScope, color De Luxe. — EL DESFILADERO DE LA MUERTE (Susan Hayward y Jeff Chandler). (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:00: INVASION EN BIRMANIA (Jeff Chandler). WarnerScope, Technicolor. — UN TIO IMPONENTE (Darryl Cowd). (Fol. menores).

AVENIDA. — Desde las 3:00: LOS TRES MOSQUETEROS (Gerard Barry y Mylene Demongeot). FranScope, Eastmancolor. JESSICA (Angie Dickinson). CinemaScope, Technicolor. (Autorizado mayores).

BALEAR. — Desde las 3:00: CRISTO NEGRO (René Muñoz, María Silva y José Bódalo). — LA CASA DE LA TROYA. (Tolerado menores).

BORN. — Desde las 3:00: SODOMA Y GOMORRA (Stewart Granger, Pier Angeli, Stanley Baker, Rossana Podesta y Anouk Aimée). Eastmancolor. — COMPLEMENTOS CORTOS. (Autorizado mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:30: VIVA JALISCO QUE ES MI TIERRA (María Antonieta Pons y Manuel Capetillo). Eastmancolor. MexiScope. — PSICOSIS (Anthony Perkins y Vera Miles). (Aut. mayores).

MORADO. — Desde las 3:30: SABINA (Sabine Singen y Dieter Borsche). — EL PESCADOR DE COPLAS (Fol. menores).

PANTASO. — Desde las 3:00: EMBOSCADA (Clint Walker y Edward Byrnes). Technicolor. — LOS VIAJES DE GULLIVER (Fol. menores).

HISPANIA. — Desde las 3:30: VIVA JALISCO QUE ES MI TIERRA (María Antonieta Pons y Manuel Capetillo). Eastmancolor. MexiScope. — PSICOSIS (Anthony Perkins y Vera Miles). (Aut. mayores).

LINCO. — Desde las 3:30: CRISTO NEGRO (René Muñoz, María Silva y José Bódalo). — LA CASA DE LA TROYA. (Tolerado menores).

NETROPOL. — Desde las 3:00: ROBIN HOOD Y LOS PIRATAS (Lex Barker, Jackie Lane y Rossana Rory). Eastmancolor, TotalScope. — VIAJE AL FONDO DEL MAR. CinemaScope, Technicolor. (Tolerado menores).

MODERNO. — Desde las 3:00: EMBOSCADA (Clint Walker y Edward Byrnes). Technicolor. — LOS VIAJES DE GULLIVER (Fol. menores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: SABINA (Sabine Singen y Dieter Borsche). — EL PESCADOR DE COPLAS. (Fol. menores).

PROGRESO. — Desde las 3:00: CRISTO NEGRO (René Muñoz, María Silva y José Bódalo). — LA CASA DE LA TROYA. (Tolerado menores).

PROTECTORA. — Desde las 3:00: PILOTO A LA LUNA (Tom Tryon y Dany Saval). Technicolor. — BAJO DIEZ BANDERAS (Charles Laughton, Van Heflin y Mylene Demongeot). (Tolerado menores).

SALA BOIRIN

HOY

¡COLOSAL ESTRENO!

¡La cólera divina descendió purificadora sobre la ciudad del pecado!

ilmax PRESENTA



STEWART GRANGER

PIER ANGELI

STANLEY BAKER

ROSSANA PODESTA

ANOUK AIMEE

SODOMA Y GOMORRA

...y este fue el fin de un mundo corrompido

EASTMANCOLOR — DIRECTOR: ROBERT ALDRICH

Abierto el despacho de localidades para hoy desde las 10 de la mañana

Para las sesiones de mañana lunes, el mismo lunes por la mañana

HORARIO DE PROYECCION: 3 - 6'15 - y 9'45 ¡Sea puntual!

NATALIE WOOD
Ha interpretado muchas películas...



... Vd. las olvidará cuando vea
ESPLENDOR EN LA YERBA

TEATRO PRINCIPAL

HOY, DOMINGO DE PASCUA

LA MAS IMPORTANTE TEMPORADA DE TEATRO

LILI MURATI

CON EL ESTRENO DE «ELLA TOMA EL MANDO»

DIA 16, ESTRENO DE «MI MUJER ME GUSTA MAS»

Todos los días, funciones a las 7 y 10'30

HOY, venta de localidades de 12 a 1

Tratándose de LILI MURATI... ¿Para que añadir más?

LA BELLEZA

Las zapatillas

CONOZCO a una señora que sufre de los pies. Ha ocurrido alguna vez, que viéndome en casa en zapatillas, me ha dicho: ¡Qué suerte! ¡Puedes ir en zapatillas por la casa! ¡No temas que después ya no te sea posible calzarte! Yo, desde luego, he temido que prescindir por completo de ellas. Si las llevara, ya tendría que usar también por la calle, y siempre, zapatos de estos tan cómodos y feos, de vieja... Y eso sí que no. El ir bien calzada me ha gustado siempre mucho, encuentro que hace joven, y que entra dentro de mi personalidad. No me importa llevar un vestido sencillo o pasado de moda, pero los zapatos tienen que ser buenos, nuevos, que vistan y con tacon alto. De esto es lo último que prescindiré.

Yo pensaba, mientras tanto, que la pobre había ya prescindido de cosas muy importantes y agradables, de cosas que hacían más vida que los zapatos cómodos y sin tacon, de cosas que la clasificaban sin piedad entre las achacosas maduras.

Pero ¿quién le diría que su andar hacia ya tiempo que era pensoso y vacilante? ¿Qué se le notaban los pies violentos dentro de sus zapatos altos y caros, y que las piernas se le estaban volviendo sarmentosas y tiesas?

Ella aseguraba muy convencida que caminaba tan bien y tan agíl con sus zapatos de vestir, a toda hora, que yo misma con mis zapatos de vieja o de niña qué más dal blandos y con poco tacon. Sin embargo, alguna vez, encontrándonos por la calle, yo la he invitado a caminar un poco siguiendo el sol de invierno, hasta el otro lado de la ciudad, en un paseo agradable. Siempre se ha negada.

—Tomaremos el autobús. Para cerca de aquí yo soy muy cómoda, ¿sabes? Siempre como el autobús, o taxis. Después, si llevo a casa cansada y sin aliento, mi marido me ríe, porque ya no soy capaz de levantarme de sentada en lo que queda de día. Antes sí que caminaba; ahora, ni para mirar escaparates. Son estos tres o cuatro quilos que me sobran, ya lo sé, pero tengo tan poca voluntad...

Los quilos que le sobran son nueve o diez, y no es voluntad lo que le falta, sino orientación, porque la pobre está en un callejón sin salida. Empezó a llevar tacones a toda hora para parecer alta, dejó de caminar y moverse suficientemente a causa de los tacones, se puso faja para disimular su principio de gordura, se movió menos todavía entonces, porque el ir sujetada molestaba aún más, y perdió, por lo tanto, el buen aire que tenía al andar y al moverse espontáneamente, hasta sentirse perdida la gracia y soltura siempre enovada como un embudo dentro de su faja.

Todo esto que sucede antes de cumplir cuarenta años es un poco cruel. Pero solo ella misma tiene la culpa. Con no haber prescindido de las zapatillas... ¿Qué se consigue acostumbrando los pobres pies a llevar eternamente tacones altos?

En primer lugar, parecer más alta. A cambio de este dímulo privilegio, que bien se podría dejar para cuando bien vestida y arreglada saliera para ir a algún espectáculo o fiesta en el que no fuera obligado estar mucho de pie ni caminar, se tiene que prescindir del gusto de andar sin sentir ni saber si se tienen pies, de la necesidad de andar, que es un ejercicio completo y natural, y que, por ser completamente necesario para trasladarnos de una parte a otra, no se le ha de dedicar ni los diez minutos de la gimnasia diaria.

Basta con seguir las necesidades de nuestro quehacer, de nuestras compras, del impulso de nuestro cuerpo hacia el movimiento.

Cuando yo era muchacha, una persona de mi familia me decía: —Has de llevar faja, sino, te desarrollará el vientre, e igualmente tendrás que llevarla después, y ya serás barriguda.

No obstante, seguí sin faja, y, gracias a Dios, sin barriga hasta el momento presente.

¿Por qué se ha de creer que las zapatillas nos ensancharán el pie, y el no llevar faja el abdomen? Si el pie está bien conformado, así seguirá. Si no lo está, lo mejor es que un especialista le ponga remedio, y no esperar que el remedio lo pongan los zapatos elegantes, que más pronto lo acabarán de estropear que otra cosa.

Hay que vigilar los pies de los adolescentes. Casi siempre sufren de pies planos, en mayor o menor grado. A veces la inclinación de una muchacha a no moverse, y su principio de gordura, no tienen otro origen, como el de no aprovechar los estudios acostumbrados a provenir de un defecto de oído o de vista.

Y volviendo a la comodidad de las zapatillas... Todos hemos visto y leído cosas sobre el Japón. Allí la gente que aun vive de manera tradicional dentro de su casa entra calzada solamente con una especie de chancletas que encuentra en la puerta. Más adentro, se quit-

Las mujeres deben saber que:

La industria española de la confección aspira a realizar las prendas mejor confeccionadas del mundo

Por Isabel CAJIDE

Los confeccionistas españoles han decidido que en nuestro país la ropa confeccionada tenga casi la misma categoría que la realizada por la "Alta Costura."

Esto, que podría parecer algo irrealizable, es ya casi una realidad puesto que, en el último Salón Nacional de la Confección, celebrado recientemente en Barcelona, las industrias participantes han presentado prendas —masculinas y femeninas— construidas con tanta clase, con tanta habilidad manual, y con tanta originalidad, que si no supiésemos que estas prendas se pueden fabricar reproduciéndolas para abaratar su costo, las declararíamos fuera de serie sin ninguna duda. ¿Cómo es esto posible? Porque teniendo en cuenta las peculiaridades características de nuestras gentes, los confeccionistas españoles, unidos para desarrollar esta industria, no pretenden estandarizar, sino lograr la diversidad dentro de las tendencias generales que exige la moda.

El hecho de que en un tercer año, el Salón Nacional de la Confección haya conseguido, en una semana que duró el certamen, que los «stands» fuesen visitados por

más de cincuenta mil personas, es algo que hace mirar con verdadero optimismo el porvenir que espera a esta industria.

LO QUE SERA LA MODA EN EL PROXIMO AÑO

Además de conseguir que la moda se convierta en una gran industria, cosa a la que aspiran muchos países que desean mantener su economía, el Salón de la Confección sirve para prevenirnos, porque lanza la moda con una temporada de anticipación, y aunque este hecho deberíamos mantenerlo en secreto, nuestro desco informativo nos obliga a decirselo a ustedes, así no realizarán compras de las que, dentro de cinco meses, podrían arrepentirse.

Porque el Salón de la Confección está destinado a los comerciantes —almacenes y «boutiques»— que en ese plazo de tiempo, van a poner ante sus ojos lo que nosotros les decimos ahora en secreto, es decir, lo que se va a llevar en el otoño-invierno 1963-1964.

En la próxima temporada, la moda evolucionará hacia líneas más construidas, con marcada tendencia hacia el tipo clásico. Los abrigos serán rectos, con cinturones o travillas, las solapas estrechas y estiradas, los cuellos pequeños, o alargados, en punta, los hombros más reducidos, las mangas largas y más estrechas que este año y, como la moda tiende cada vez más a ser razonable, habrá una ausencia casi total de extravagancias hasta tal punto, que se llevarán abrigos en forma de sotana.

Con respecto a los tejidos, en los «trajes» se emplearán preferentemente los shetland, tweed, cheviot, etaminex, crepex, tricot muy fino, —liso o estampado— fibras acrílicas y mezclas de poliester con otras materias. En cuanto a la línea de estos trajes será de espaldas justas y en su sitio, mangas estrechas, escotes en V, redondos y grandes en la espalda, cuellos camiseros con puntas largas, y faldas al bias y con uno o varios pliegues.

GENEROS DE PUNTO

También las prendas de punto próximas a desterrar a las que ahora están en pleno apogeo, serán de aire muy clásico. Se verán muchos combinados de dos, tres y cuatro colores, a veces contrastando, otras, armonizando en los mismos tonos.

El largo de los «cardigans» se reduce y, como novedad, se verán blusas de tricot o punto mezclado con seda, sin mangas, o con las mangas cortas, y con los escotes cerrados y redondos.

El III Salón Nacional de la Confección presentó más modelos que días tiene el año, en tejidos sorprendentes que —muchos de ellos— hasta tenían propiedades terapéuticas o, por decirlo más científicamente propiedades preventivas, ya que eran antirreumáticos, antialérgicos, y, además, resultaban una auténtica sorpresa, pero al revés, precisamente porque no producen ninguna sorpresa ni al lavarlos, ni al plancharlos, ni al llover sobre ellos, ni aunque le caigan chuzos. Todos, además, bellísimos, cuidadosamente realizados, todos fuera de la moda de ahora porque han sido creados para salir al mundo en el plazo de medio año.

(Exclusiva para PYRESA)

Hoy, 24 págs.

PAPELES PINTADOS

VIUDA de SALVA e Hijos PINTURA Y DECORACION

Plaza Santa Catalina Tomás 49 Teléfono 14253 PALMA DE MALLORCA

LA RECETA DE LA SEMANA

Buñuelos de bacalao (Rápidos)

- 150 gramos de bacalao remojado, limpio de espinas y pieles, desmenuzado. Una pizca de canela en polvo. 150 gramos de harina. Una pizca de pimienta. Dos chorros de sifón. 1/2 sobrecito de levadura en polvo. 1 huevo. 20 brotes de perejil. 2 dientes de ajo. Se mezcla bien el ajo y el perejil picados menudos, con todos los demás ingredientes y se frie a cucharadas dentro de abundante aceite. Estos buñuelos ecech mucho.

REJUVENECIMIENTO FISICO Y RENOVACION DEL VIGOR

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un medicamento americano que restaura el vigor y la vitalidad de la juventud. Es un sencillo tratamiento en forma de cápsulas descubiertas por un médico americano, que es fácil de tomar y actúa directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales. Sus efectos son inmediatos y rápidos. Únicamente se puede notar una nueva fuerza y vigor. Debido a es-

sección natural sobre las glándulas y nervios mejoran intensamente las facultades mentales de quien lo toma. Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado VARKO, ha sido ensayado y probado por muchas personas en los Estados Unidos, y ahora se vende aquí en las farmacias. Con un solo frasco notará Ud. la transformación y luego obra- rá Ud. en consecuencia, ya que co-saprobará personalmente que VARKO le devolverá la alegría y la salud. (C. S. n. 17-399)

Cabellos cortos



"Aiglon 63". Este es el nuevo peinado lanzado por Alexandre: cabellos cortos, mechones favoreciendo las mejillas y rizos sedosos en la nuca. Para acompañarlo, Harriet Hubbard Ayer propone un cutis de porcelana y unos labios dibujados con un susto "rouge" franco, "China Red".

ta o le quitan, la ropa occidental los ojos para ver su calzado... y se pasa un holgado quimono. En la casa o en el jardín, van así de cómodos. Parece que son gente que sabe descansar, que sabe vivir, que no sufre del corazón ni de los nervios con la frecuencia que lo hacemos nosotros.

Yo creo que para no perder tan pronto la juventud, las señoras que viven tan incómodas como la que me he referido, deberían pensar que el pasar el tiempo lo más agradablemente posible, sin cosas que nos fueren a ir enardecidas, ni que nos aprietan, cuenta como un factor muy importante. ¿Qué agradable es ver el andar de una muchacha joven! Flexible, sin ningún impedimento... Hace poco miraba a una graciosa muchacha del Norte de Europa. Baj-



El ama de casa en el mercado

«Dissapte de festes» muy animado.-Baja de verduras.-Subida de la naranja.-El cordero pascual, caro.-Pollo a 58.-Abundancia de pescado.-Baja de huevos.

Al fin se han podido comprar alcachofas desde 8 pts. k., las muy grandes, tamaño más corriente a 10, 11 y 12. También los guisantes se han puesto razonables, en el Mercado del Olivar se vendían desde 10, y hasta desde 9 pts. tiernos y recién cosechados.

En «Sa Porta» estaban algo más caros. Los más baratos a 12, abundando los de a 15 y a 16 pesetas el kilo. Las lechugas están ahora en su mejor punto, se han comprado, grandes y tiernas desde a 2 pts. Las grandísimas, a 4 y a 5 pesetas unidad.

Acelgas y espinacas desde 1'50 manojo y los de perejil, a 1'00 pts. Las pocas colifloras que se veían, desde 5 pts. las de tamaño regular. Coles, desde 3 pts. Las habas ya son grandes, y están en su punto de tiernas. Se vendían desde 3 pts. kilo, abundaban en todos los mercados. Zamborijas desde 7 pts. kilo, espárragos silvestres a 2 pts. manojo, y hasta a 5 los más grandes.

LA FRUTA Las naranjas que el ama de casa pagó a 7 pts. kilo el otro sábado en «Sa Porta» estaban ayer marcadas a 10 pesetas el kilo. Las de Sóller se ven desde este precio para arriba. Recogidas del suelo, para jugo desde 7 pts. Las Navel están marcadas a 15 y a 17 pts. kilo. Se vendían, en cambio, muy buenas mandarinas a 11 pts. kilo. Los limones también han subido. No estaban marcados a menos de 10 pesetas el kilo, los pequeños. Los demás a 11, 12 y 14 pesetas el kilo. Las manzanas más corrientes y pequeñas, a 12 y 13. Las más presentables, de 16 pesetas el kilo para arriba. Los plátanos continúan caros, a 18 pts. kilo. Los hay desde 16, más maduros.

EL PESCADO El pescado ha abundado durante la semana pasada. Así los precios no subieron excesivamente a pesar de haber entre estos días, muchos de abstinencia. Las rayas, muy frescas, a 20 pts. kilo. «Mussolos» pequeñas, desde 16. Caramel, «jerret» de 16 a 20 pts. kilo. Pescadilla a 45, gambas desde 65 las muy pequeñas, hasta 110 las de tamaño corriente.

«Moiras» desde 28, grandes y frescas. El pescado de importación como siempre solo con algo de baja del calamar, que abundaba. Los pequeños a 35, los corrientes y grandes, desde 40 pesetas kilo. El denton grande de tajada a 50 y la merluza a 50. Las «pagras» a 35. Mejillones a 15.

CARNES Y HUEVOS El cerdo de importación ha escaseado mucho la semana pasada. Se vendió a 67 chuletas y carne magra. La carne de buey de importación a 54 pts. kilo bistecs de primera. Salsichas a 50, las Frankfurt, o 80 pesetas kilo. En algunos puestos dedicados solamente a la venta de pollos sacrificados, se venden a 65 pts. k. En casi todos los demás puestos se siguen vendiendo a 58. El cordero pascual se ha vendido la pierna a 70 y 75, y la espalda a 60 y 65. Las chuletas a 90 y 100. El público esperaba algo de baja para estos días, y no la ha habido. Los huevos han bajado algo se han visto marcados desde 27 en el Mercado del Olivar. En «Sa Porta», desde 28 docena, y los grandes a 30 y 32. La harina para empanadas se ha vendido a 9, 10 y 11 pts. k. El requesón desde 40 y el queso fresco desde 45 pts. kilo.

angelines MODAS Calle Pelaires, 70 PALMA

TINTES Y LAVADOS BUADES LIMPIEZA EN SECO Recogida y entrega de prendas a domicilio sin recargo - Llame al Tel. 11981 Paza Cort, 23 Cestos, 15

Lavadoras ALLEGRO CEPILLO ALLEGRO MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO



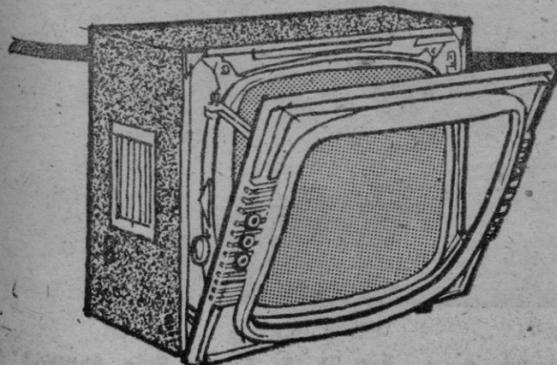
el intrigante "Circuito Impreso"

Hasta hace poco, el circuito de un televisor estaba compuesto por muchos hilos soldados a mano.

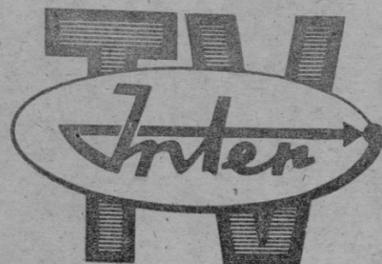
Pero la moderna ciencia electrónica descubrió el "Circuito Impreso"

Una simple plancha de plástico, revestida de cobre y estaño, podía unir todos los elementos, actuando "casi" como un corazón humano, evitando prácticamente las averías.

Sólo los buenos televisores tienen "Circuito Impreso".
Por eso, **INTER** lo tiene...



Fácil limpieza,
volumen mínimo...
Además
de su belleza de líneas,
ningún otro televisor
es tan sencillo
ni técnicamente está
tan bien resuelto
como un **INTER**



INTER

la calidad... la lleva dentro

INFORMACION REGIONAL

2.500.000

«Dauphines» circulan por el mundo entero

Gordini :



**IMBATIBLE
EN RUTA**

RENAULT



TOMAS DARDER HEVIA
Av. A. Roselló, 79 • Tel. 26946
PALMA DE MALLORCA

LEA "BALEARES"

POLLENSA. (De nuestro corresponsal).— Desde el día 9 tiene ya luz eléctrica el Santuario del Puig de Pollensa.

Después de largos meses de carecer de servicio tan necesario, finalmente las actividades desarrolladas y la eficiente campaña de ayuda al Puig organizada por la Obraria-Cofradía, con el patrocinio del Ayuntamiento, han polarizado en el tan ansiado y satisfactorio resultado de la consecución de la instalación del nuevo tendido de la línea y la puesta en marcha, nuevamente, del suministro de fluido eléctrico al Santuario.

La campaña de ayuda sigue en pie, tanto para la recaudación de fondos con que hacer frente a los gastos de la instalación eléctrica, como para aplicar a las nuevas y perentorias mejoras para la conservación del bello templo de la altura y edificaciones anexas.

Por otra parte, se acerca ya la "Gran Diada del Puig" que, anualmente, dedica Pollensa a la "Mare de Déu". Tendrá lugar el próximo martes 16 del actual. Habrá en el Santuario oficio solemne con sermón que predicará el Rvdo. D. Bartolomé March Cerdá, Cura-Párroco de la iglesia de San Miguel, de Palma de Mallorca.

La Obraria-Cofradía con la colaboración del G.E. "Tomir" y la A.C. prepara una gran fiesta cívica, con multitud de sorpresas.

Por la animación que se está notando, parece ser que este año todo Pollensa se dará cita en el Puig en el día de su festividad anual.

IMPONENTES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES EN POLLENSA. — La Sucursal en Pollensa de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, ha hecho público el Balance del ejercicio del año anterior, el cual arroja un saldo a favor de los imponentes de la misma, de 53.691.808'33 pesetas. Por tanto, el aumento ha sido de 11.171.228'53 pesetas.

El número de imponentes también se ha visto aumentado en 353 siendo en la actualidad 6.489.

EL "DAVALLAMENT", EN POLLENSA

Los actos y funciones de Semana Santa en Pollensa han constituido una fervida manifestación. El Jueves Santo la Misa solemne con homilía, Lavatorio y Comunión para todos los fieles, asistieron las autoridades y numerosos fieles que llenaron nuestro primer templo.

Los cantos polifónicos fueron

Luz en el Puig de María, de Pollensa

interpretados por el Coro Parroquial.

Asistió a dicho acto religioso el Gobernador Civil de Baleares, don Plácido Alvarez-Buylla y su distinguida esposa.

La procesión del Jueves Santo, en la que formaron las distintas Cofradías que existen en esta villa y la nueva del Puig de María, visitó los Monumentos erigidos a la Eucaristía en los distintos templos pollenses.

Y el Viernes Santo, después de la solemne función litúrgica celebrada en la Parroquia, tuvo lugar en El Calvario, el acto del descendimiento de Cristo de la Cruz, y la magna procesión del "Davallament", exponente singular de la fe de un pueblo que estima su historia, sus tradiciones seculares, puesto su espíritu en la grandeza infinita de la Redención.

Una multitud enorme llenaba, no tan sólo la escalinata del Calvario, sino todas las calles y plazas adyacentes. Una avalancha de gente de todas partes de la isla y cuantiosísimos turistas extranjeros admiraron en Pollensa el espectáculo único de la procesión del "Davallament".

Desde una balconada de la prolongada escalinata la admiró también, que se encontraba de nuevo en Pollensa, el Gobernador Civil de Baleares, don Plácido Alvarez-Buylla y distinguida esposa, y también el Capitán General Acctal. de Baleares, Gobernador Militar Sr. Miranda y señora.

En la Parróquia de Nuestra Señora de los Angeles, el Rvdo. P. Antonio Oliver, C.R., predicó emotivamente el sermón de la Sole-

Las mujeres españolas que deseen...
lizar un viaje al extranjero deber preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuvieran cumplido pueden solicitar en la Regidura Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias, una autorización para pasaporte, comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes: Partida de nacimiento

Plácido Alvarez-Buylla y señora y el Gobernador Militar de la Provincia, Capitán General Acctal. Sr. Miranda y señora, visitaron las nuevas Galerías Vicens, inauguradas recientemente.

NATALICIO

El hogar de don Bartolomé Siquier Bauzá, Alcalde de Pollensa, y doña María Teresa Riera, se ha visto aumentado con el nacimiento de una preciosa niña, a la que se impondrá el nombre de Anita.

Felicitemos a los Sres. Siquier por tan feliz acontecimiento.

AQUARIUM DEL HOTEL VICTORIA

**BAILE TODOS LOS DIAS
DE 8 A 12 NOCHE**

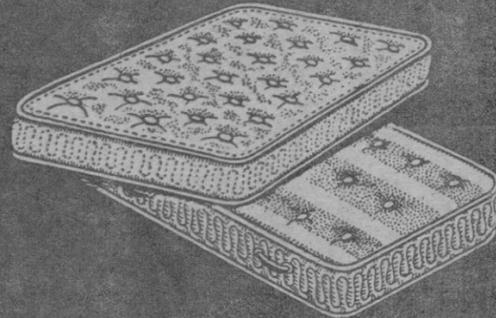
Amenzado por

Cuarteto Guauancos y Orquesta Victoria

Paseo Marítimo

Teléfono 25200

Colchones
COLSSA



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

BONNIN MESTRE

BALANGUERA, 48 • TEL. 30518

PALMA DE MALLORCA

se nota que entienden

BEBEN

Tri Naranjus



INFORMES Y VENTA: Avenida Conde Sallent, 5, Frente Sala Augusta

Brillantes procesiones en Sineu

MAÑANA LUNES SE CONSAGRARA EL ALTAR DEL CONVENTO CONCEPCIONISTA

SINEU. (De nuestro corresponsal Salom y Sancho).— Con tiempo magnífico y buena asistencia de público y feligreses se celebraron las procesiones y actos propios del Jueves y Viernes Santo.

El nuevo itinerario de ambos desfiles procesionales resultó bien haciendo mucho la procesión del Jueves Santo a su paso por la Plaza Generalísimo y calle Teniente Mateu.

El viernes salió la nueva Cofradía de La Soledad.

Los actos celebrados en la Iglesia Parroquial, concurrenciosos y el sermón del descendimiento en la Iglesia de San Francisco, abarrotó el templo, que resultó insustituible.

CONSAGRACION DE UN ALTAR

Mañana, lunes, segunda fiesta de Pascua y III Aniversario de la implantación de la Adoración Perpetua en la iglesia-convento de religiosas concepcionistas, será consagrado el nuevo altar mayor de dicha Iglesia y bendecido el Sagrario que ha sido recientemente construido.

El altar de sutiles líneas tiene la base y mesa de mármol, siendo de alabastro las columnas que sostienen aquella.

La cuantiosa valía del mismo está siendo sufragada por suscripción popular.

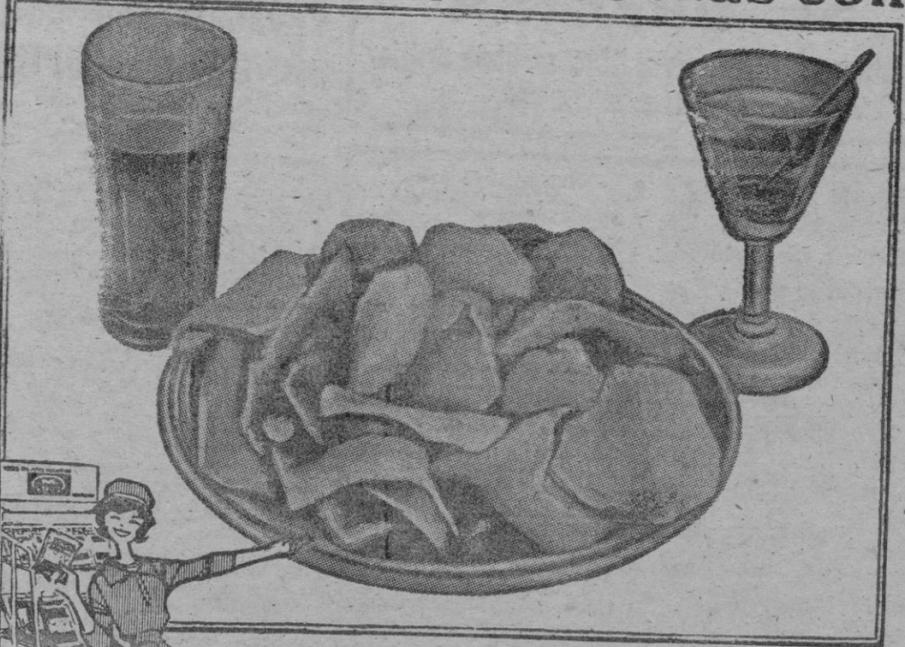
A las 9.30 de la mañana efectuará la consagración el Rdo D. Juan Enseñat, Canónigo Chantre de la SICB y acto seguido se oficiará Misa Mayor que predicará el Rdo D. Jaime Capó.

OPERADO. Fue intervenido quirúrgicamente, encontrándose ya en feliz estado de recuperación, don Esteban Riutort.

Cine Monumental proyecta: "Su alteza la niña", "Júrame" y "Rosa de Lima".

CORREAS TRAPEZOIDALES CASA CODINA (JUNTO AL CORRAL)

el aperitivo apetece más con



PATATAS FRITAS MATUTANO

Las únicas patatas fritas con la garantía de calidad, sabor e higiene, elaboradas con proceso totalmente mecánico en la más moderna fábrica de España

Matutano hace el trabajo y Vd. sirve lo mejor

SABOREELAS EN BARES Y CAFETERIAS PICALAS EN CHARCUTERIAS SUPERMERCADOS Y COLMADOS

LUIS MATUTANO S. A.

Avd. A. Rosselló, 110 Tel. 12837 Palma



Proyección de documentales facilitados por la Alianza Francesa

SOLLER. (De nuestro corresponsal Job).— El pasado martes, en el Cine Recreativo de la calle Obispo Colom, se celebró una interesante proyección de películas documentales habladitas en francés, como cortesía de la Alianza Francesa a sus simpatizantes de Sóller. Asistió numerosa y selecta concurrencia.

Se comenzó por la "Suite française d'André Jolivet", de suaves melodías, acompañando bellos panoramas de diversas regiones. Se continuó por otro documental instructivo "La marina mercante y de guerra a través de los tiempos".

Luego de un breve descanso fueron proyectadas otras dos películas "Etincelles", glosando el papel preponderante de la energía eléctrica en época que vivimos, mientras se hacen ver sus principales fuentes de producción y muchas de sus aplicaciones. Finalizó la velada con una divulgación de los modernos sistemas de irrigación por aspersión, con los cuales han podido ser convertidas en tierras fértiles algunas de las que durante siglos han sido estériles desiertos. Se titula "Il pleut, berger".

La velada resultó muy agradable e instructiva, y los directivos de la delegación local de la Alianza recibieron muchas felicitaciones.

LOS ACTOS DE LA SEMANA SANTA

Comenzaron el Domingo de Ramos con la bendición de las palmas, celebrada en la Iglesia del Convento, a las diez de la mañana por el Rdo. Ecnómico Arcipreste, acompañado de la comunidad parroquial.

Con la banda de música al frente, una numerosa procesión en orden de manifestación compacta y vistosa, con muchos niños, niñas y personas mayores, portando ramos y palmas bendecidas, con el clero parroquial, se trasladó desde la iglesia del convento a la parroquia de San Bartolomé, donde se celebró el oficio solemne, con canto del "Pasión".

Por la tarde en la misma iglesia arciprestal, luego del canto de Vísperas, comenzó a las 3.30 el vía-cruce predicado (Dotze sermons), ocupando la sagrada cátedra el Rdo. don Juan Lladó, Vicario.

Después de cada sermón, el corteo con la imagen viviente de Jesús Nazareno, cargado con la cruz, y acompañado por numerosos penitentes, efectuaba un pausado recorrido por el interior de la Iglesia. Asistió a este acto tradicional, como siempre, una numerosa concurrencia. En todas las Iglesias y orato-

NOTICIARIO de Binisalem

BINISALEM. (De nuestro corresponsal Jaime Martí).— Con toda solemidad se han celebrado los actos de Semana Santa que revisieron su tradicional brillantez. Hoy domingo, con la procesión del Encuentro y la Misa solemne a las ocho y media se dará colofón a los actos.

Para el primer domingo de mayo, día 5, se están intensificando los preparativos para las Primeras Comuniones que tendrán en la semana anterior a dicho domingo, unos actos de preparación, tales como una tanda de Ejercicios para los futuros comulgantes.

NATALICIOS.— El hogar de los esposos don Juan Moyá Pol y Sra. se ha visto aumentado con el nacimiento de dos preciosos niños.

También se ha visto alegrado el de los esposos don Antonio Comas y doña Margarita Martí con el natalicio de robusta niña.

DE VIAJE.— Para pasar las vacaciones entre sus familiares ha llegado de Granada el estudiante de Farmacia don Francisco Ferrer Homar.

Con el fin de admirar la Semana Santa binisalemense, ha venido de Barcelona don Enrique Mas Barcelona y su esposa doña Carmen de Mas.

MEJORAS.— Se han hecho reformas de adecuamiento en el recinto de la plaza de la Iglesia y en diversas calles, aprovechando el motivo de las fiestas que se vienen celebrando actualmente.

CASA ROJALS



MUDANZA - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma



exija que sea Formica esta es la etiqueta que acredita



al auténtico laminado decorativo marca Formica. Pida esta etiqueta al comprar un mueble de Formica, e insista en conseguirla, es la mejor garantía de que ha adquirido del mejor laminado decorativo del mundo y además le da derecho a participar en el sorteo de un Seat 600

ES UN FABRICADO DE FORMICA ESPAÑOLA, S. A. EN GALDACÁN-VIZCAYA

DISTRIBUIDORES EN ESTA PLAZA ABASTECEDORA CATALANA, S. A. Aragón, número 27 - Teléfono número 12081

ILUMINE SU PEINADO



RYELLISS

ABRILLANTADOR DEL CABELLO EN CREMA. Fija el peinado proporcionándole brillo y luminosidad. Deja el cabello suave y vaporoso sin ensuciarlo ni resecarlo.

es el acabado perfecto de su peinado HENRY-COLOMER, LTDA. Cuida su aspecto personal y tendrá doble éxito



Romería al Santuario de Gracia en Lluchmayor

Tendrá lugar el próximo martes con asistencia de las Autoridades

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal GARA).— El amor y devoción a la Virgen de Gracia sigue creciendo día tras día. Una demostración elocuente del amor especial que se prodiga a la Soberana, está en la imponente manifestación de devotos que anualmente acuden al Santuario.

la tercera fiesta de Pascua, para rendirle tributo de plegaria y adoración. No es de extrañar pues, que todos los años nuestro airoso monte de Randa vea su suave manto salpicado de gente de todas clases, que le dan en contraste con el fondo verde de su vegetación, un aire típico romántico y extraordinariamente simpático

SORDOS

Corrija su falta de oído y elimine zumbidos con el nuevo y sensacional

«AUDISON»

Sin pilas ni hilos. Precio: 60 pesetas hasta su domicilio. Escribanos detallando su caso y pida folletos e información a MIGUEL ORTEGA, S. B. Rnardo, 112, 1.º - Madrid (8). Bajo prescripción facultativa. (C. S. 15.228)

PROGRAMA DE LOS ACTOS

A las 8 horas Misa rezada en el Santuario, que celebrará el Rector del mismo Rdo. don Juan Tomás.

A las 10. Oficio solemne, cantado por el pueblo. Se interpretará la Misa de Angelis, alternando con el Coro Parroquial. Paganético de la fiesta a cargo del P. Cuafesmero. Rdo. don Antonio Moréy. Finalizado el oficio, bendición de la nueva escalera que da acceso a la fuente del Santuario y que fue costeada por protectores del mismo.

SE PRECISA

Auxiliar administrativo, libre servicio militar
AVDA. CONDE SALIENT, 5

MORALES, S. L. CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA DE
Rambla de Cataluña, 11. SIMMONS CO. (U.S.A.)
(Barcelona)-7

CONVERTIBLES - COLCHONES - CAMAS - SOMMIERS
PARA TODAS LAS CATEGORIAS DE HOTELES, RESIDENCIAS Y FENSIONES

VENTAS EN MALLORCA

Mayor y Detail } TAPICERIAS DECOR Velázquez, 20 - PALMA

CONVERTIBLES Y ESPECIALIDADES:

E D A - Avda. Jaime III, 28 - Palma
Representante: DON MATEO RAMIS BAUZA
MATIAS MONTERO, 16 TELEFONO 13656

EXTRAORDINARIA ANIMACION ANTE EL PROXIMO CAMPEONATO PROVINCIAL DE COLOMBICULTURA EN CAMPOS

CAMPOS. (De nuestro corresponsal Miquel Roig). — Como ya tienen conocimiento nuestros lectores, en esta población se va a celebrar el Campeonato Provincial de Palomos deportivos, por segunda vez en los anales colombófilos de Campos, para ello hemos visitado en el local social de «La Camponesca» al Presidente Provincial de Baleares, don Juan Roca Ricos.

Con su amabilísima característica nos manifestó que el Campeonato Provincial que se va a celebrar el domingo día 21 del actual, va a ser uno de los más brillantes de los disputados en la isla hasta la fecha, por participar palomos de una preparación y clase excepcional a juzgar por las pruebas de entrenamiento que se vienen realizando desde hace más de un mes en esta villa en las cuales intervienen los palomos más destacados de la mayoría de sociedades de colombicultura de la isla.

Después de entrar en los más mínimos detalles de preparación y organización del mentado Campeonato, nos comunicó que algunas veces se ven obstaculizados estas pruebas por palomos clandestinos sin reglamentar y que a pesar de los avisos y advertencias que se han hecho para que los tengan cerrados, continúan dedicándolos al vuelo; por ello, y con el fin de cumplimentar la Circular del Gobierno Civil se ha interesado de la Nacional y se encuentra y entre nosotros un inspector, con el único fin de proceder a la inspección de estos palomares clandestinos y decomisar

¿Le PICA LA PIEL?

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empeines, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy NIXODERM trabaja mientras Ud duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S 16508

sus palomos, entregándolos a centros benéficos, inutilizando todas las trampas existentes que se encuentren en los mismos.

Este inspector se encargará al mismo tiempo de cuidado de los ejemplares que participarán en el Campeonato Provincial, luego, una vez finalizado éste, se trasladará a la vecina ciudad de Lluchmayor con idénticas funciones, por ser ésta la localidad designada por la Federación Nacional para el XII Campeonato Nacional que se celebrará el próximo día 2 de Junio, y al cual asistirá y posiblemente entre lo más destacado de la Colombicultura española, el Delegado Nacional de Deportes, don José María Elola Olaso.

Finalmente nos manifestó que dentro de breves fechas quedará ultimado el programa de los actos a celebrar «El Día del Angel» con motivo de dicho Campeonato, asegurándonos que será algo extraordinario y de resonancia nacional.

Edificio «EL TERRENO»

Apartamentos de lujo. A pocos metros de Plaza Gomilla. Calefacción. Ascensores. Aparcamientos. Terrazas Vista magnífica sobre la bahía. OFICINA DE VENTA: GONZALEZ. Plaza Mayor, 45. 2.º C. Telf. 13188

CUANDO LOS ALMENDROS FLORECEN



Y EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO...

URBANIZACION BAHIA-PALMA

TIENE UN PAISAJE RUTILANTE

Calderon

TRIO

RECORD

SENSACIONAL

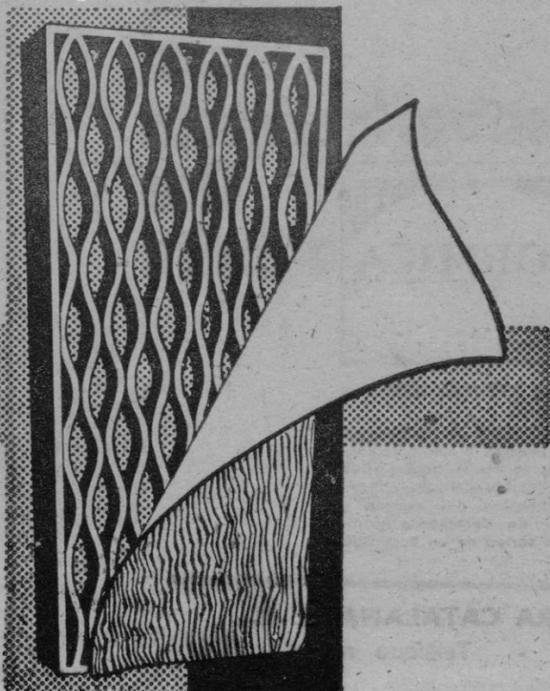
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

RAF

Sociedad Anónima

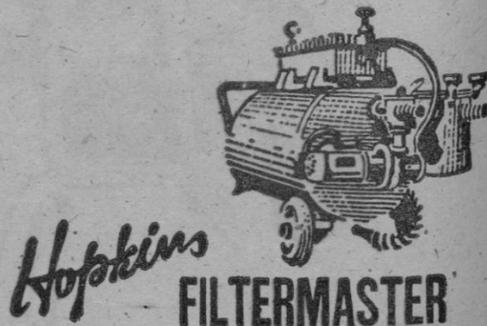
CAPITAN SALOM, 13-25 Telefono 13721

PUERTA de madera superlaminada
MARCO superlaminado indeformable
BISAGRA graduable



CLEAN POOL

7 tamaños diferentes. Les garantizamos: agua cristal y fondos limpios sin necesidad de obras de albañilería. Más de 400 aparatos en servicio testimonian su éxito. Talleres propios.



según el tamaño de su piscina Modelos 1963

Sección piscinas Exposición, venta y demostraciones en:

Paseo del Prado 24, Tel. 239 28 07 (3 líneas) MADRID-14

F. BASTOS INGENIERO, S. A. Delegación en PALMA DE MALLORCA: COMERCIAL GARAJE SEGURA Av. A Roselló, 64-Telfs. 17447 y 25637

30 años de experiencia en tratamientos de toda clase de aguas potables e industriales.

AYUDE A SUS RIÑONES Y EVITE LA NECESIDAD DE LEVANTARSE POR LA NOCHE

El cuerpo humano se deshace del exceso de ácidos y desperdicios venenosos de la sangre, por medio de los nueve millones de diminutos tubos o filtros de los riñones. Si estos venenos de los riñones o la vejiga le obligan a levantarse por la noche, produciéndose nerviosidad, dolores en las piernas, aspecto cansado, lumbago, dolores en las articulaciones,

molestias y ardor en las vías urinarias, debido a la necesidad de un estimulante diurético, pruebe Cystex. Elimine el ácido úrico y los venenos renales con el nuevo medicamento llamado Cystex, que es un diurético estimulante de los riñones y paliativo de la irritación funcional de la vejiga y vías urinarias en estado de acidez. Cystex satisfará a usted completamente y será la medicina que usted necesita. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia habitual.
C. S. 14088

Una pequeña cantidad de alcohol basta para provocar perturbaciones

«La ley de los dos tragos» norteamericana

El tema es viejo. La noticia no tanto. Luego hablaremos de como el tema se ha hecho viejo, cayendo en el vacío de la memoria: De las 60.000 personas que mueren cada año en las carreteras de Europa, un tercio de ellas es debido a un relajamiento de la atención a consecuencia del alcohol. Entre estas cifras debe destacarse que el 45 por ciento son ciclistas y motociclistas, y el 25 por ciento, peatones.

La Jefatura Provincial de Tráfico ha divulgado un slogan o consejo: «Si bebes, no conduzcas. Si has de conducir, no bebas».

Como el número de vehículos automóviles crece a un ritmo que corresponde a la mejora general de las condiciones de vida, la guerra entre el conductor del vehículo y el alcohol está empeñada, ya que en cuanto el hombre se acerque al volante, debe alejarse de la copa de vino.

Parece que una pequeña cantidad de alcohol basta, en la mayor parte de las personas, para provocar perturbaciones. Laxitud en los reflejos. Lagunas de inatención muy peligrosas en quien conduce un automóvil. Riesgo de alteraciones cuando la proporción

de alcohol en la sangre es de uno por mil.

Claro que la medida de los efectos depende del peso de la persona y de otras circunstancias particulares.

Si el conductor ingiere medio litro de vino o de champaña, tres copas de un licor cualquiera, dos dobles de coñac o de «whisky», se estima que la concentración de alcohol en la sangre rebasa la medida; empieza a ser peligroso llevar un volante en las manos y se incumple un Código que a estos efectos se aplica rigurosamente por las Autoridades.

Hace unas fechas viví una jornada completa utilizando un coche de servicio público. Más de quinientos kilómetros. Observé con agrado que el conductor rehusó en la mesa hasta una copa de vino.

—Me debo a la seguridad de ustedes, que hoy son mis viajeros, dijo.

—Pero aún tardaremos equis horas en regresar, insinuó.

—Tengo mujer y tres niños y se que después de haber bebido, el alcohol se elimina muy lentamente de la sangre.

En los EE. UU. de América, se discutió en el Senado de Nueva

Peregrinación Francisca no-mallorquina a Tierra Santa

La prestigiosa revista franciscana «El Heraldo de Cristo» ha organizado para principios del próximo verano, del 17 de junio al 12 de julio, una magna Peregrinación a Tierra Santa.

El itinerario, además de visitar el país de Jesús, meta espiritual de la Peregrinación, incluye todo un crucero por todo lo ancho y largo de ese Mare Nostrum, cargado de historia. (El resumen del viaje es el siguiente: Barcelona, Marsella, Roma, Florencia, Venecia, Atenas, Rodas, Alejandria, El Cairo, Beirut, Damasco, Amán, Jerusalén y todos los lugares Santos de Palestina).

Al frente de esta magna Peregrinación, irá el P. Lorenzo Gari-Jaume T.O.R., Licenciado en Sagrada Escritura, quien ha recorrido todo el Medio Oriente en viaje de estudios.

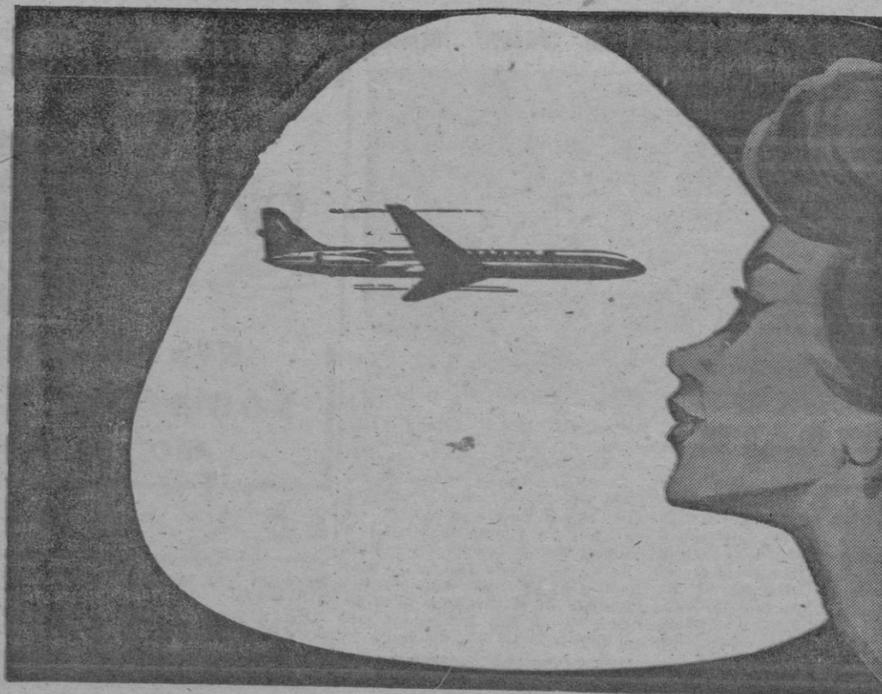
Al objeto de disipar algunos temores manifestados por varias personas interesadas en la Peregrinación, el P. Gari-Jaume, nos ha asegurado que, en todos los lugares que se visitan se encontrará un clima más o menos igual que en Mallorca, con una calor quizá menos molesta que por aquí. Por otra parte (todo está premeditado), se pernochará en Hoteles de primera categoría, contando la mayoría de las habitaciones con baño privado, lo cual, incrementará las comodidades del viaje que, en Palestina, incluye todas las visitas y excursiones en lujosos autopullmans.

York un proyecto de Ley fijando el límite de 0'10 por ciento de contenido alcohólico en un conductor. El «New York Times» lo bautizó como la «Ley de los dos tragos».

Aún prescindiendo de estos factores, el consejo de la Jefatura de Tráfico, tiene en nuestra geografía plena vigencia:

—Si bebes, no conduzcas. Si has de conducir, no bebas.

(Servicio de Divulgación de la Jefatura Provincial de Tráfico.)



Desde el 1° de Abril de 1963 en 2,25 horas de Palma a Bruselas Centro del Mercado Común en

Caravelle Jet CONTINENTAL

En Bruselas, conexiones inmediatas para Amsterdam, Colonia, Dusseldorf, Hamburgo, Hannover, Luxemburgo, Rotterdam y los Países Escandinavos.

Enlaces U. S. A. y Méjico en

BOEING Jet INTERCONTINENTAL

Informes: Agencias de Viajes autorizadas o

SABENA

LINEAS AEREAS BELGAS

Generalísimo Franco, 15 Teléfs. 26846 - 26847 Palma de Mallorca

“limmitese” con LIMMITE

soy otra desde que limité mi peso. Egers, alegre, elegante! “Limmitese” usted, también.

adiós... sobrepeso



ADELGACE COMIENDO GALLETAS

LIMMITE



CONSULTE A SU MEDICO • PIDALO EN SU FARMACIA
RÍQUISIMAS GALLETAS LIMMITE EN DOS SABORES

Compruebe en sólo unos días lo que LIMMITE hace con su línea. Empiece hoy mismo. Lo único que tiene que hacer es comer galletas, pero comer únicamente galletas LIMMITE.
LIMMITE contiene nutritiva y su fórmula es no tóxica. LIMMITE es el sustituto científico, perfectamente equilibrado, de la comida. Hace perder peso gradualmente y sin hambre.

ES UN PRODUCTO **Pfizer**

MAYOR CAPACIDAD - MENOR ESFUERZO - GRAN SEGURIDAD



TODO TRABAJO, TODO SERVICIO en TODO TERRENO

MÁS PODER, MANIOBRABILIDAD Y ECONOMÍA
RESISTENCIA, SEGURIDAD Y VERSATILIDAD



Una de las más importantes características del LAND ROVER, es su sorprendente capacidad de carga. Esto, sumado al hecho de que tanto las mercancías más delicadas como las más pesadas llegan intactas a su destino, convierte al LAND ROVER en el vehículo más apropiado para toda clase de transporte.

FABRICADO POR METALURGICA DE SANTA ANA, S. A. OFICINA CENTRAL ALCALA, 95 - MADRID-9.



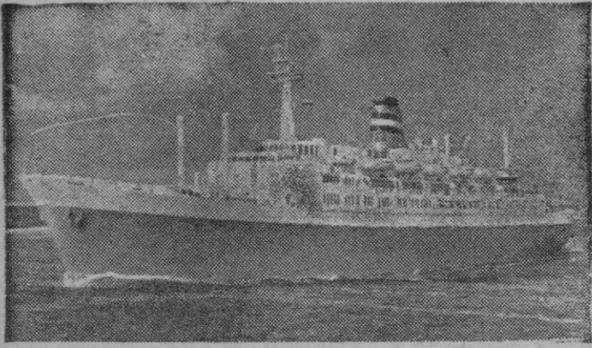
Caja 47', Carga máxima, 450 Kg. • Camión, 2.000 Kg. • Tipo 47', Carga máxima, 1.000 Kg. • Camión, 2.000 Kg.

CONSEJERÍA PARA MIGUEL NADAL COMAS Av. A. BOGIRA, 53-63 - TELÉFONO 15105
EN POPY, DE PALMA DE MALLORCA

INFORMACION LOCAL

El «Statendam» visitará Palma

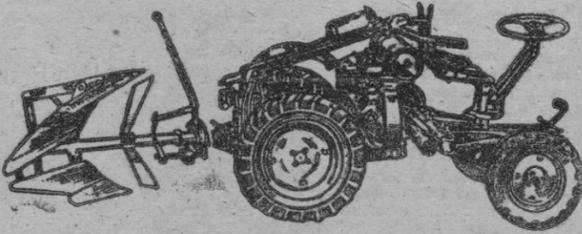
Buque holandés que realiza un crucero turístico



El próximo día 16 martes, es prevista la llegada a nuestro puerto del trasatlántico de bandera holandesa "Statendam", perteneciente a la Compañía "Holland-América Line", de Rotterdam, y que realiza un crucero turístico que se inició en Nueva York y donde rendirá viaje el próximo día 27, después de haber visitado Norfolk, Madeira, Gibraltar, Villefranche, Epidaureus, Pireo, Delos, Mykonos, Alejandría, Beirut, Haifa, Dubrovnik, Venecia, Catania, Messina, Nápoles, Mallorca y Lisboa. A bordo de este suntuoso palacio flotante viajan 400 turistas que aprovecharán la escala en Palma para visitar la ciudad y realizar alguna excursión por el interior de la isla ya que su permanencia se prolongará desde las ocho de la mañana, hora en que está prevista la llegada, hasta alrededor de las cinco de la tarde en que se hará de nuevo a la mar. El "Statendam" viene al mando del Comandante A. de Jong.

EL MOTOCULTOR PASQUALI

Le solucionará el problema de sus tierras, incluso el de ARBOLADO BAJO



10 H.P. A GAS OIL O PETROLEO AGRICOLA

Comercial CRUELLAS

ARCO DE LA MERCED, 29

LEA «BALEARES»

desplaza 25.000 toneladas y fondeará en la bahía. Está consignado a la Agencia Salom, S. L. de Palma.

AYUNTAMIENTO

Actividades de la Policía Municipal

Del estado demostrativo de las actividades desarrolladas por el personal de la Policía Municipal, elevado por el Subinspector Jefe del Cuerpo al señor Alcalde, resulta que durante el primer trimestre del corriente año, han sido formuladas 3.557 denuncias por infracciones al Código de la Circulación; y de ellas 2.085 por estacionamientos indebidos, 366 por no obedecer las señales de los guardias o semáforos; 305 por circular en dirección prohibida; 112 por no ceder la preferencia de paso; 89 por circular a mayor velocidad de la autorizada; 12 por circular sin matrícula o llevarla ilegible o alterada y 23 por no hacer parada en los discos de Stop.

Por infracciones a las Ordenanzas Municipales, fueron cursadas 226 denuncias, entre ellas 5 por dificultar la labor de la Policía Municipal; 46 por circular en estado de embriaguez; 15 por tener perros sueltos y sin bozal en la vía pública; 7 a vendedores ambulantes por molestar al público; 16 por jugar al fútbol en la calle y 1 por riña o escándalo en la vía pública.

Durante el mismo trimestre han sido tramitados 31.899 documentos o asuntos, de ellos 22.871 referidos a información.

Durante el expresado trimestre han tenido entrada en la Oficina de Objetos Hallados en la vía pública, 713 objetos distintos, entre ellos 72 alhajas y metales preciosos, un caballo, un burro y un gallo; 29 documentos de identidad, 42 carteras de bolsillo y 20 de mano, una cuna plegable, una dentadura postiza, 79 llaveros con llave y 12 llaves sueltas, 40 sábanas blancas, 17 paraguas, un par de zapatos, 97 bicicletas y 19 bolsos de señora.

EL ASMA Debilita su CORAZON

Frente al asma y la bronquitis que provocan la sofocación y ahogo, envenenan su organismo, minan su energía y debilitan su corazón, dispone Vd. de MENDACO, medicamento presentado en forma de grageas, fácilmente ingeribles, muy superior a las inyecciones y cigarrillos.

Aunque Vd. haya sufrido asma o bronquitis durante muchos años, MENDACO le conducirá a la normalidad y aliviará su malestar fluidificando y reblandeciendo las flemas y permitiendo una respiración más suave que poco a poco le devolverá la tranquilidad y con ella la satisfacción del bienestar y del sueño reparador.

MENDACO se expende en las farmacias y su precio es muy asequible. (C. S. n.º 17.995)

En carteras, bolsos y monederos o sueltas, fueron ingresadas 15 mil 217'35 pesetas; 110 coronas danesas, 410 coronas suecas, 10 francos franceses y un peso mejicano, de las que fueron recuperados por sus dueños 8.850'55 pesetas, 10 coronas danesas y la totalidad de las coronas suecas y francos franceses.

De los objetos hallados fueron entregados a sus dueños 440 y 170 a los halladores una vez transcurrido el plazo reglamentario.

MULTAS

Durante el primer trimestre del corriente año por el señor Alcalde han sido impuestas 77 multas de 500 pesetas por efectuar obras sin haber obtenido la previa licencia municipal.

APROVECHE SU ESTANCIA EN LA ISLA DE MALLORCA PARA VISITAR LAS OBRAS DEL APARTOTEL MAGALUF

USTED DISFRUTA DE SU APARTAMENTO Y NOSOTROS SE LO ALQUILAMOS

INFORMACION EN:

apartotel, s.a.

MADRID.- Paseo del Rey, 12

PALMA.- Tous y Maroto, 21 - 2.º piso de oficinas

letra, C y en el hotel «BAHIA PALACE»

no se deje desviar

Ud. también ha reconocido en Westinghouse el refrigerador insuperable. El refrigerador de absoluta garantía, seguro, de líneas elegantes y funcionales, de máxima capacidad. No se deje desviar. Ud. ha escogido lo mejor.

VAYA DIRECTO AL IDEAL

8 MODELOS desde 11.950 ptas. GARANTIA AZUL
Garantía total sin precedentes

Westinghouse

MODELO	CAPACIDAD	PRECIO
RE-4	114 litros	11.950 ptas.
RE-5	143 »	12.950 »
RE-6	170 »	14.500 »
RE-7	200 »	15.500 »
RE-7	300 »	16.700 »
RE-10	300 »	17.400 »
RE-10	300 »	18.100 »

Impuestos incluidos
Defensa de garantía - A 125 y 220 voltios

VAYA DIRECTO AL IDEAL... EL IDEAL ES **Westinghouse**

RADIO BORNE

San Miguel, 135 • Teléfono 27540

Servicio Nacional del Trigo

Instrucciones para la formalización del documento C-1 cosecha 1963

Ordenado por la Superioridad la declaración de cosechas de cereales por los agricultores, las Hermandades de Labradores de esta provincia deberán proceder con arreglo a las normas siguientes:

1. — Todos los agricultores cerealistas deberán formalizar su C-1, tanto los ya incluidos en las listas de superficie obligatoria de siembra como aquellos que vayan a obtener cosecha en esta campaña por haber iniciado nuevas explotaciones, o cultivar, durante el presente año agrícola, tierras de los agricultores citados, es decir, de los relacionados en las listas de superficie obligatoria, teniendo en cuenta que deberán formalizar un C-1 en cada término municipal de aquellos en que tengan cultivo cereal.

2. — El documento C-1 para la campaña 1963-64 tiene formato único, modificado en parte respecto del modelo del año anterior con vistas a su simplificación. Por las Hermandades deberá hacerse saber a los agricultores en general, que la declaración se hará por duplicado y en dos fases: En la primera se rellenarán los datos particulares del agricultor, de la explotación agrícola y de las superficies sembradas.

Es inevitable la formalización del C-1 en dos tiempos, ya que muchos agricultores precisan realizar operaciones en el Servicio del Trigo (ventas, trueques, etc) cuando todavía no han terminado la recolección ni pueden declarar, por tanto, sus cosechas.

El original de la declaración C-1 se entregará al agricultor, quedando al duplicado en la oficina de las Hermandades o Juntas Agrícolas.

3. — El plazo de la declaración C-1 en su primera fase se fija para que haya ultimado antes del día 10 de mayo próximo.

Terminado el primer tiempo de la declaración y siempre antes del 20 de mayo, los Prohombres de las Hermandades o bien los Alcaldes Presidentes de las Juntas Agrícolas, comunicarán a la Jefatura Provincial el S. N. T., los resultados de las declaraciones C-1 formalizadas en cuanto a: Número de agricultores que han declarado; total de superficie obligatoria de siembra de trigo y total de superficie que se declaró sembrada; desglosando el secano del regadío.

4. — Las Hermandades o Juntas Agrícolas Locales, enviarán, además, a la Jefatura Provincial del S. N. T., una relación por duplicado, que comprenda:

a) Los agricultores que, teniendo superficie obligatoria de siembra, de trigo, no hayan efectuado la declaración C-1 preceptiva.

b) Los agricultores que sin estar incluidos en el plan de siembra, sembraron superficie de trigo en el actual año agrícola y no efectuaron la declaración C-1.

c) Los agricultores que han sembrado menos superficie de trigo que la fijada como obligatoria.

En dicha relación se expresarán: Nombres y apellidos del agricultor, su residencia, superficie obligatoria de siembra y superficie sembrada.

5. — Es absolutamente indispensable el cumplimiento de las declaraciones C-1, con la mayor exactitud y dentro de los plazos fijados, pues la Superioridad necesita conocer datos de superficies sembradas para realizar estudios y previsiones que en tales datos han de fundamentarse.

También es del máximo interés que la tabla 3ª del impresos C-1 (desglose de la superficie sembrada por variedades) sea rellenada con toda fidelidad, pues el Servicio dispondrá así de valiosa información y podrá servir en su caso de datos base y orientar sobre la siembra de determinadas variedades de trigos.

6. — Dada la importancia que en lo sucesivo va a prestarse al cultivo e intensificación de cereales de pienso, tanto en secano como en regadío, es absolutamente necesario que los agricultores efectúen la declaración de superficie sembrada, y en su momento, la cosecha obtenida de maíz, sorgo, centeno, cebada y avena, dentro de los plazos marcados y con la exactitud requerida, para poder acogerse a los beneficios que pueden otorgarse sobre concesión de créditos especiales y compra de sus cosechas a los precios de garantía por el S. N. T.

La declaración habrá de ser firmada por el titular del C-1, por su representante legal o por otra persona debidamente autorizada.

Lo que se publica para conocimiento y cumplimiento por parte de las Hermandades, Ayuntamientos y agricultores de esta provincia.

Palma de Mallorca, 5 de abril de 1963. — El Jefe Provincial, Firmado: Antonio Vega.

TERMINACION DEL ABONADO DEL TRIGO EN LA CAMPAÑA 1962 - 1963

Por el presente se comunica para conocimiento de los agricultores, Hermandades de Labradores y Almacenistas de Abonos colaboradores de esta Provincia, que el plazo de retirada de los abonos correspondientes a los vales entregados por el S. N. T., finalizará el día 30 del cte. mes de abril, a partir de cuya fecha, los Almacenistas distribuidores no entregarán cantidad alguna contra dichos vales de abonos.

Los almacenistas presentarán ante esta Jefatura Provincial del S. N. T., antes del día 15 de mayo próximo, toda clase de facturas, tanto de Nitrato de Cal, como de Nitrato de Chile, para el cobro de las primas establecidas, ya que el 31 del citado mes se dará por finalizada la campaña de abono del trigo en cobertera.

El original de la declaración C-1 se entregará al agricultor, quedando al duplicado en la oficina de las Hermandades o Juntas Agrícolas.

3. — El plazo de la declaración C-1 en su primera fase se fija para que haya ultimado antes del día 10 de mayo próximo.

Terminado el primer tiempo de la declaración y siempre antes del 20 de mayo, los Prohombres de las Hermandades o bien los Alcaldes Presidentes de las Juntas Agrícolas, comunicarán a la Jefatura Provincial el S. N. T., los resultados de las declaraciones C-1 formalizadas en cuanto a: Número de agricultores que han declarado; total de superficie obligatoria de siembra de trigo y total de superficie que se declaró sembrada; desglosando el secano del regadío.

4. — Las Hermandades o Juntas Agrícolas Locales, enviarán, además, a la Jefatura Provincial del S. N. T., una relación por duplicado, que comprenda:

a) Los agricultores que, teniendo superficie obligatoria de siembra, de trigo, no hayan efectuado la declaración C-1 preceptiva.

b) Los agricultores que sin estar incluidos en el plan de siembra, sembraron superficie de trigo en el actual año agrícola y no efectuaron la declaración C-1.

c) Los agricultores que han sembrado menos superficie de trigo que la fijada como obligatoria.

En dicha relación se expresarán: Nombres y apellidos del agricultor, su residencia, superficie obligatoria de siembra y superficie sembrada.

5. — Es absolutamente indispensable el cumplimiento de las declaraciones C-1, con la mayor exactitud y dentro de los plazos fijados, pues la Superioridad necesita conocer datos de superficies sembradas para realizar estudios y previsiones que en tales datos han de fundamentarse.

También es del máximo interés que la tabla 3ª del impresos C-1 (desglose de la superficie sembrada por variedades) sea rellenada con toda fidelidad, pues el Servicio dispondrá así de valiosa información y podrá servir en su caso de datos base y orientar sobre la siembra de determinadas variedades de trigos.

6. — Dada la importancia que en lo sucesivo va a prestarse al cultivo e intensificación de cereales de pienso, tanto en secano como en regadío, es absolutamente necesario que los agricultores efectúen la declaración de superficie sembrada, y en su momento, la cosecha obtenida de maíz, sorgo, centeno, cebada y avena, dentro de los plazos marcados y con la exactitud requerida, para poder acogerse a los beneficios que pueden otorgarse sobre concesión de créditos especiales y compra de sus cosechas a los precios de garantía por el S. N. T.

La declaración habrá de ser firmada por el titular del C-1, por su representante legal o por otra persona debidamente autorizada.

Lo que se publica para conocimiento y cumplimiento por parte de las Hermandades, Ayuntamientos y agricultores de esta provincia.

Palma de Mallorca, 5 de abril de 1963. — El Jefe Provincial, Firmado: Antonio Vega.

TERMINACION DEL ABONADO DEL TRIGO EN LA CAMPAÑA 1962 - 1963

Por el presente se comunica para conocimiento de los agricultores, Hermandades de Labradores y Almacenistas de Abonos colaboradores de esta Provincia, que el plazo de retirada de los abonos correspondientes a los vales entregados por el S. N. T., finalizará el día 30 del cte. mes de abril, a partir de cuya fecha, los Almacenistas distribuidores no entregarán cantidad alguna contra dichos vales de abonos.

Los almacenistas presentarán ante esta Jefatura Provincial del S. N. T., antes del día 15 de mayo próximo, toda clase de facturas, tanto de Nitrato de Cal, como de Nitrato de Chile, para el cobro de las primas establecidas, ya que el 31 del citado mes se dará por finalizada la campaña de abono del trigo en cobertera.

«PATERNINA WINES»
 THE BEST OF RIOJA - SPAIN
 RED WINES | WITE WINES

Banda Azul	Blanco Seco
Viña Vial	Monte Haro (dulce)
Gran reserva	Rinsol (seco)
1928	Gran reserva (seco)
Banda Rosa (Rosado)	

Ask it at the Hotels and Restaurants

Diputación Provincial de Baleares

Hasta las 13 horas del día 27 de los corrientes, se admitirán en el Negociado de Gobernación de la Secretaría de esta Diputación provincial, proposiciones para optar a la subasta de las obras a ejecutar en los siguientes caminos vecinales:

Nombre del camino. — Número 225 «Del Km. 5 de la Cª de Palma a Porto-Colom a Son Suñer». Presupuesto 361.675'00 ptas. Fianza Provisional, 7.233'50 ptas. Plazo de ejecución, dos meses.

«Circuito Estratégico de Mallorca» (Término Campos). Presupuesto 560.719'99 ptas. Fianza provisional, 11.214'39 ptas. Plazo de ejecución, dos meses.

«Provincial «De Sineu a San Juan» (Término de San Juan). Presupuesto, 294.469'00 ptas. Fianza provisional, 5.889'38 ptas. Plazo de ejecución, tres meses.

«Provincial «De Sineu a San Juan» (Término de Sineu). Presupuesto: 672.345'20 ptas. Fianza provisional, 13.446'90 ptas. Plazo de ejecución, tres meses.

Las proposiciones deberán reintegrarse en papel timbrado común de 6'00 ptas. y sello provincial de 50 ptas.

Las demás condiciones aparecen insertas en el Boletín Oficial de la provincia núm. 15031, correspondiente al día 5 de marzo del corriente año.

Palma, 9 de Abril de 1963. — El Presidente, Rafael Villalonga.

GEMELOS

Optica alemana. Cuatro aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad de devolución caso no agradar. Pídalos por carta a COMERCIAL «MIBEL» Apartado 10.005. — MADRID

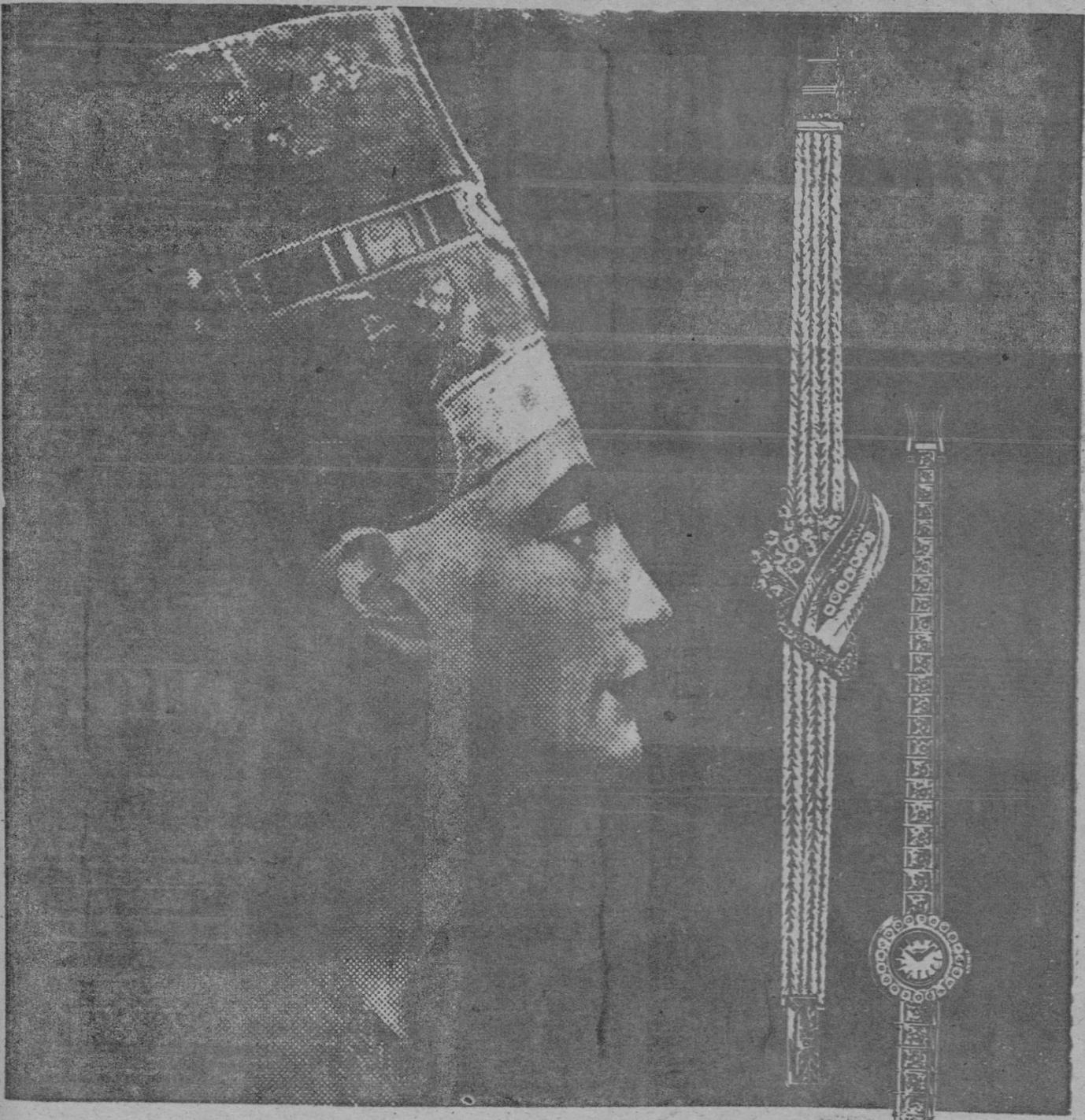
Máquinas escribir
underwood
 ELECTRICAS
 CON ESPESOR COMPENSADO



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
GILET
 VIA ALEMANIA, 5-7-9 • Telef. 26540-41-42

¿SE LE CAE EL CABELLO? ¿TIENE CASPA O GRASA?

SOLICITE INFORMES A
HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO
 S/ JANCHEZ MADRIGAL, 4
 MURCIA
 CON DIRECCION FACULTATIVA (CENTRO SANITARIO Nº 12654)



SENSACIONALES VICTORIAS
LONGINES
 EN EL CONCURSO DEL OBSERVATORIO DE NEUCHATEL DE 1962

Records de precisión para relojes de pulsera

Records para piezas aisladas, conseguidos por dos cronómetros LONGINES

Record de serie y 52 Primeros Premios

LONGINES G E M A
 es la joya que une la belleza a la precisión técnica



SIEMPRE EL MEJOR RELOJ

**HOTELES
RESTAURANTES
CLINICAS
COMUNIDADES**



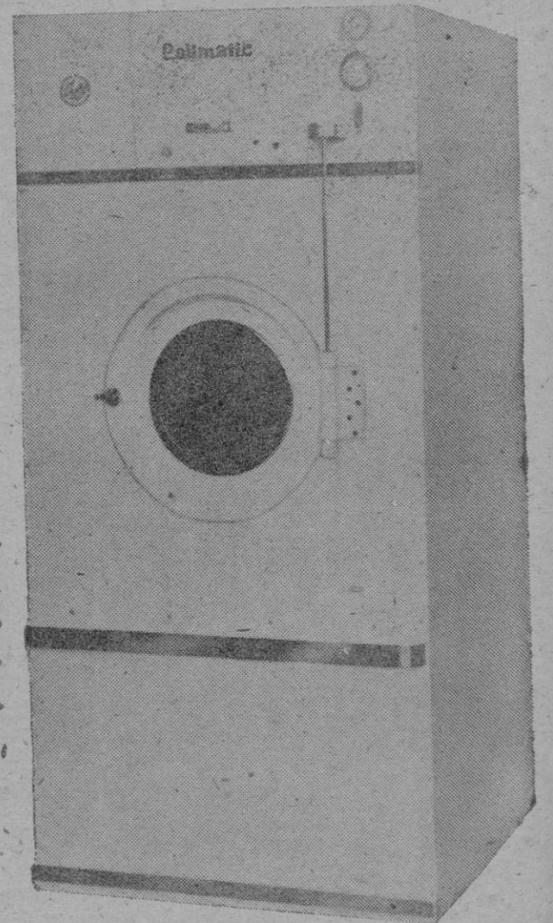
**LES
OFRECE
LA
LLAVE**

**QUE SOLUCIONARA
sus problemas
DE LAVADO
Y SECADO
de grandes
cantidades
de ropa
con su
sensacional
serie industrial**

Polimatic



LAVADORAS POLIMATIC
CONSTRUIDAS EN ACERO INOXIDABLE
CAPACIDADES Kgs. ropa seca 12, 15, 22 y 37
FUNCIONAMIENTO AUTOMATICO regulable
a voluntad y SEMIAUTOMATICO
CALENTADO A PETICION por RESISTENCIA ELECTRICA, GAS
CIUDAD o ENVASADO o por APROVECHAMIENTO DE VAPOR



SECADORES POLIMATIC
CONSTRUIDOS EN ACERO INOXIDABLE. AUTOMATICOS
CAPACIDADES Kgs. ropa seca 12 y 24
CALENTADO A PETICION por RESISTENCIA ELECTRICA, GAS
CIUDAD o ENVASADO o por APROVECHAMIENTO DE VAPOR



EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD

EN SECADORAS CENTRIFUGAS

les ofrecemos una extensa gama, con capacidades de 7, 9, 12, 15 y 18 Kgs. de ropa seca, construidas en chapa de hierro ó acero inoxidable

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS.

SALON OFICIAL DE DEMOSTRACIONES

Barcelona: Provenza, 269

Madrid: Serrano, 50